大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百六十一號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

答謝馬林科夫莫洛托夫祝賀 毛主席周總理聯名覆電

朝鮮停戰實現是和平陣營的偉大勝利 蘇聯所作的不懈努力起了巨大的作用

中國將與蘇聯朝鮮及全世界和平人民永遠團結

【新華社北京卅一日電】我中央人民政府毛澤東主席和政務院周恩來總理兼外交部部長三十一日電覆蘇聯部長會議主席馬林科夫和蘇聯外交部部長莫洛托夫致謝。電文如下：

蘇聯部長會議主席馬林科夫同志：
蘇聯外交部部長莫洛托夫同志：

衷心感謝蘇聯各族人民和您們在朝鮮停戰協定簽字之際所表示的祝賀。

朝鮮停戰的實現是以蘇聯爲首的世界和平民主陣營的偉大勝利。蘇聯政府和蘇聯人民爲和平解決朝鮮問題所作的不懈努力，對於朝鮮戰爭的結束起了巨大的作用。

中國人民將與偉大的蘇聯人民、英雄的朝鮮人民以及全世界愛好和平的人民永遠團結在一起，爲鞏固與保衛遠東及世界和平的事業而繼續努力。

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東
中華人民共和國政務院總理兼外交部部長周恩來
一九五三年七月三十一日北京

建軍廿六周年紀念會上 朱德總司令講話

建設現代化國防軍成就重大 中國需要和平環境進行建設 永不侵略別人亦不容人侵略

【新華社北京一日電】中國人民解放軍總司令朱德，在中國人民解放軍建軍二十六周年紀念會上的講話。全文如下：

親愛的同志們：

今天是中國人民解放軍「八一」建軍的二十六周年。二十六年來，中國人民解放軍在中國共產黨和毛澤東同志領導下，同中國人民一起走過了極其光榮的鬥爭的道路。中國人民依靠這支軍隊，戰勝了國內外強大的敵人，取得了中國革命的勝利。在革命勝利以後，又依靠這支軍隊鞏固着祖國的國防，使我們祖國得以順利地經過民主改革和經濟恢復而進入有計劃的偉大的建設時期。全國人民在這光榮的節日，都感謝人民解放軍爲祖國人民的忠誠的服務。

現在，我們祖國正開始進入新的歷史時期，其任務就是要實現我們國家的工業化，逐步過渡到社會主義社會。但是，我們一刻也不能忘記，我們的國家建設是在帝國主義侵略威脅之下進行的。因此，在建設強大的經濟力量的同時，必須建設一支強大的國防力量，用以保衛我們的祖國，保衛我國人民進行和平建設事業。遠在一九四九年三月，毛澤東同志就指出：「在國內沒有消滅階級和世界上存在着帝國主義制度的歷史時期內，我們的軍隊還是一個戰鬥隊，對於這一點不能有任何的誤解和動搖。」同年九月，在人民政治協商會議開幕詞中，毛澤東同志又指出：必須建設完全現代化的軍隊，「我們的國防將獲得鞏固，不允許任何帝國主義者再來侵犯我們的國土。在英勇的經過了考驗的人民解放軍的基礎上，我們的人民武裝力量必須保存和發展起來，我們將不但有一個強大的陸軍，而且有一個強大的空軍和一個強大的海軍。」

抗美援朝獲得勝利 仍須警惕美李活動

美如有誠意朝鮮和平的實現是可能的

將近四年來，我們堅決執行了毛澤東同志的指示，我軍在走向建設現代化正規化國防軍的道路上業已獲得了巨大的成就。我們已經建設了相當強大的空軍、海軍和各個技術兵種，並在原有的步兵基礎上也改善了裝備，並提高了軍事素質，經過近二年的共產主義的教育和文化的教育，已改變了部隊的政治面貌。現在全軍正在進行統一的正規訓練，開始了我軍由低級階段過渡到高級階段的偉大歷史轉變。中國人民解放軍已經成爲一支保衛和平的堅強力量。我軍能够在遭受到敵人侵略時進行諸兵種協同的現代化作戰，保衛我們的祖國。我國人民志願軍也已經協同朝鮮人民軍打退了美帝國主義的侵略，取得了抗美援朝鬥爭的偉大勝利，這表示中國人民反對侵略保衛和平的力量是不可戰勝的。

中國人民是熱愛和平的。我們需要一個和平環境來建設我們的國家。中華人民共和國一直奉行着國際間平等協商和友好合作的和平政策。中華人民共和國永遠不會侵略別人，也堅決反對別人的侵略。由於中國人民、朝鮮人民和以蘇聯爲首的全世界愛好和平人民堅持和平的不懈努力，現在朝鮮停戰協定已經簽字，只要美國政府確有誠意，朝鮮和平的實現是可能的。我們的任務是爭取朝鮮問題的和平解決，並進而爭取國際間各種爭端的和平解決。但是，鑒於南朝鮮李承晚集團在美國縱容下鑽營破壞停戰，和美國好戰分子猖狂活動，我們仍然必須提高警惕，我們必須認清自己肩上的嚴重的歷史任務，一分鐘也不要忘記加強自己的力量。中國人民解放軍必須繼續努力，以偉大的蘇聯軍隊作爲榜樣，加緊自己的建設。必須準確地執行部隊的條令、紀律和命令，鞏固和提高軍隊的紀律，不斷地提高軍事、政治、文化的水平，掌握現代軍事科學和技術，使每個戰鬥員精通自己手中的武器，每個指揮員成爲指揮現代作戰的能手，隨時準備戰勝帝國主義好戰分子。我們深信，在中央人民政府和中國共產黨英明的領導下，中國人民解放軍全體同志必能不負祖國人民的期望，爲保衛祖國人民保衛遠東和世界和平努力奮鬥。

中國人民解放軍萬歲！

中國人民解放軍的組織者和領導者中國共產黨和毛澤東主席萬歲！

中華人民共和國萬歲！

首都慶祝建軍節

懷仁堂舉行隆重典禮 陸海空軍首長等千餘人出席

解放軍全國部隊亦熱烈慶祝

【新華社北京一日電】中央人民政府人民革命軍事委員會總政治部一日晚在北京中南海懷仁堂舉行中國人民解放軍建軍二十六周年紀念會。

出席紀念會的有：中央人民政府副主席、中國人民解放軍總司令朱德，中央人民政府副主席、人民革命軍事委員會副主席高崗，人民革命軍事委員會副總參謀長粟裕、張宗遜，人民革命軍事委員會總政治部副主任甘泗淇，中國人民解放軍華東軍區政治委員饒漱石，中國人民解放軍公安部隊司令員羅瑞卿，砲兵司令員陳錫聯，工兵司令員陳士榘，防空司令員周士第，海軍副司令員羅舜初，空軍副司令員王秉璋和中國人民解放軍陸海空軍高級幹部，以及全軍的著名文化教育工作者曹衛民、常端儀、常青等共一千三百多人。

紀念會在軍樂隊高奏莊嚴的國歌的樂聲中開始。紀念會由人民革命軍事委員會總政治部副主任甘泗淇致詞。中國人民解放軍總司令朱德在紀念會上發表了講話（全文另發），他的講話曾激起了全場暴風雨般的掌聲。接着，人民革命軍事委員會總政治部文藝工作團在紀念會上表演了文藝節目。

【新華社北京一日電】中國人民解放軍陸、空、海軍和公安部隊熱烈慶祝中國人民解放軍「八一」建軍節二十六周年。駐首都的中國人民解放軍各部隊，分別舉行了慶祝會、座談會和娛樂晚會。公安部隊領導機關並在七月三十一日召開了幹部紀念大會。八月一日下午，各部隊的指揮員、戰鬥員們和首都工人、學生舉行了盛大的聯歡會。

同時，中國人民解放軍各大軍區部隊，也舉行了各種紀念會，並與當地人民羣衆舉行了聯歡。東北軍區爲紀念「八一」而召開的全軍體育運動大會和舉辦的全軍體育運動圖片展覽會，於八月一日在瀋陽開幕。中國人民海軍全軍體育運動大會也在八月一日開幕。西北軍區各部隊分別舉行了各種球類、器械操和軍事體育等比賽，並舉辦了文化學習展覽會。

駐守祖國邊疆和海防的中國人民解放軍指揮員、戰鬥員們，也在警惕地保衛着祖國的邊疆和海防的同時，舉行了各種小型的紀念活動。

祝賀八一建軍節

金日成致電毛主席 布爾加寧亦電朱總司令

祝中國進一步鞏固武裝力量

【新華社北京一日電】我中央人民政府毛澤東主席收到朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成元帥祝賀中國人民解放軍建軍二十六周年的賀電。文如下：

中華人民共和國中央人民政府
主席毛澤東同志：

值此英雄的中國人民解放軍——眞正的人民武裝力量、忠實的和平保衛者——建軍二十六周年紀念日，我以朝鮮民主主義人民共和國政府、全體朝鮮人民以及我個人的名義，謹向您和兄弟般的中國人民以及中國人民解放軍全體指戰員致以熱烈的祝賀。

朝鮮人民在迎接英雄的中國人民解放軍的光榮的紀念日之際，對於中國人民給予朝鮮人民在爲了祖國的自由和獨立、反對美帝國主義武裝侵略者的勝利鬥爭中的兄弟般的援助，致以深深的謝意。

我確信在戰鬥中團結起來的朝中兩國人民，在全世界愛好和平人民的正義支持下，今後一定能够粉碎敵人的任何侵略企圖。

祝偉大的中華人民共和國的繁榮和全世界的持久和平與安全，謹祝中國人民解放軍不斷成長和壯大。

朝鮮民主主義人民共和國內閣首相　金日成
一九五三年八月一日於平壤市

【新華社北京一日電】中國人民解放軍朱德總司令接到蘇聯國防部部長布爾加寧關於祝賀八一建軍節的賀電，電文如下：

中國人民解放軍總司令朱德同志：

值此中華人民共和國人民解放軍建軍節，謹代表蘇聯武裝力量和我本人向您祝賀中華人民共和國在進一步鞏固武裝力量的戰鬥威力的事業上的成就。

布爾加寧
一九五三年七月三十一日

【新華社北京一日電】中國人民解放軍朱德總司令收到朝鮮民主主義人民共和國民族保衛相崔庸健次帥祝賀中國人民解放軍建軍二十六周年的賀電。文如下：

中國人民解放軍總司令朱德將軍：

值此英雄的中國人民解放軍——中國人民強大的武裝力量——建軍二十六周年，我以全體朝鮮人民軍將士及我個人的名義，謹向您並通過您向全體中國人民解放軍指揮員戰鬥員致以熱烈的兄弟般的祝賀。

英雄的中國人民解放軍在反對外國侵略者及國內反動派的長期的革命鬥爭中，建立了輝煌的偉大的功勳，並鞏固地站在保衛人民革命的勝利果實和中國人民和平的創造性的勞動，以及維護亞洲和平與安全的前哨上。

爲了偉大中華人民共和國的興隆和發展以及亞洲與世界的持久和平，衷心地祝賀您和中國人民解放軍全體指戰員在繼續加強中國人民解放軍的威力的事業中，獲得更新的成就。

朝鮮民主主義人民共和國　民族保衛相　次帥　崔庸健
一九五三年八月一日

美方佈置檢查網 不准戰俘多說話

【合衆社漢城一日電】由朝中方面釋放的聯合國軍戰俘，在向新聞記者發表談話時，將由軍事檢查員從旁加以嚴密監視。檢查員將禁止他們揭露在朝中戰俘營中的一切經歷。

分界線標誌即開始樹立

軍事停戰委會今天休會

【中國新聞社北京一日電】開城消息：朝鮮軍事停戰委員會在八月一日舉行了第五次會議。會上雙方的首席委員批准了雙方參謀人員及七月卅一日就軍事分界線標誌物的樹立辦法所達成的協議。雙方現正加緊進行各項準備，以便儘速開始樹立軍事分界線標誌物。

軍事停戰委員會第六次會議訂於八月三日上午十一時舉行。

遣送工作準備就緒 首批美俘即赴開城

並有英法土希菲澳籍戰俘 將由碧潼乘船轉火車前往

【新華社碧潼卅一日電】第一批聯合國軍戰俘即將離開這裏前往開城。他們將在八月五日開始遣返。他們中間包括在北朝鮮的一切非朝鮮籍的病傷戰俘。此外還有大部分的法國、土耳其、哥倫比亞、菲律賓、澳大利亞和希臘籍的戰俘以及許多美國和英國的戰俘。戰俘將乘火車前往開城，遣送他們的準備工作已接近完成。病傷戰俘已陸續到達這裏的總醫院。汽船和駁船正在這裏集中，準備把戰俘們運到火車站去。

【新華社碧潼卅日電】我方正在加緊進行遣返聯合國軍戰俘的準備工作。平靜的碧潼變得熱鬧起來了。我方增加了大批人員爲戰俘們籌備旅途上需要的供應品。裝滿物品的汽車川流不息地從街上駛過。

醫院裏的許多醫生和護士已經接到命令，準備隨時和病傷戰俘一起出發，以便沿路照料。現在醫務人員正在忙碌地作最後準備。

戰俘們也在作臨別的準備。他們向中國人民志願軍的工作人員要照片和其他紀念品，並要求中國人民志願軍在他們的本子上題字留念。

戰俘營當局正在準備給戰俘餞行，並且特別爲不吃豬肉的土耳其士兵宰了牛羊。

戰俘們還繼續快樂地進行各種文娛體育運動。他們說：「鍛好身體回家去。」雨後道場還很濕，黑人戰俘、菲律賓人以及波多黎各的戰俘們已經在比賽籃球了。英國的戰俘在昨晚還演了一場話劇。

「陣地之家」

——朝中部隊生活新貌——

【新華社朝鮮前線卅一日電】朝鮮人民軍和中國人民志願軍前線部隊遵照停戰協定於七月三十日二十二時前全部撤出非軍事區以後，已在新陣地上建起了新的「陣地之家」，開始了新的生活。

在新陣地上，我軍戰士們修起了交通壕，電話員接通了通往砲兵、高射砲兵和坦克部隊的線路，自動槍手沿着非軍事區北緣的邊沿，日夜警惕地巡邏着。我軍炊事員們在許多新陣地的低窪處用雨布做帳篷搭起了飯堂，並且正在用木板製作飯桌。在河溝附近，戰士們還選用木板蓋起澡堂。有的陣地上的戰士們修起了俱樂部，裏面掛滿了上級獎給英勇作戰的戰士們的錦旗。有的陣地上，戰士們還準備建設球場、操場，以便開展文化娛樂和體育活動。

在新陣地上，許多地方的我軍戰士們坐在樹林子裏或帳篷裏，熱烈討論着當前的形勢和任務。戰士們普遍認爲：朝鮮停戰的實現，是朝中人民部隊在朝中人民與全世界人民的大力支援下英勇鬥爭的結果，但這還只是和平解決朝鮮問題的第一步，美國的一部分好戰分子尤其是李承晚集團在反對停戰協定的簽訂。因此必須保持高度警惕，加強戒備，爲保障停戰協定的徹底實現而奮鬥。現在，在標誌着「非軍事區北緣」的木牌旁，在山頭和要道口上，保衛和平的哨兵們正警惕地注視着南方。

巴特勒宣佈 李承晚如破壞停戰 英不承諾加入戰爭

勞埃德週後赴紐約與美國會談

【路透社倫敦一日電】在聯合國大會八月十七日開會前的一個星期內，英美間將舉行部長一級的會議，作爲朝鮮政治會議的準備。

英外交部一日宣佈，外交部副大臣勞埃德將於八月十日飛往紐約。據公報稱，勞埃德此行，將使有時間，「與友好國家進行初步的談話」。外交界人士稱，此語主要即係指對美國而言。

英代理首相巴特勒卅一日承認，美國務卿杜勒斯最近發表的關於遠東的聲明，曾使英政府引起憂慮。

巴特勒強調宣稱，如果南朝鮮破壞停戰，英國決不承諾再加入朝鮮戰爭。

在聯合國開會前，英美將進行若干接洽，勞埃德在本週內，將與英聯邦及其他代表進行談話。

（杜勒斯談話的其他反應載今日第三版）

朝鮮戰爭點火者 杜勒斯又赴南朝鮮

他自稱此行打算討論三個問題 要再把李承晚推上陣去作打手

新華社記者指出：杜勒斯如不肯接受三年朝鮮戰爭的教訓，將遭更多失敗

【新華社開城卅一日電】本社特派記者江南報道：三年前在三八線燃起朝鮮戰火的杜勒斯，現在，在朝鮮剛剛獲得停戰之後，又要到南朝鮮去了。二十八日他在華盛頓的一個記者招待會上宣佈，他將在八月二日到南朝鮮去和李承晚商談「在停戰期間將會發生的共同關心的事情」。

朝鮮戰爭是以美國的侵略計劃失敗而結束的。但是，要杜勒斯這類人從這個戰爭中接受什麼教訓，比要駱駝穿過針眼還難。杜勒斯宣佈他將要帶四個參議員到南朝鮮去，這四個人是共和黨的威廉·諾蘭，亞歷山大·史密斯，民主黨的林頓·約翰遜和理查德·魯塞爾。這四個人都是麥克阿瑟主義的最熱心的擁護者，國民黨匪幫的最狂熱的支持者。杜勒斯帶這麼一幫人到南朝鮮去幹什麼，這是用不着多說的了。

杜勒斯在記者招待會上公開宣佈說，他要和李承晚討論三個「主要的問題」。這三個問題是：

一、擬定美國與李承晚對政治會議的共同主張，其中包括如何達到統一朝鮮和撤退外國軍隊的目的。

二、給予李承晚經濟援助的辦法。

三、談判美李共同安全條約，這項條約將允許美國有駐兵南朝鮮的權利。

人們單從這三點看來，已經可以清楚地知道，杜勒斯此行的目的，就是去給被打得焦頭爛額的李承晚敷上一張膏藥，纏上繃帶，並且給他撥發錢，然後再把他推上陣去作打手。至於在杜勒斯的公事皮包裏是不是還有名爲「次要」實則更爲重要的問題，這還要看杜勒斯將來的作爲。

杜勒斯不惜跋涉重洋，對於一貫叫囂要破壞停戰的李承晚如此寵愛，是不足爲怪的。這不但因爲杜勒斯對於他所策劃的朝鮮戰爭遭到這樣嚴重的失敗極不甘心，而且也因爲他和李承晚是一丘之貉，兩人十分氣味相投。杜勒斯二十八日在記者招待會上說的一些話，證明這個鐵面白手套的美國「外交家」和李承晚一樣，原來是一個十足的流氓。

因爲自己的失敗而把朝鮮人民恨得牙根發癢的杜勒斯，只好暫時滿足於用舌頭來報復一下。他在記者招待會上誣衊朝鮮民主主義人民共和國政府是「一個虛無飄渺的政府」。他的理由是，「在簽訂朝鮮停戰協定時，我找一個北朝鮮來的人簽字都很困難。」杜勒斯的這些話，使人想起俄國偉大作家謝德林筆下的那個想把另外一個國家封閉起來的、剛愎自用、眼界十分狹小、生性十分愚鈍、可是極端自信的官僚。可是那個官僚只是從「天際雲邊看見了那另外一個國家」，他作出這個荒唐的結論，還算情有可原。杜勒斯在親自領教了朝鮮民主主義人民共和國英勇堅強的打擊，並且因此而不得不和它的最高司令官和停戰談判代表簽訂停戰協定之後，還來說這是「一個虛無飄渺的政府」，這就使他比謝德林筆下的官僚更要蠢笨無知到了萬倍。杜勒斯這種流氓腔是卑鄙無恥到如此田地，以致人們很難相信是出自美國國務卿之口。

杜勒斯恨的不單是朝鮮人民，他特別恨中國人民。他恨中國人民獲得了解放，尤其恨中國人民幫助朝鮮人民挫敗了他的侵略計劃，使他不能達到併吞全部朝鮮的目的。他以爲只要破壞了中朝人民的團結，他就可以達到他的侵略目的了。他左思右想，計上心來。他向美國記者們說，共產黨中國「吞併」了北朝鮮。可是杜勒斯這一支暗箭是射錯了標的了。朝中人民的友誼和團結，絕不是杜勒斯的暗箭所能中傷的。杜勒斯越是挑撥離間，朝中人民就越是感到相互團結的可貴和必要，就越是要給杜勒斯之流以狠狠的打擊。

公開地要流氓、造謠誣衊、挑撥離間——這就是杜勒斯的看家本領。可是，無論杜勒斯願意怎麼說，朝中人民還是團結得像一座大山一樣屹立在他的面前。如果他不肯接受三年朝鮮戰爭的教訓，他將要繼續遭受更多的失敗。

〔尚有有關朝鮮停戰消息，見第三、第七版。〕

印駐聯合國代表 梅農由英返印度

【路透社倫敦一日電】此間獲悉，即將參加聯合國大會討論朝鮮停戰的印度代表梅農，將於二日飛返印度，以備諮詢。梅農約於本月十日返倫敦，然後赴紐約。

新華社記者指出杜勒斯陰謀 美想片面決定政治會議

連那些「盟國」參加都要和李承晚商量 美故意將走狗打扮成猛獸來恫嚇各國

要它們分擔美破壞政治會議後的責任

【新華社開城卅一日電】本社特派記者江南報道：現在已經可以看得很清楚，杜勒斯的南朝鮮之行，將給朝鮮和平的前途帶來些什麼。

在杜勒斯宣佈要到南朝鮮去，並且用十足的流氓腔調大肆汚蔑朝中方面之後，杜勒斯還公然給政治會議規定限期和條件，聲稱美國同意如果經過九十天之後，政治會議還沒有達成協議，美國就要和李承晚一起退出會議。這樣，李承晚顯然從他這位「最好的朋友和同情者」那裏得到了新的鼓勵。他立刻更加囂張地叫囂要由他來「統一朝鮮」。據「紐約時報」記者摩斯·顧斯頓報道，李承晚對於杜勒斯要到南朝鮮去很是高興。顧斯頓說，李承晚向他「明確表示」，他認爲停戰是一種「暫時」的權宜之計，目的在於達到唯一的目的——要共產黨同意整個朝鮮由他的政權來統治」。李承晚說，他之所以容忍停戰協定，是因爲他相信如果政治會議失敗，美國會支持他恢復戰爭。他說，如果政治會議不能使他「統一朝鮮」，而美國竟不恢復戰爭，那是「不可想像」的事。同時，國際新聞社記者馬文·斯通報道說，漢城李承晚集團的高級官員透露，美國已經答應在政治會議失敗後考慮恢復戰爭的問題。

李承晚的這種叫囂，無疑正是杜勒斯所需要的。華盛頓方面正醞釀一個陰謀，就是把它的這隻走狗打扮成一個不可馴服的猛獸，作爲美國進行恫嚇和訛詐的工具。杜勒斯對於由他一手提攜起來的李承晚，正裝作很難駕馭的樣子。他裝作低聲下氣，似乎什麼事情都得李承晚點頭，否則就行不通。杜勒斯已表示過，要由他和李承晚來決定聯合國方面在將來的政治會議上的政策。不但如此，甚至將來哪些「盟國」可以參加政治會議，也要由他和李承晚來決定。據土耳其駐美大使歐金在訪問杜勒斯以後透露，關於由誰來參加政治會議的問題，也將在杜勒斯和李承晚會談以後才能決定。杜勒斯已分配李承晚擔任這樣角色，就是作爲美國強制其「盟國」來跟隨美國推行其專橫政策的工具。

和對李承晚裝出難於駕馭的樣子相反，華盛頓方面現在正盡力設法套住它的「盟國」。據法新社報道說，美國正在要有軍隊參加聯合國軍的各國發表一個聲明，在聲明提出這樣的保證，即：如果朝中方面發動所謂「侵略」，它們就要「採取步驟」來恢復和平。這實際上就是要把這些國家繼續綁在美國的戰車上，要它們來分擔政治會議如果被美國破壞之後的嚴重後果。

社評

世界青年大聯歡

上月底在羅馬尼亞首都布加勒斯特舉行的第三屆世界青年代表會閉會以後，從今天起，開始了來自世界各角落的數萬青年的聯歡節。在世界青年代表大會中，代表們互相歡呼擁抱，互相像兄弟般親密地談笑。在聯歡節中，來自世界各地的青年們互相表示友善，互相饋贈禮物，以本國的文化藝術來娛樂朋友。不論是代表大會或是聯歡節，其意義都是積極的。青年們要團結起來反對戰爭，反對那種犧牲千千萬萬青年人性命的厮殺。戰爭一起，最直接受害的就是青年。甚至在戰爭還沒有發生，當侵略者瘋狂地擴軍備戰時，軍事準備就給青年一代的生活以極有害的影響。

本屆世界青年代表大會中發生了一個極令人興奮的場面，這對於全世界青年爭取和平的努力有極大的鼓舞作用，那就是在開會期間聽到了朝鮮停戰的消息。全世界的青年們看到，已經打了三年之久的戰爭，都會在廣大人民的和平要求下停止，愛好和平的人民必將堅決地阻止另一次戰爭的發生。

讀者之中一定有許多人看過最近在這裏放映的一張五彩紀錄片「青年之歌」，這電影中紀錄了一些上屆青年聯歡節的歌舞節目。本屆聯歡節的規模更加盛大，節目更加豐富，何況這又是在和平剛得到一次重大勝利的情況之下舉行的。我們想像得到，成千成萬的青年們挽了手在街頭跳舞，在廣場上拍手歡迎精采的文娛表演。

由於我國人民解放之後在建設工作上所獲得的偉大成功，我國人民在世界和平運動中所作的巨大貢獻，更由於我國人民與朝鮮兄弟並肩從事反侵略，獲致朝鮮停戰的成功，可以想像得到，我國的青年代表們在布加勒斯特不知道要受到多麼熱烈的歡迎和祝賀。當戴愛蓮的舞蹈，郭蘭英和黃虹的歌唱，李少春和葉盛章的京戲藝術等等在全世界青年代表們眼前演出時，可以想像得到，他們會得到無限衷心的喝采和如雷的掌聲。

增進各國青年之間的團結與友誼，共同努力爭取持久和平與保衞青年的權利，讓各民族的文化與藝術進一步的交流乃是舉行本屆世界青年代表大會及聯歡節的重要意義。目前，由於朝鮮停戰協定的簽字，國際局勢出現了可能緩和的新希望，這個象徵着世界青年大團結的節日，將使世界青年運動進一步展開，而爲世界爭取協商運動增添新的力量。

廣州市人民歡慶建軍節

嶺南文物宮燈光璀璨軍民看戲跳舞
戰士們穿着新衣佩上勳章出現街頭
各區向軍屬送上光榮牌發給優撫金

【本報廣州一日電話】廣州市今天在和平、歡樂、繁榮中度過了中國人民解放軍的建軍節。全市商店住戶懸掛國旗，市面比往日更加熱鬧。陸軍、海軍和空軍的戰士們都穿了簇新的制服，佩帶了輝煌的勳章，出現在街頭。全市商店都優待人民解放軍和戰士享受九折購買東西。

嶺南文物宮舉行了盛大的遊園晚會，招待解放軍、烈軍屬和市民，廣場和室內有各種文娛節目，還有盛大舞會，閃耀的彩色燈光下面洋溢着戰士和人民之間親密的感情。

工人文化宮和青年文化宮都舉行了盛大的晚會。在工人文化宮，戰士和工人像在自己家裏一樣，他們互相祝賀祖國國防力量的日益強大和經濟建設的開始；在青年文化宮，解放軍的戰鬥英雄爲青年人講述令人鼓舞的英雄事蹟。

【本報廣州一日電話】全市各區分別在七月廿九、卅晚及今天晚上舉行軍政民聯歡晚會或座談會，並組織了慰問隊，慰問病傷員及榮軍人，對貧苦烈軍屬發優撫金，同時補送軍人家屬的光榮牌，舉行了慶功大會。

全市粵劇院、電影院在七月卅一日、八月一日、二日、三日分別開特別場，免費招待部隊和烈軍屬。廣州市市立托兒所也舉行了和戰士的聯歡會，生活在和平幸福中的兒童們爲解放軍戰士表演節目，感謝帶給他們幸福生活的解放軍叔叔。

粵穗政府慰問傷病員

發給每人日用品及現金五萬元

【本報廣州一日電話】八月一日上午，廣東省及廣州市人民政府慰問團分五隊到江村、三元里、流化橋、芳村、東江、黃埔等地慰問各部隊醫院的傷病員和革命殘廢軍人學校的殘廢軍人，並代表人民政府發給他們每人五萬元的慰問金及其他日用品。省市人民政府及省、市協商委員會聯合發出了慰問信，慰問各部隊傷病員和榮譽軍人。

記者隨黃長水副市長率領的第三隊，到「×××陸軍醫院」和「海軍醫院」慰問。抵達陸軍醫院和海軍醫院後，慰問隊員分組到病房慰問軍傷病員。黃副市長也親自進行慰問，在兩個醫院的慰問會中，黃副市長代表粵穗人民致親切的慰問詞，並由育才小學少先隊和利明工廠工人獻旗、獻花、獻禮；傷病員代表致謝詞，表示一定好好休養，準備更好地保衞祖國。會後黃副市長與七十老人陳大年殷切地與傷病員談話。

國營機構扶助私營廠商

秋季開始實行包銷制度

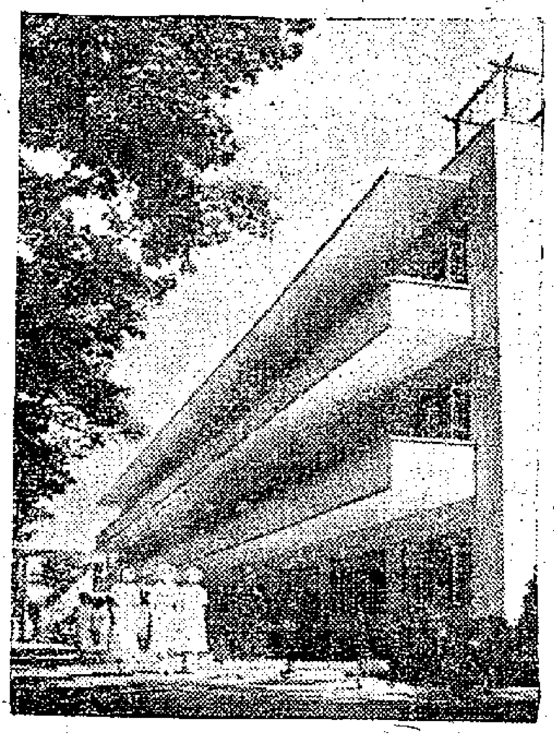
私商不愁銷路　年利一至三成
若能減低成本利潤將更加增多

【本報廣州三十一日專訊】廣州市各國營機構對私營廠商的第三季加工訂貨數額已大致確定，到目前爲止，第三季加工訂貨數目較第二季增加百分之五十，還有部分單位加工訂貨額仍在繼續增加中。本季以百貨、紗布數目增加最多。

從第三季開始，國營機構對私營廠商作進一步的扶助，採取包銷的辦法。包銷一般都以一年爲期，這個辦法實行後，國營公司一方面更有計劃的給私營廠商供應原料，同時更有計劃的去安排市場；私營廠商方面則不再爲原料及銷路問題煩惱，可以有計劃的進行生產，因此這個辦法的實行，使公私關係更促進了一步。

包銷對私營廠商的利潤，是按照中央財委的指示，以中等成本爲標準，（即按照行業中各廠所報的不同成本，選出中等的爲標準），分別規定百分之十至百分之三十左右的年利潤率。這種辦法可以獎勵廠商從生產上力求進步，如廠商能改進生產效率，減低成本，使其低於中等標準，則其所得利潤必然增加。

從第三季起實行包銷辦法的有百貨公司和花紗布公司，其餘如五金機器、交通電線、醫藥等專業公司亦正在研究包銷工作，將陸續和私營廠商採行包銷辦法，同時廣州市工商局亦將進一步協助私廠改善品質規格，進一步改善私營經濟。



宏大的留醫大樓

廣州人民醫院建築雄偉，樓宇高大，共有病床一千三百五十張。這是留醫大樓。

各屬新聞

割草積綠肥

潮安十三區鳳塘鄉，在準備夏耕時，生產委員陳榮文、丁聰林在羣衆大會上宣傳「積堆肥」的好處，宣傳後，羣衆對積肥無信心，他兩人便先動手到田洋割害草、沼壓等雜草，滲尿渣及草灰積成一堆，經常挑尿灌水注入，隔了十餘天，害草腐爛了很爲臭，兩人共積了五十餘擔。在他們帶動下，羣衆紛紛到田洋和山上割綠肥，據目前統計，全鄉有二百餘戶積堆肥，共積了二千三百九十二擔。

三天修通一溝

海豐南山鄉羅村，村後一面高山，村前一片肥沃良田，是全村「飯碗」。解放前，公路邊二個小涵洞，和漢濟仔相接年久失修，稍一下雨，數百畝田地變成一片汪洋，損失穀四百多擔。去年田園受浸，羣衆非常痛心。今年土改中，農民覺悟很高，迫切要求興修水利。今春，政府貸款二百五十萬元，幫助農民修復水利。全村出動，僅三天時間就把涵洞仔修通，又鑿了一座二十平方尺的水涵，直通大港，從此田園不再受浸。

學習模範

韶關　自素珍是廣州鐵路運輸分局韶關站抗美援朝職工朱紹金的愛人，她過去因爲家窮，沒有上過學，她的愛人寫信回來她都看不懂，她感覺這樣很不方便，就下定決心學習文化。

去年，韶關站工會開辦了家屬文化學習班，她首先報了名，以後不論天晴下雨，她上課從沒有間斷過。她上課時留心聽講，下課回到家裏認眞學習，不懂的就問人，因爲她努力學習，進步很快。現在，她寫信、看報都會了。在今年上學期還光榮的被評上了學習模範。

重點試驗進行順利

穗製皮鞋供不應銷

【廣州一日專訊】自去年第四季度以來，廣州市的皮鞋手工業發展得很快。在一九五三年的春節期間，甚至供不應求。夏季市場也很暢旺，加上國家的加工、訂貨任務，皮鞋手工業的業務便蓬勃開展。根據市工商局手工業科初步統計，今年第二季（淡季）的產銷數字反而比去年第四季（旺季）增加了百分之八十，比今年第一季（也是旺季）也增加了百分之五十一點二。林記、順明記等手工業戶六月份的營業額比五月份更增加了約一倍多。據他們反映，六月份在往年本來都是最淡的月份，但今年由於人民的需要，營業額卻創上半年的最高紀錄。（李銑・劉紀錄）

北京選區開始選舉

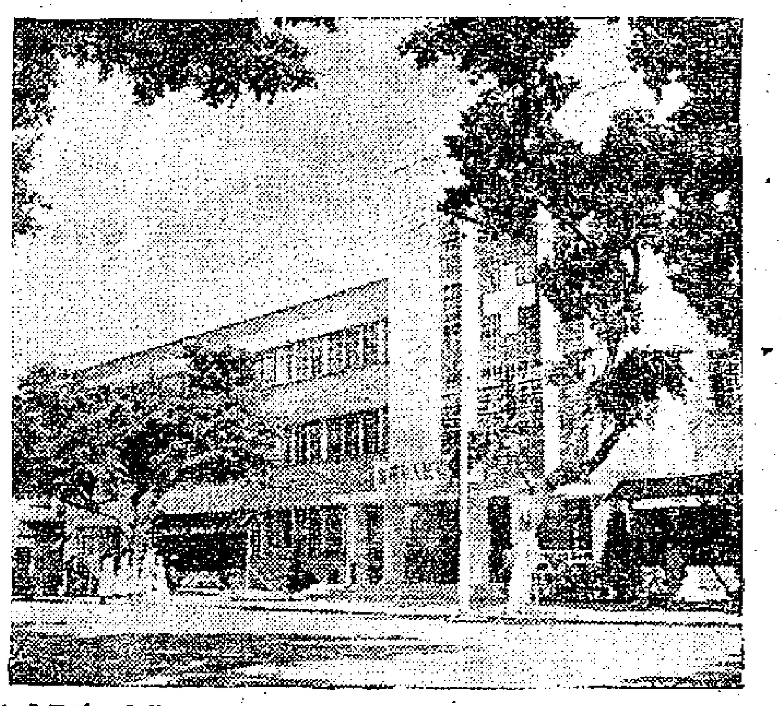
各區已提出候選人名單

提名極慎重由羣衆及團體提出

【新華社北京廿八日電】北京市各普選試辦區已先後提出了正式的代表候選人名單。各選區目前正根據這個名單，準備進行選舉。

自六月底各普選試辦區公佈選民名單後，選舉工作就進入代表候選人的提名階段。代表候選人的提名是由各民主黨派、人民團體和由羣衆提出兩種辦法結合進行。這些從上、下兩方面提出的代表候選人名單匯集起來以後，都同時交給各選民小組仔細研究、比較，然後根據選民主要決定，提出正式代表候選人名單。安定胡同試辦區選民中包括城市居民、工人、店員、工商業者、文教工作者和少數民族等。中共西單區委員會與各民主黨派和人民團體在該區的組織的負責人舉行了協商會議，聯合提出了區人民代表大會代表候選人名單。其中有產業工人、店員、工商業者、文教工作者、街道居民、少數民族和街道婦女等。除了這個聯合提出的候選人名單以外，選民們還提出了七十多個代表候選人。選舉委員會把兩個代表候選人名單集中起來以後，交給選民一起討論。

選民們在討論候選人名單時，情緒非常熱烈。城區安定胡同試辦區每個選民小組都開了二次到三次會議，反覆地進行了討論。郊區黎公莊鄉的選民大多數都參加了選民小組會，他們實事求是地認真地評比了代表候選人的優缺點。在討論到選任合作社營業委員會主任時萬貴應不應當選代表，引起了熱烈的爭論。大家認爲他表面看好像很能幹，但是不很負責任，工作沒作好，結果還是把他的名字從正式代表候選人名單上取消了。有的代表候選人工作一貫積極，但是因爲工作方法上有些缺點，選民們便向他們提出誠懇的批評和意見。他們向選民作了深刻的檢討以後，便仍舊獲得了選民的信任。最受選民擁護的是那些工作積極、認真，態度好，處處能爲羣衆利益着想的人。黎公莊鄉的民兵隊長郭榮海和鄉人民政府秘書郭玉和便是這樣的好幹部，幾乎所有的選民小組都推薦他們當代表候選人。



廣州人民醫院的大樓

廣州人民醫院是今年元旦成立的一個新型醫院，醫療設備多是新式的。這是新建的門診部大樓外景。

達賴班禪祝賀建軍節

分電毛主席朱總司令

朝中人民勝利使人們認識和平力量強大
在藏解放軍加强了西藏僧俗人民的團結

【新華社拉薩卅一日電】西藏地方政府達賴喇嘛就「八一」建軍節致電毛主席、朱總司令祝賀，電文如下：

偉大的毛主席、朱總司令：

在您們領導下的中國人民解放軍，二十六年間與日、美帝國主義及國民黨反動派的匪軍進行鬥爭，克服了巨大的困難，終於將全國範圍內的各個民族從外國帝國主義的羈絆下和國民黨反動政府的統治下解放出來，取得各兄弟民族的偉大而親密的團結；現在朝鮮戰場上，中國人民志願軍與朝鮮人民軍一起，在反對美帝國主義和李承晚匪幫的戰鬥中，取得了偉大的勝利，使它不得不簽訂軍事停戰協定，從而使人們明確認識到中國及世界和平力量的強大。爲此，我以無限興奮的心情，向偉大的毛主席和朱總司令敬致忠誠的感謝和熱烈的祝賀。在藏的中國人民解放軍亦以模範的紀律和優良作風，加強西藏地方政府以及僧俗人民間的團結，使我們認識到人民解放軍就是西藏僧俗人民自己的軍隊，並爲鞏固國防而作出巨大的努力。在此人民解放軍「八一」建軍節二十六周年紀念日大會上，我敬向您致以熱誠的祝賀。

西藏地方政府達賴喇嘛　公曆一九五三年七月三十一日　藏曆水蛇年六月二十一日

【新華社拉薩卅一日電】班禪額爾德尼致電毛主席、朱總司令祝賀「八一」建軍節，電文如下：

敬愛的毛主席、朱總司令：

茲值中國人民解放軍建軍二十六周年紀念日之際，我謹代表後藏扎什倫布寺全體僧俗官員和人民向您們和您們所領導的中國人民解放軍致以崇高的敬意和感謝。中國人民解放軍在您們的領導下，日益強大，它已成爲祖國大家庭各族人民幸福生活的保衞者和保衞世界和平的重要力量。中國人民解放軍進駐兩年來，尊重宗教和風俗習慣，保護寺廟；所到之處，幫助人民修理房屋，打掃清潔衞生，除了他們自己生產外，還幫助農民秋收，興修水利，發放無息農貸；解放軍的醫療人員，還幫助人民免費治病，種痘，軍民親如家人，這和歷代的反動軍隊完全不同，這真是毛主席的軍隊，「人民的軍隊」。後藏在一年多來，由於解放軍的幫助，日喀則已經建設了一所發電廠，創辦了小學，建立了農業試驗場，現在正建築人民醫院。這些事實，都包括在毛主席對西藏的軍事指示中，使我們體會到只有人民解放軍才是真正的各族人民自己的軍隊。我們西藏人民堅決在您們的領導下，徹底執行協議，以全力支援人民解放軍，並和他們永遠親密團結在一起，爲建設好新西藏，鞏固祖國的國防而奮鬥。

班禪額爾德尼　七月二十九日

全部機器都是國產

渝自動織布廠落成

下月即可正式開工生產
機器靈巧如果斷紗就自動停機

【中國新聞社重慶三十一日電】重慶國營六一〇紗廠自動布機布廠的機器安裝工程，已經全部完成；九月即可正式開工生產，供給西南人民價廉物美的各種布疋。

這種自動布機布廠，是仿照蘇聯的最新設計建造起來的。全部機器安裝工程，已在七月十日完成，較預定時間提早了一個月。廠內裝置的最新式自動布機，都是我國自己製造的。這種布機的構造非常靈巧，兩千多根經紗在布機上旋轉，有一根經紗斷了，機器就自動停止；如果有一根緯紗斷了，或是梭子上的緯紗用完，梭庫裏滿緯紗的梭子就會自動地跳上來頂去空梭。這個布廠正在繼續進行各種設備的裝置，在車間內裝設日光燈和通風、勞動保護等設備。

粵人民儲蓄額劇增

今年比三年以前增加達四十倍

江門紙廠工人全部都是儲蓄戶
生活改善家有餘錢

【本報廣州一日專訊】廣東省的儲蓄事業已有很大發展。根據中國人民銀行廣東省分行的統計，若將一九五〇年底的儲蓄餘額定爲一〇〇，一九五一年則爲二五五六，一九五二年底增爲三八五九，至今年初增加的金額已超過一九五〇年底的四十倍。儲蓄面也普及到全省各地。去年底儲蓄戶即比一九五一年初多了四十四倍；尤其值得一提的是定期儲蓄戶的增加遠比活期儲蓄戶增加得快而且多。這是由於人民有了鞏固的經濟基礎，可以讓餘款較長期的存儲的緣故。一九五〇年定期儲蓄戶只佔全部儲蓄戶的百分之一十六點七七，到今年五月，即增爲全部戶數的百分之三十四點一五。上列數字充分說明了具有剩餘購買力的人增多。這種令人振奮的事實的出現是人民收入增加、生活改善，和養成了良好的儲蓄風尚的結果。

例如江門新光電廠的職工經過調整後，現在平均每人每月有一百四十萬元的收入；工人最低的薪金也在六十萬元以上。搬運工人從前總是在饑寒交迫下掙扎，現在已完全改觀，沒有人再感到生活困難。江門第二服務站的一百三十九位搬運工人中，一百二十四人儲蓄了款。大家對生活有了新的要求，不少人買了手錶、收音機。汕頭搬運工人第一服務站的工人，一九五二年的收入比一九五一年增加了二成；今年又有提高。三年來他們買了四十多輛單車、一百三十多只手錶、二百九十多枝鋼筆，人人都新買了棉被、棉衣。江門紙廠每月收入有剩餘的職工佔全廠人數的八成以上，他們已全部是儲蓄戶。

海關職工組織樂隊

百貨商店美輪美奐

▲廣州海關的職工組織了一個樂隊，經常利用工餘時間練習，現在已能在晚會中演出和在舞會中伴舞了。

▲沙面夏夜是散步的好地方。每當夕陽西下，沙面就漸漸熱鬧起來，三五成羣的人們，坐在江邊寬大的木椅上，或者躺在江邊的草地上漫談嬉笑，江風輕吹來，很是涼爽。

▲廣州市百貨公司在惠愛路的第五門市部，由於地方較小，不能容納較多的顧客，在市民要求下，因此該公司便在惠愛路永漢路口增闢惠愛商店，將原有第五門市部改爲百貨批發站。惠愛商店將是目前廣州市較具規模的百貨商店，新穎的貨品，精美的裝飾，輝煌美奐，於八月一日開幕。

穗機關公費醫療

本月增中醫門診

暫時委託維新診所負責

【廣州一日專訊】爲適應公費醫療預防人員對中醫藥的要求，廣州市公費醫療預防實施管理委員會由八月一日起試辦廣州市公費醫療預防人員中醫門診治療工作，暫委託維新路維新中醫聯合診所負責，該診所亦由八月一日開始應診。

廣州市國家工作人員公費醫療預防實施管理委員會已公佈辦法，凡享受公費醫療預防待遇人員，如須使用中醫診治時，均可享受國家公費處理，目前暫委託維新中醫聯合診所辦理門診治療工作（不出診），每日門診二百人。二、患者憑公費醫療預防手冊及各該單位人事部門填發的中醫診症介紹證即可到該診所掛號，免費配服診療，診後須將診療回執交本單位人事部門存查。

廣州成立兒童醫院

設備完善有病床二百張
現正建築院舍準備門診

【廣州一日專訊】爲廣州兒童病者服務的廣州市兒童醫院，於八月一日正式成立，廣大兒童的健康將獲得更進一步的保障。

在一九五一年，市衞生局就在市立醫院設立了專爲兒童患者服務的市立醫院第二部（後即人民醫院兒科部），對該部的人力和設備都不斷充實，在工作上也獲得一定的成績。現該局爲了進一步做好對兒童病者的醫療預防工作，使廣大兒童的健康得到更好的保障，將以市人民醫院兒科部爲基礎，加以擴充發展組成廣州市兒童醫院。該院設在官祿路原市人民醫院地址，設有病床二百多張，和完善的現代醫療設備。由著名兒科醫師張夢石任院長，並配備了很多對兒科疾病的治療與護理有相當經驗的醫護工作人員。

目前該院因部分院舍尚未建成，暫時先辦收容住院患者業務，門診工作暫仍由市人民醫院門診部負責。一俟新院舍建成，即可開始門診業務。

印藝術代表團在京演出結束

【本報訊】新華社北京三十日電：中國人民保衞世界和平委員會、中華全國文學藝術界聯合會主辦的印度藝術代表團的最後一次音樂舞蹈演出晚會，二十九日晚在北京青年宮劇場舉行。出席晚會的有首都文學藝術界人士田漢、洪深、俞平伯、趙渢、何其芳、孫瑜、鍾敬文等八百人。各國駐華使節和外交人員也出席了演出晚會。

印度藝術家們在晚會上表演了二十個音樂舞蹈節目。這些節目都富有濃厚的民族色彩，獲得了全場熱烈的歡迎。

表演結束後，中華全國文學藝術界聯合會向印度藝術代表團獻花致謝。

檢查豐產成績　穗郊區評比早稻

每畝產量普通爲五百斤
個別地區達到七百斤

【本報廣州一日專訊】廣州市郊區早稻收割已基本完成，根據各區彙報，今年郊區夏收都比去年增產一成以上，普通的收穫量是四百斤至五百斤，個別地區達六百斤至七百斤。爲了檢查豐產成績，及進一步提高稻種的質量，各郊區已普遍展開水稻豐產評比和選種工作。

廣州市人民政府農業處通過評比推動選種工作，號召農民盡量採用穗選，以提高稻種的品質，目前收割後的田土多已進行犂田翻土，做到「快收、快犂」，以爭取適時插秧。肥料方面，市農業處除發動農民積肥，供應化學肥料豆餅肥料外，並將市內水糞、垃圾、泥糞等盡量供應郊區農民。

四野文教展覽會

今日起公開展出

展覽時期預定爲四週

【廣州一日專訊】中南軍區、第四野戰軍文化教育展覽會，爲「八一」建軍節在嶺南文物宮舉行預展，自八月二日起公開展出。全部公開展出時期約四週，其中三週接納有組織的參觀對象。分散觀衆的參觀日期另行公佈。

四野文教展覽會觀後記

本報記者

·部·隊·中·的·書·

書和槍一樣重要

在過去一年內，中南軍區出版了一千三百多萬冊戰士讀物。這些讀物，供戰士學習文化用的各種教科書和輔助刊物，佔了絕大部份。如果把這些讀物互相連接起來，它的長度比廣州到北京的鐵路全長還超出三百六十四公里。這是一個龐大的出版數字。在部隊生活中，書已經是像槍一樣，是武器，對於戰士們是好像槍一樣。這些刊物的內容，都環繞着一個中心，那就是：把每一個戰士培養成爲能夠掌握文化武器、具有科學知識、心胸廣闊、品質高尚的革命軍人。

在這個方針指導下，教育出來的戰士，不但能夠掌握使用文字的技術，正確使用祖國的語言，而且懂得中國歷史發展的過程、地理環境和它的建設前途。他們還必須具備一般的國際知識、自然科學的知識。

初小國語課本第一冊

當戰士們開始上第一堂語文課時，翻開部隊使用的初小國語課本第一冊，課本便教導他們認識自己的光榮的身份：

「我是軍人」；「我們是人民解放軍」（第二課）；「解放軍是人民自己的軍隊」（第三課）。

在進一步認識軍民關係方面，課本告訴他們：「……工人農民解放軍是一家人」。

課文裏的文字，一課比一課完整，同時，課文的含義，也一課比一課深刻。戰士們一面學會了使用語文，另一面也明瞭了人民武裝部隊的性質和他們應具備的品德。學到第八課時，他們便完全瞭解到自己的莊嚴而神聖的任務：「保衞祖國」「保衞世界和平」。

國語課本第一冊是戰士學習文化時最先接觸到的讀物。國家在他們開始學習文化時，便通過這些讀物去教導他們培養良好的革命軍人品質，教導他們去保衞世界和平。

從初小到初中

部隊的文化教育，分成初小、高小和初中三個階段。初小階段的教學時間是五百五十小時（包括速成識字三百小時），高小階段是三百小時，初中階段是四百八十小時。原來是一個文盲或半文盲的戰士，經過一千三百三十小時的速成文化教育後，將變成具有初中畢業以上的文化程度，德、智、體三育全面發展的部隊中的知識分子。

新戰士們各科課本的內容，說明了這些有關單元幾個句，逐步發展到包括通知、便條、信件、記事文、詩歌和中外文藝作品。

他們不但能夠寫較複雜的記敍文、有說服力量的論說文，而且能夠替報紙寫出簡潔的通訊稿。

從部隊進入高小階段以後，他們開始有系統地獲得有關中國社會發展過程的知識，懂得中國人民武裝鬥爭的歷史及它對中國革命的重大作用；他們能夠瞭解我國的地理環境和新中國的建設的前途，以及世界各國的情形和它們的國際關係。

他們可以從自然課本裏獲得有關空氣、水、動物、植物和各種自然現象的一般知識，並且在生活和工作中運用這些知識。

在初小、高小和初中階段，他們已能夠積累了算術和數學的知識，能夠利用代數和幾何的公式和定理。

這種速成的、正規的而又聯繫實際的文化教育，迅速地提高了每一個戰士的文化素養和他的精神生活。

和平時期的正規教育

中國人民解放軍在部隊裏進行的文化教育，是一種長期而又艱苦的教育。只有在優越的人民民主制度下面，才能保證這個艱巨的教育事業的順利和完成。

人民解放軍是保衞和平、保衞文化的部隊，只有這樣的部隊，才迫切地需要和平與文化，才懂得珍視和平與文化」。

對杜勒斯關於朝鮮問題談話 英國朝野普遍表示不滿

艾德禮指出美國自行其是的態度是危險的

「工人日報」說英國不能讓美壟斷政治會議

【新華社北京卅一日電】在英國議會下院三十日舉行的外交辯論中，工黨領袖艾德禮發言抨擊杜勒斯的談話。艾德禮說：「我相信，所有的人都因聽到杜勒斯先生發表那個談話的消息而感到不安。」這看來是，「美國政府對討論朝鮮問題的政治會議先提出了條件，而沒有考慮到它的夥伴的意見」。「正當我們希望進行這些討論的時候，正當聯合國大會要開會的時候，這種片面宣佈政策看來是很奇怪的。」艾德禮說：杜勒斯「竟然發表這樣的談話，說必須達成朝鮮統一，否則美國代表將退出會議，這看來的確是異乎尋常的。依我看來這真的是非常違反聯合國的精神的。這個談話的言外之意是：如果每件事情並不恰恰按照杜勒斯先生所希望的那樣發展，美國將自行其是。這是一種非常危險的態度」。艾德禮說「美國似乎願意與李承晚取得政策上的協調，而不是與其他參加朝鮮戰爭的國家取得政策上的協調」。艾德禮說：「我們有權利和責任提出我們的觀點。我們希望我們將堅決表示，在會議召開的時候，我們絕不要某些狹隘的限制的束縛，我們將要求會議上有一種充分互讓的精神，並表明我們的目的不只是讓李承晚來控制整個朝鮮。」

英國代理首相巴特勒在答覆議員們的質問時說：「在艾德禮和反對黨在這一問題上表示他們的焦慮以前，政府就有了完全同樣的反應，並已經決定向美國政府明確表示我們的立場。因此，政府已在昨天早上發指示給駐華盛頓大使，通知他向美國明確表示我們的立場。」

巴特勒談到如果南朝鮮破壞停戰時英國的立場說：「讓我說清楚，使大家沒有懷疑：英國政府對於他們可能採取的任何行動都絲毫沒有事先承擔義務。」「我們保留在那時的情況下採取任何我們可能認為正確的行動的完全權利。」

在談到關於杜勒斯說美國有可能在政治會議經過九十天後和李承晚一起退出會議的問題時，巴特勒說：「英國完全沒有承擔退出會議的義務。」他又說：「並且我願意萬分清楚地說明，我們希望在採取任何行動以前，一定和我們磋商。」巴特勒說，如果李承晚採取了任何步驟的話，英國政府就會考慮究竟他們要採取甚麼行動。他說，「很顯然一種「極端嚴重」的情況就會發生。」

同時，更多的英國報紙抨擊杜勒斯的談話。路透社倫敦三十日電說：英國報紙對杜勒斯的不滿是如此普遍，以致人們得到的印象是：「英國的一般輿論對這件事是採取了一致行動的」。倫敦「每日鏡報」在同一天的評論中問道：是否美國準備拋開英國和聯合國而單獨在朝鮮作戰？約克郡郵報說：杜勒斯「對遠東問題那種僵硬態度使英國輿論吃驚，這已不是第一次了。」英國「不希望看到可能取得協議的前途，被一種在不適當時機推行的容易招惹是非的方針來破壞」。

【新華社北京卅一日電】美國國務卿杜勒斯準備前往南朝鮮與李承晚會談以及他在記者招待會上的談話，引起英國、澳大利亞人士和報紙的抨擊。

路透社說：「這使英國人極感不安，因為這暗示，美國將對朝鮮的未來問題採取片面行動，他與李承晚的接觸將比與其他盟國的接觸更多。」

路透社引述了一位英國政府人士的話。這位英國政府人士研究了杜勒斯在記者招待會上的談話後說：「我們非常擔心：李承晚可能阻撓結束朝鮮戰爭。我們認為他是一個極其可惡的人，不能對他給以過大的希望。」他認為，現在存在着一種嚴重的危機，即美國「過低估計了」英國人對李承晚和他的行動的厭惡心理。

英國「泰晤士報」說：「杜勒斯在宣佈他將與李承晚會談一星期的消息時，看來已完全不顧美國在聯合國中的其他盟國與夥伴的意見。」該報說，「看來杜勒斯已決定反對任何適當談判。」該報說，美國的盟國們不禁要問，「朝鮮繼續分裂的情況不是比以往任何時候更肯定了嗎？」

澳大利亞悉尼「論壇報」說：照美國國務卿杜勒斯的話來說，朝鮮停戰協定規定舉行的政治會議，是「浪費時間」。該報說：聽到李承晚明確地說，美國已保證如果在三個月後政治會議談判是「騙局」，而沒有結果的話就跟南朝鮮退出會議，這是令人喪氣的。「這等於說聯合國大會還沒有機會考慮政治會議的佈置以前，就加上了時限。這還在會議中注入了極端的不信任、猜疑和敵對的情緒。」該報指出，杜勒斯預備和南朝鮮訂立的共同安全條約給美國以在朝鮮駐紮部隊的權利，而停戰協定是把關於撤退全部外國軍隊的問題放在一切談判中解決的問題之先的，所以，「矛盾是非常明顯的，雖然杜勒斯對這種矛盾滿不在乎」。

【新華社柏林卅一日電】倫敦「工人日報」三十日發表社論，斥責美國國務卿在二十八日發表的談話。

社論說：「美國正在粗魯地把它的盟國推在一旁，好像毫不在意似的。顯然的，杜勒斯在記者招待會上表示，他認為李承晚比其餘的美國「盟友」更加重要，確乎比聯合國還重要。

「杜勒斯宣佈，朝鮮必須統一，朝鮮必須加入美國結盟，必須允許美國在朝鮮駐軍。他不準備提議一切外國軍隊都撤出朝鮮，却準備要求中國軍隊撤退，而讓美國軍隊留在那裏。這實在是以最後通牒的方式進行談判。」

社論說：「必須記着：朝鮮停戰協定條款才開始實施，還沒有交換一個健康的俘虜，在世界各地，許多家庭都正等待他們的親人從俘虜營和前線回家。在這個莊嚴的時刻，杜勒斯認為他可以恐嚇朝中方面：如果他們在政治會議開幕後九十天之內不接受他的全部最後通牒，他就要重新發動戰爭。他沒有和他的盟國商量，也沒有和聯合國商量。他滿不在乎地表明他準備用來進行戰爭的甚麼。英國人民對這件事情的反應將是十分清楚的，他們認為：英國必須參加談判；聯合國必須參加談判，美國人必須終止對談判的威脅，必須有真正的談判而不是杜勒斯臣星的最後通牒。」

保衛和平取得偉大勝利 志願軍舉行慶祝大會

鄧華將軍熱烈祝賀朝鮮停戰的實現 號召為和平解決朝鮮問題奮鬥到底

【新華社朝鮮前線卅一日電】中國人民志願軍領導機關於七月三十日晚間，舉行慶祝大會，熱烈慶祝朝中人民保衛和平的偉大勝利，同時並紀念中國人民解放軍「八一」建軍節。

出席慶祝大會的有：中國人民志願軍副司令員鄧華將軍、楊得志將軍、參謀長李達將軍、政治部主任李志民將軍、副主任張南生將軍及志願軍領導機關各部門代表等共七百多人。

朝鮮勞動黨中央委員會社會部部長金波山率領的朝鮮人民代表團也參加了慶祝大會。

大會開始時，全體起立，軍樂齊奏中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國國歌。鄧華將軍在會上講話。他敘述了三年來朝中人民部隊在反侵略戰爭中所取得的偉大勝利，並熱烈祝賀朝鮮停戰實現的光榮勝利。

鄧華將軍指出：朝鮮停戰以後，美國好戰分子與李承晚集團仍在企圖破壞停戰。因此，中國人民志願軍全體指戰員必須嚴格遵守停戰協定，為完全實現停戰協定各項條款而繼續努力。

鄧華將軍最後號召中國人民志願軍全體指戰員保持高度警惕，決不能鬆懈麻痺，必須永遠保持戰鬥隊的思想作風，繼續加強朝中兩國人民的戰鬥團結，為實現停戰協定的全部條款，爭取朝鮮問題的和平解決而奮鬥到底。

朝鮮人民代表團團長金波山講話，他代表朝鮮勞動黨、朝鮮政府、朝鮮人民軍及全體朝鮮人民向中國人民志願軍致賀。他說：朝鮮人民將緊緊地團結在朝鮮人民敬愛的領袖金日成元帥的周圍，為了鞏固勝利進行不懈的奮鬥。最後他祝朝中兩國人民在反侵略鬥爭中以血肉結成的戰鬥友誼更加鞏固和發展。

平壤市人民代表和朝鮮人民軍代表在會上分別向中國人民志願軍最高司令官金日成元帥的賀電。

大會通過了致中國人民抗美援朝總會和朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥的賀電。

慶祝會結束後，由朝鮮中央音樂舞蹈團和農民劇團演出精采節目。

致金日成元帥賀電

【新華社朝鮮前線卅一日電】中國人民志願軍領導機關舉行的慶祝朝中人民反侵略鬥爭取得停戰勝利大會給金日成元帥的賀電。電文如下：

朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥：

朝鮮人民軍和中國人民志願軍英勇反抗武裝侵略者，保衛自己祖國、保衛世界和平的正義戰爭，已經取得了光榮停戰的勝利。我們要向您及您領導下的英雄的朝鮮人民軍和朝鮮人民致以衷心的祝賀和崇高敬意。

中國人民志願軍在與朝鮮人民軍並肩反抗共同敵人的鬥爭中，得到了朝鮮人民熱情的支援，極大地鼓舞了我軍全體指揮員戰鬥員的鬥志。我們特向給予我們兄弟般支援的朝鮮人民表示無限謝意。

我們深感朝中兩國人民在鬥爭中結成的血肉相連的戰鬥團結，是我們能夠取得光榮勝利的重要保證。我們今後要更加增強與朝鮮人民的團結，更緊密地和朝鮮人民軍一道忠實執行您和彭德懷司令員的停戰命令，遵守停戰協定，並保持高度戒備，堅守陣地，防止來自對方的任何侵擾和破壞行動，為爭取停戰協定的完全實現與和平解決朝鮮問題而奮鬥不懈！

志願軍慶祝大會電抗美援朝總會

全體將士嚴格遵守停戰協定 同時高度戒備以防對方破壞

【新華社朝鮮前線卅一日電】中國人民志願軍領導機關舉行的慶祝朝中人民反侵略鬥爭取得停戰勝利大會給中國人民抗美援朝總會的賀電。電文如下：

我們荷負着祖國人民「抗美援朝、保家衛國」的神聖委託，從一九五零年十月二十五日起，和英勇的朝鮮人民軍一起英勇抗擊美國侵略者，經過嚴重而艱難的鬥爭，終已贏得了光榮停戰的勝利。這是中朝人民的重大勝利，也是全世界愛好和平人民的重大勝利，我們謹以無限欣慰的心情向祖國人民致以熱烈祝賀。

我們深切地了解：祖國人民對我們無微不至的關懷和史無前例的熱烈支援，乃是鼓舞我們以壓倒一切的英雄氣概與兇惡的敵人進行戰鬥的力量的源泉，乃是我們能夠取得勝利的決定因素之一。我們謹以至誠向祖國人民致以衷心的感謝！

我們堅決執行金日成元帥和彭德懷司令員的停戰命令，嚴格遵守停戰協定。但鑒於現在美國一部分好戰分子仍然支持李承晚破壞停戰的活動，因此我們不得不保持高度戒備，堅守陣地，防止來自對方的任何侵擾和破壞行動，為全部實施停戰協定與和平解決朝鮮問題而繼續奮鬥。

在偉大領袖毛主席的英明領導下，祖國人民正在進行大規模的經濟建設，今後形勢將更有利於祖國建設事業。我們預祝祖國人民獲得新的輝煌成就！

光榮歸於偉大的祖國人民！

光榮歸於我們的偉大領袖毛主席！

慶祝蘇共建黨五十周年 真理報發表毛主席頌詞

【新華社莫斯科卅日電】蘇聯「真理報」在慶祝蘇聯共產黨建黨五十周年的時候，在「世界革命和工人運動的總標題下，摘錄了各國共產黨和工人黨領袖對蘇聯共產黨的頌詞。「真理報」把毛主席的語錄放在第一條，標題是「共產主義勞動的最高的團結」。該報摘引的毛主席語錄的頭一部分是毛主席的著作「改造我們的學習」中的一段話：「蘇聯共產黨（布）歷史簡明教程是一百年來全世界共產主義運動的最高的綜合和總結，是理論和實際結合的典型，在全世界還只有這一個完全的典型。」「真理報」摘引的毛主席語錄的另一部分，是他在去年致蘇聯共產黨第十九次代表大會的賀辭。

美共領袖兩人被捕 美司法部宣佈

【法新社華盛頓卅一日電】美國司法部一日宣佈：有兩個美國共產黨領袖在過去一星期內被捕，另有六個共產黨員被捕。

聽到停戰協定簽字消息 英美澳兵歡天喜地

說這是一生中聽到的最好消息 可怕的事已過去希望趕快回家

【新華社北京三十日電】朝鮮停戰協定簽字的消息剛剛傳出，立即受到朝鮮戰場上美軍和英聯邦各國軍隊的下級官兵的歡迎。這些下級官兵都把停戰的消息看作是在這個對他們毫無意義的戰爭中隨時可能送命的下級官兵都已聽到的最好的消息。他們的家人團聚。「合衆社」二十六日報道，在西線一個前哨據點上的兩個美國海軍陸戰隊士兵「聽到這個消息的時候，現在我有可能回家去，與家人和朋友團聚了。」有兩個美國陸戰隊士兵「聽到這個消息的時候歡喜若狂」。上等兵奧倫·特麥克弗蘭德說：「許多的禱告和希望都是為了這個時候」。

（轉下接）駐漢城市區的美軍士兵聽到這個消息後，「有幾個樂得叫起來」，大多數士兵希望回家的心情更加迫切，他們苦笑說，「我們什麼時候回家呢」？下士考克士說：「停戰當然是好得了不得的事情。」下士瓦爾茲·巴拉斯基說：「我對於戰爭結束當然很高興。」另一個士兵大叫道：「這是我一生中聽到的最好的消息。」

英聯邦各國軍隊的官兵因為不必再為美國賣命，特別興高彩烈。據路透社記者報道，幾乎他交談過的所有士兵的第一個反應都是：「我甚麼時候能回家去。」英軍士兵約翰·勞威利說：「我在這裏已經有九個月了。我能越早回家就越好。」英軍士兵疲·布朗說：「我希望李承晚不要使停戰陷於困境。」南非第二空軍中隊的發言人二十七日對記者說：「我可以告訴你，自從我們在二十六日傍晚聽到停戰的消息以後，大家都非常興奮。一個人說，『該死的戰爭已經過去，大家都很高興。』」羅斯中尉說，「我要說，我們對這個戰爭的結束毫不難受——事實上我們非常高興，並且滿心希望它永久成為過去。」據合衆社報道：澳大利亞第七十七戰鬥機中隊的士兵們「聽到這個消息時高興得叫喊起來」。空軍中尉阿瑟·托馬斯說：「我們已經等得這樣久了，我們真高興極了。」下士約翰·皮爾格雷夫說：「我很高興聽見這個消息。我希望我們很快地回家。」下士戴維·瓊斯說：「我歡喜得要死，可怕的事情已經過去了，我希望能趕回家。」中士希莫爾說：「澳大利亞人無意繼續在朝鮮服役，因為他們將能夠在每天早上都看見那些熟悉的面孔，而不再以為有人在送命，而熟悉的面孔越來越少。」

停戰以後第一輛 勝利列車駛抵開城

新義州開城間鐵路已暢通 顯示了朝鮮人民建設力量

【新華社開城卅一日電】七月三十一日朝鮮時間上午十一時四十分，朝鮮停戰後第一輛列車——八七九號機車牽引着車箱駛進了開城車站。火車頭上和車站的站房上都掛着朝中兩國國旗和毛澤東主席、金日成元帥的畫像。在車站的水塔上，和毛澤東主席、金日成元帥畫像兩旁，懸掛着巨幅的紅紙標語寫着：「不可戰勝的力量！」「朝中人民的團結是不可戰勝的力量！」「鞏固和加強朝中人民的團結！」開城人民成群結隊前來歡迎新到的火車，他們熱情地向機車上的人員招手歡呼，兒童們歡躍地跳起來。

在戰爭期間，開城地區的人民經常動員修建被破壞的鐵路。朝鮮後方的鐵路一向通行無阻，但是靠近前線地區的鐵路則已遭破壞。朝鮮停戰協定簽字後，朝中鐵道部隊加緊恢復被破壞的鐵路，開城至新幕的鐵路，在七月三十日夜十時即完全恢復。現在開城至新義州的鐵路已暢通無阻，第一列勝利的列車將在八月一日到達開城。鐵路交通的迅速恢復，給開城人民帶來巨大的鼓舞，它顯示了朝鮮人民在恢復與和平建設國中的偉大力量。

美機侵入蘇聯國境 蘇政府向美方提出抗議

在海參崴附近上空

【新華社北京卅一日電】據塔斯社莫斯科訊：七月三十日，蘇聯外交部交給美國駐莫斯科大使館一個照會，全文如下：

「蘇維埃社會主義共和國聯盟政府認為有必要向美利堅合衆國政府發表下列的聲明：

根據已經核實了的材料，今年七月二十九日海參崴時間七點鐘左右的時候，一架帶有美國徽的四引擎B50型轟炸機首先在加莫夫海峽地區侵入蘇聯國境，然後在蘇聯國境內離海參崴不遠的阿斯科爾德島附近的上空繼續飛行。當兩架蘇聯戰鬥機為了向這架美國飛機指出它已侵入蘇聯國境而向它飛近時，這架美國飛機竟向它們開火並擊中了上述兩架蘇聯飛機中的一架，它的機身和左翼被擊中了，駕駛員座艙的密閉性也破壞了。因此，這兩架蘇聯飛機不得不開火回擊。結果，這架美國飛機向大海方向逃跑了。

蘇聯政府向美國政府提出堅決的抗議，抗議這架美國軍用飛機侵犯蘇聯國境的嚴重行為，堅決要求嚴懲這次侵犯蘇聯國境的人員，並希望美國政府立即採取各種措施，防止美國飛機將來再侵犯蘇聯國境。」

停戰消息傳到碧潼時 美英戰俘歡喜若狂

大聲叫喊互相道喜並和志願軍握手 認為輿論壓力與朝中力量迫使美國停戰

【本報訊】新華社碧潼卅日電：在北朝鮮戰俘營裏的美英戰俘們聽到朝鮮停戰協定已經簽字的消息時，他們歡喜得簡直要發狂。

碧潼戰俘營的俱樂部和江邊寂無人影，戰俘們都集中在運動場上聽消息。美國俘虜們在聽到談判達成協議的消息後，歡喜得跳起來。他們大聲叫喊，互相握手，把帽子拋向空中。那些不容易激動的英國俘虜也一再地打斷了報告消息的人。

很多戰俘都跑到中國人民志願軍人員那裏去和他們握手。

戰俘們拿着小本子，互相抄着通訊處，以便在回家之後可以彼此通信。他們在門口的台階上、在花壇旁邊三五成羣熱烈地談論着。

英國戰俘凱思·克拉克說，迫使華盛頓方面不得不簽訂停戰協定的，是輿論的壓力與朝中部隊的力量。他說：「美國佬可以隨意到世界任何地方的時代已經永遠過去了。朝中方面冷靜的耐心與爭取和平的願望，贏得了這個勝利。」他說：「我以後再也不當兵了。我回家以後將再回到煤礦場上去。」

土耳其戰俘卡瑪爾·柏施說：「停戰協定的簽訂是愛好和平的各國人民的一個偉大勝利。現在，我看到和平運動的力量了。」

美國戰俘羅埃·羅·布勞澀德說：「我將告訴我的家人，中朝方面一直是有誠意要求和平的。每一個人都知道，為了早日實現停戰，他們一直在作巨大的努力。周恩來總理提出的建議是使我們能夠回家的真正原因。我希望一切事情都將繼續順利地進行。」

戰俘們對於李承晚一再製造障礙阻撓停戰的行為表示痛恨。一個名叫錫伯遜的黑人說：「李承晚已給全世界人民引起了許多麻煩。他應該為他過去所做的事受到懲罰。為了防止他再幹出什麼壞事來，我認為應該把他永遠放逐到一個孤島上去。」

有三個孩子的納爾·傑·晏齊說：「這給了我回家到我妻子和孩子身邊去的好機會。……感謝上帝，現在是結束了。」中線前沿陣地上的中尉弗倫西斯·傑·納斯特說：「家裏的人聽到這個消息後固然會很高興，但是不要以為我們不高興——我們現在是高興得不得了。」通訊步兵下士與古斯特·普·菲弗京雷多擔心李承晚集團會繼續破壞停戰，他說：「李承晚老頭怎麼辦呢？據我看來他們還有充分時間來麻煩我們。」

繼上月下旬之後 朝鮮再次降低物價

棉布酒類售價一減再減

【新華社平壤一日電】朝鮮民主主義人民共和國商業省繼七月二十二日之後，再次降低了一部分生活必需品的售價。這次降低售價的生活必需品共有十二種。其中，棉布平均降低了百分之十九，國產酒四種的售價平均降低了百分之二十三，黑色工作鞋的售價降低了百分之四十，白色汗衫的售價降低了百分之三十三，砂糖的售價降低了百分之二十二。

世界青年代表大會上 大山郁夫發表演說

指出大會對和平運動的重要性 意代表反對有害的美連環圖畫流傳

【新華社北京一日電】據塔斯社布加勒斯特三十日訊：世界青年代表大會二十八日及二十九日繼續舉行會議。

印度代表團團長比倫德拉·庫馬爾在二十八日下午大會上發言，他向朝鮮青年熱烈祝賀。他說，印度青年和全世界男女青年一道將繼續站在朝鮮青年一邊來爭取和平。他說，我國青年保證充分支持這次大會的決議。

在二十九日大會上，南非代表易司馬儀·波大說，南非青年反對民族壓迫的鬥爭，受到了其他國家青年的生活和工作榜樣的鼓舞，尤其受到中國青年的勝利的鼓舞。

康章登（譯音）代表正在爭取民族獨立的寮國青年向大會致賀。他敘述了法國殖民者佔領區內寮國男女青年處境惡劣的情況。他說：寮國青年已經認識到，只要寮國全體青年和全體人民團結一致，進行反侵略的鬥爭，他們就可以獲得解放。寮國青年積極參加了爭取民族獨立的鬥爭。

世界工會聯合會書記處米爾·奧托代表世界工聯的八千萬勞動人民向大會祝賀。

佩羅·卡斯塔尼達講到了西班牙青年生活的悲苦情況。他說，西班牙人民不要戰爭，他們激烈反對美國在西班牙建立軍事基地。西班牙青年以激動和熱烈的心情注視着朝鮮青年的英雄的鬥爭，為他們爭取和平鬥爭的成果而歡呼。卡斯塔尼達說，不顧佛朗哥的恐怖統治，西班牙參加和平運動的人數正在增加中。我們將不顧一切的困難，盡一切力量來在西班牙實現大會的決議。

土耳其青年尼米德·卡沙恩宣讀了土耳其進步青年聯盟向世界人民的呼籲書的摘錄，呼籲世界人民援救由於要求停止朝鮮戰爭，由於爭取自由與和平進行鬥爭而被捕入獄的兩百個土耳其青年愛國志士的生命。

德國代表施密特敘述了西德青年爭取和平、爭取德國統一、保衛工人與學生的權利的鬥爭情況。他建議世界青聯召開一個勞動青年的國際會議，以及一個參加波恩與巴黎條約國家的青年大會，以制定一個反對執行這些條約的共同行動的計劃。

意大利代表[illegible]反對有害的美國連環圖畫的流傳。他建議在世界青聯下設立特別部門來掃除落後國家中的文盲。

參加大會的日本著名公衆領袖大山郁夫在大會中發言，表示他無限欽佩地代表世界和平理事會向大會致敬。他說，大會在世界青年爭取和平、保衛文化運動史上寫下了光輝的一頁。

在二十九日大會上發言的還有挪威、英國、阿根廷、匈牙利、法國、巴基斯坦、美國、日本及其他國家代表。

中國工農業展覽 蘇人民參觀踴躍

最近已近四十五萬人 展覽會決定延期五天

【新華社莫斯科卅一日電】在莫斯科舉行的「中華人民共和國工農業展覽會」，繼續有大批蘇聯人民前往參觀。截至二十八日為止，參觀人數已近四十五萬人。二十九日，蘇聯輕工業和食品工業部部長柯西金、機器製造工業部副部長阿科波夫以及各該部的負責人員，都參觀了展覽會。

由於觀衆的熱情要求，原定在三十日閉幕的展覽會，已決定續展五天，到八月四日閉幕。

慶祝朝鮮停戰 羅京各國青年聯歡

朝鮮藝術團表演歌舞

金基洙稱朝鮮青年將努力和平建設

【中國新聞社北京卅日電】布加勒斯特消息：七月廿九日晚，出席第三屆世界青年代表大會的朝鮮青年代表團，和中國、蘇聯及其他國家的青年代表團舉行盛大的聯歡會，慶祝朝鮮停戰協定的簽字。

在朝鮮青年藝術團表演了歌舞節目後，朝鮮青年代表團團長金基洙致辭。他說，朝鮮停戰協定的簽字是全世界愛好和平人民的勝利。他向全世界一切愛好和平的人們致謝。金基洙說，朝鮮青年今後在朝鮮勞動黨和金日成元帥領導下，將努力完成和平建設的任務。他最後提議大家為勝利而乾杯。

中國青年代表團團長胡耀邦祝賀朝鮮人民的偉大勝利，並向金日成元帥領導下的朝鮮人民和青年致敬。當胡耀邦祝賀中朝兩國人民和青年在反侵略鬥爭中用鮮血凝成的兄弟友誼更加鞏固和發展時，全場熱烈鼓掌和歡呼。

聯歡會在熱烈的氣氛下進行，直到深夜才結束。

實施朝鮮停戰協定的機構

為了朝鮮實施停戰協定，雙方協議設立一些機構；現在，停戰協定正在逐步實施中，為了明瞭停戰實施的情形，分別敘述一下這些機構的組成和職能，是有必要的。

軍事停戰委員會

由雙方各派五名高級軍官組成，總任務為監督停戰協定的實施及協商處理任何違反停戰協定的事件。

聯合觀察小組

軍事停戰委員會於開始時配屬十個聯合觀察小組，每組均由雙方派員組成之，協助軍事停戰委員會監督停戰協定中關於非軍事區與漢江口各規定的施行。

中立國監察委員會

由波蘭、捷克、瑞典、瑞士四國各派高級軍官一人組成之，負責實施停戰協定中的下列規定：

一、監督停戰期間雙方部隊人員之輪換數目；

二、監督停戰期間雙方武器彈藥之補充數量；

三、在非軍事區以外發生違反停戰協定事件時進行特別觀察及視察。

中立國視察小組

中立國監察委員會於開始時配屬二十個中立國視察小組，由波蘭、捷克、瑞典、瑞士人員組成之，協助中立國監察委員會工作。其中十個小組分別派駐於停戰協定所指定的十個口岸，另十個小組則為機動小組，以為後備。

戰俘遣返委員會

由雙方各派三名校級軍官組成之，在軍事停戰委員會總的督導下，負責協調雙方有關遣返戰俘的具體計劃，並監督雙方實施停戰協定中有關遣返戰俘的一切規定。

聯合紅十字會小組

由下列兩方人員組成之：

一、朝鮮民主主義人民共和國紅十字會代表與中華人民共和國紅十字會代表；

二、向聯合國軍提供軍隊的各國的紅十字會代表。

聯合紅十字會小組以戰俘福利所需求的人道主義的服務協助雙方執行停戰協定有關堅持遣返的戰俘的規定，共三組，均由雙方數目相當的代表組成之；其中一組在戰俘交接地點工作，另兩組則分別訪問雙方管理下的戰俘營，並在戰俘被送至交接地點的途中提供服務。

協助失所平民返鄉委員會

由雙方各派校級軍官兩名組成之，在軍事停戰委員會總的督導下，負責協調雙方有關協助失所平民返鄉的具體計劃，並監督雙方實施停戰協定中有關失所平民返鄉的一切規定。

中立國遣返委員會

由雙方邀請波蘭、捷克、瑞典、瑞士與印度各派代表一名組成之，在停戰協定生效後六十天內，開始負責在朝鮮收容各拘留方收容下未行使其被遣返的權利之戰俘，其所需之武裝力量專由印度提供。

中立國遣返委員會並負責保證上述戰俘，使其不受阻撓或強使遣返的武力或武力威脅。

中立國遣返委員會在接管之後，應立即進行安排，使戰俘所屬國家有自由與便利，在接管之日起的九十天內，向這些戰俘進行解釋工作。

德國統一社會黨通過新方針任務

【新華社北京廿九日電】德意志通訊社柏林二十七日訊：德國統一社會黨中央委員會第十五次全體會議於七月二十四日到二十六日在柏林舉行，會議由格羅提渥任主席。

會議討論了關於目前局勢及黨的新方針的報告。在這兩天的討論中，有四十二位委員發言。德國統一社會黨中央委員會一致通過了題為「黨的新方針與任務」的文件。

中央委員會一致決定把黨和國家的敵人費希納開除出中央委員會，並開除出黨。同時會議一致決定撤銷威廉·蔡塞爾與海恩斯塔特的中央委員會委員的職務，因他們主張採取破壞黨的團結的失敗主義路線。

為了改進領導機構的工作，會議決定撤銷目前形式的中央委員會書記處。

會議中改選了德國統一社會黨中央委員會政治局。艾伯特、格羅提渥、馬特恩、厄爾斯納、皮克、勞、希爾德萬、施多夫、烏布利希被選為政治局委員。赫恩斯、瓦恩克、勞施納、穆肯堡、何內克被選為政治局候補委員。厄爾斯納、希爾德萬、穆肯堡、齊勒、烏布利希被選為中央委員會書記。會議一致選出了瓦爾特·烏布利希為中央委員會第一書記。

港九工人慶祝停戰
大家爲和平勝利而歡呼
他們指出和平力量已壓倒戰爭 今後必須以協商解決國際問題

【本報訊】朝鮮停戰簽字後，港九各業工人均分別舉行慶祝會；港九工會聯合會爲此，特於前（三十一）晚舉行各工會代表茶敍會，與會者一致表示歡迎朝鮮停戰，對和平前途，充滿信心。

各工會代表茶敍會上，主席在開會詞中指出：「自朝鮮戰爭開始後，中國人民早就一貫地提出和平解決朝鮮問題的主張，但是頑固的好戰分子不願意，一直到在朝鮮戰場上碰了大釘子，才不得不接受了蘇聯代表馬立克提出和平談判解決朝鮮問題的主張。朝鮮談判經過了兩年幾的時間，克服了重重困難，最後才算簽字停戰。朝鮮戰爭由戰到談，由談到停，這段奮鬥的過程，都是同朝中人民爭取和平的努力分不開的。」接着他指出朝鮮停戰是「朝中人民的勝利，世界人民和平力量的勝利，同我們和平主張的勝利。」朝鮮停戰說明了「和平戰勝戰爭，用和平協商的方式去解決國際糾紛是可以的。當然，我們還要認眞提高警惕，好戰分子破壞停戰的陰謀還會繼續出現，但是我們始終充滿信心，相信和平力量是一定可以戰勝戰爭的。」

接着，各工會代表分席展開漫談，情緒興奮，各席的工會代表談得非常熱烈。漫談完畢後，各工會代表自由講話，他們在發言中紛紛指出：「朝鮮停戰大大加強了世界人民對和平前途的認識同信心。過去我們在朝鮮戰爭中，經濟建設已經有了很大的成就，今後我們中國人民，在朝鮮問題和平解決以後，將更可以集中全力加緊經濟建設，相信我們的經濟建設計劃在和平的環境下一定突飛猛進，提早完成。新中國的強大，使到中國人民更幸福。因此，做一個中國人民是非常感到光榮的。」

有的工會代表講到好戰分子要破壞停戰時，他們很有信心地表示：美國的好戰分子在戰場上失敗，在談判席上講道理又理虧，如果還要再繼續破壞下去，和平力量是無限強大的，和平協商解決國際糾紛的道路是不可扭轉的，好戰分子的失敗是注定了的。

祖國富強前途燦爛 蔣幫殘餘已陷末路
號召被騙工人醒覺擺脫蔣特控制 團結起來爲發展福利事業而努力

有些工會代表更指出：「朝鮮停戰，證明了世界上希望和平的人佔壓倒的多數。大家高高興興，歡迎朝鮮停戰，但偏偏有極少數的好戰分子，唯恐天下不亂，擔心死人唔夠多，生活唔夠慘，還在拚命喊『戰爭』。事實清清楚楚，朝鮮停戰後，第三次世界大戰更不容易打起來。」

工會代表們又說：「世界和平力量越來越強大，祖國也越來越富強。蔣幫殘餘早已窮途末路，失敗已成定局。我們工友更加認識到，只有熱愛和平，熱愛祖國，才有前途，希望被欺騙被蒙蔽的工友覺悟過來，堅決擺脫蔣幫特務的控制，不再受蔣幫的利用，不再做對不起工人的壞事，回到工人的大家庭來，我們工人還是歡迎的。」

有的工會代表講到戰爭不但死人塌屋，家散人亡，而且帶來了重重的痛苦。他們說：「大家對朝鮮停戰是非常渴望的。朝鮮停戰對香港工人眞是一個好消息，我們希望香港的工商業的困難可能稍爲好轉，香港工人的失業可能比較減輕。但是我們的前途還有許多困難，因此，我們更要一致團結起來，港九各業工人各業工會大家團結攜手，多多聯絡，爲辦好與發展工人福利事業而努力，爲保障工人的基本利益而努力。」

此外，摩托車業職工總會的工人們，自獲悉朝鮮停戰的消息後，大家一致指出：這次停戰的原因是由於朝中人民的團結，祖國經濟建設的輝煌成就和世界和平人民強大的壓力底下，把美國好戰分子從戰場迫使走向會議場。雖經美方多次破壞，而朝中本着以協商代替戰爭的精神，終於使美方不得不在朝鮮停戰協議上簽字，而至朝鮮停戰的實現。

熱愛祖國與和平 加強團結及福利
工人們爲朝鮮停戰乾杯 對和平前途充滿了信心

香港洋務工會的會所裏，前兩晚齊集了各區工人代表百多人，大家在聚餐席上頻頻舉杯祝朝鮮停戰而乾杯。工人們說：「打了三年的朝鮮戰爭，現在停止了，這是朝中人民和全世界和平力量所爭取得來的。我們有了這樣強大的祖國，我們感覺到非常的光榮。」他們最後指出朝鮮停戰後，目前工商業極端蕭條的情況，將來可能稍有改變，港九各業工人應要加強團結，辦好福利事業。

香港中華煤氣公司華員職工會工人爲了慶祝朝鮮停戰，前兩晚舉行茶敍會，與會的工人們有不少還帶着家屬來參加。有個工人說：「朝鮮停戰係中朝人民的努力，和全世界人民努力爭取和平得來的。美國出盡八寶都係打輸，又冇道理，冇法唔遞住要談和。」他對和平的前途充滿信心，他說：「美國好戰分子亟該從此次侵略朝鮮得到教訓，人人都希望和平，和平一定能夠實現的。」和這個慶祝會在和平一定能夠實現，加強團結，辦好福利的口號聲中結束。

港九內衣職工總會前晚舉行茶敍會慶祝朝鮮停戰，會上有個工人指出：「美國死攰界朝中迫住佢簽字停戰，佢都唔係幾甘心嘅，所以我哋重要時時警惕佢，唔好畀佢再作反。全世界愛好和平嘅人民一齊指住佢，佢想再攪都幾難。」

澳門工人海浴場舉行盛大開幕禮
觀禮來賓共達七百多人 設備完善並有圖書館等

【本報訊】澳門消息：澳門工會聯合總會理事長梁培最近在該會工人海浴場開幕禮上談話，表示澳門工人對朝鮮停戰協議簽訂消息極爲興奮。他指出：「朝鮮停戰完全是由於朝中人民力量空前強大，朝中人民有力量制止侵略者和全世界人民和平力量無比強大所致。」他說：「朝鮮停戰後，大局安定了，澳門的商業，在和平環境中，可望稍有轉機，失業工人的情況也可望稍爲緩和。」

【本報訊】澳門消息：澳門工會聯合總會在新口岸附近搭的工人海浴場，於二十九日舉行開幕禮。到會的各業工人及各社團代表與來賓等約七、八百人，情況非常熱烈。

工聯理事長梁培致詞中，說明工人海浴場開幕是澳門工人一件重大的康樂體育福利事業，並代表工會聯合會贈給海帆泳團一枝錦旗，旗上綴着「矯若游龍」幾個字。隨後舉行游藝節目，有龍舟滑唱「歌唱工聯游泳棚開幕」、粵曲、中樂合奏及海帆泳團的游泳表演等。

工人海浴場泳棚面積比去年的泳棚大一倍，可同時容納數百人游泳。棚內設備完善，有休息室、圖書室及食物部等，工人泳罷可以看書或打康樂球。該處已成爲澳門各業工人夏天在公餘之暇的一個好去處。

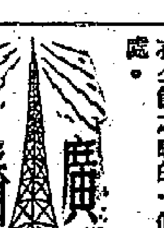
港府決算公佈
淨盈餘七千多萬元

【本報訊】香港政府一九五二——五三年度的決算，已經公佈了。

從一九五二年四月一日到一九五三年三月底的這個財政年度內，收入總預算原爲二億九千零七十六萬二千餘元，但實際收入則達四億八千四百五十九萬零四百四十六元一角三分。支出總預算爲二億八千八百六十七萬三千餘元，而實際支出則爲四億一千一百七十四萬九千六百五十八元一角二分。實際收支相抵之下，這一年內淨盈餘了七千二百八十四萬零七百八十八元零一分。

將這個盈餘加上一九五二——五三年度開始時已積存着的盈餘二億一千九百餘萬元，及投資增值四百八十八萬餘元，在該財政年度終了時，即本年三月底，港府積存的總盈餘達二億九千六百九十六萬二千二百九十五元五角三分。

在收入項下的十三項目中，一九五二——五三年度收入最大的是包括所得稅溢利稅等在內的地方稅，計達一億六千一百二十八萬餘元，其次是海關與貨物稅，計七千四百二十萬餘元，第三就是差餉，也達三千三百八十九萬餘元。



日間 十二時：報時；時代曲唱片，（一）壓變萬歲、好百姓在農鄉，（二）堤邊柳、匯日春宵，（三）忘憂草；京曲唱片，（一）浴鍾，（二）武家坡。十二時卅分：天氣報告；粵曲唱片，（一）痴儕我愛，（二）國魂。一時：報時；「福音演講」。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時：轉播普慶戲院新宇宙劇團上演的「女霸王三伏脂粉盜」。

晚上 六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：廣播劇化小說，「家寶與阿賜」。七時：京曲唱片，（一）頭本太眞外傳，（二）瓊林宴；時代曲唱片，（一）江南已老、迎春花，（二）傲霜風、不要再不回家來，（三）海上蓬宮。七時卅分：宗教節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特備粵曲節目，（一）孟姜女，（二）周瑜歸天，（三）相逢非晚，（四）哭靈簫，（五）梁祝恨史，（六）斷鴻零雁。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時十五分：潮州外江曲唱片，澳門射戲。十一時卅分：天氣報告。（完）

白糖入口要徵稅 澳門居民負擔重
一天內糖稅得二萬五千 白糖上漲每斤售價七角

【本報訊】澳門消息：澳門葡政府於七月二十五日公佈徵收白糖入口稅，規定外國白糖入口每公斤徵稅二角，葡國及其屬地出產的白糖，每公斤徵稅一角。白糖徵稅已於最近開始，三十一日一天之內，經濟局批出的白糖入口證，白糖總數約一千三百包，每包一百公斤，貨值七萬七千多元，共收稅款達二萬五千元左右，商人都覺得抽稅太重。

辦理白糖入口申請，首先要繳稅款，每包二十元，繳錢後，才發給入口執照，辦貨入口，因此商人做生意的本錢也增加三分之一，負擔隨之增加。

澳門市面零售的砂糖也因此漲價了，從前每斤五角半，現在每斤七角，對於居民來說，負擔也加重了。

無牌小販跳樓
血本無歸日來沒法開檔 鬱鬱不樂昨晨竟爾輕生

【本報訊】有一個無牌小販，於昨晨七時許，突從四樓高處跳落天井自殺，當堂重傷斃命。

死者黎榮

死者名叫黎榮，又名榮滔，二十八歲，住九龍花園街一一五號四樓，同住在上址的有他的母親、弟弟。他的父親因無法在此地過小販生活，已於今年五月間回鄉下去了。

死者全家都是做小販的，母親陳好是個有牌的蛋類小販，弟弟黎志則是有牌的梅菜小販，他自己却是個無牌的生果小販。

死者黎榮因爲是個無牌小販，因此，據說他所過的生活都是「三日拉兩日」，往往血本無歸，終於在前幾天沒有錢開檔了。在沒有開檔的幾天裏，他的心情變得更加抑鬱。經過家人四出籌款後，才借到一點本錢，據說打算昨晨再度開檔。

昨天早上，黎榮起床後，家人問他是否去開檔，但他說身體有點不舒服，不打算開檔了。並說要進去廚房沖涼，就在那時，他竟然輕生了。

他有一個出嫁了的姊姊黎珍，時常回母家幫忙洗衣服，把衣服洗完後才往膠廠返工。昨天早晨，她也照往常一樣到母家去，當她正在騎樓趕着梳頭，準備返工時，突然聽見一個四歲小童大叫：「表嫂！表嫂！榮滔哥跌咗落樓下嗜。」她聽到了，連忙跑到後座近廚房的小騎樓往樓下的天井望下去，發覺死者已倒臥在血泊中，便馬上報警，等到救傷車到場的時候，已經氣絕斃命了。

藏鴉片煙二百餘磅
三人涉嫌解庭審訊
辯方律師對控罪提異議 結果判押候八日再開庭

【本報訊】警方於三月間在大坑道、安樂台、羅便臣道及淺水灣等處破獲一宗規模很大的藏毒案，搜獲鴉片二百餘磅及嗎啡、海洛英十多磅，共值二十餘萬元，並拘捕嫌疑犯王總生、王盛明、李方培三人，該案押候至昨天上午在中央裁判署審訊，辯方律師區利孖打堅持須將案中第三項罪名分案審訊，因此問題尚待香港政府大律師與辯方律師提出辯論。昨天開庭未給取證供，便決定本月八日上午再開庭。至於這宗轟動一時的大藏毒案的審訊日期，昨天增訂本年十月廿一、廿二、廿三、廿六、廿七、廿八、廿九、三十，及十一月二日、三日等十天下午爲審訊日期。該案被告都曾於本年三月二十七至三十日的期間內，在淺水灣第一八二號地段，藏有若干數量的鴉片煙土。

辯方律師對控罪內所指的日期與鴉片煙土的數量，表示反對，認爲控罪過於含糊，堅持請控方將準確的日期與明確的數量指出來。結果，法官裁定認爲控方毋需將煙土的數量指出，而控方所提出的三項控罪，係一完好的控罪，法庭當予採納。

區利孖打還向法庭提出另一項要求，要求法庭將第三項控罪與其他項控罪分案審訊，理由爲第三項控罪所列的日期與所述數目不詳，且在不同地點發生，如與其他項罪名同時審訊，則足以障礙被告方面。

主控官辦史洛勒說：這個問題，須先向香港政府律師商量，而昨天上午，香港政府律師未暇出庭，法官乃宣佈將案押候至本月八日上午再開庭。

煤倉內藏煙土

【本報訊】緝私隊緝私人員於前天在荔枝角海面的「聖加地號」（譯音）輪船上，在煤倉中搜獲鴉片煙土二百餘兩。但無人認領。

腸熱病蔓延仍猖獗
一週達六十一宗死五人
今年患者八百餘人死者七十二 肺病更嚴重今年死了千七百人

【本報訊】據香港政府醫務處公佈：七月十二日至十八日的一週內，又登記了腸熱病六十一宗，因腸熱而死者五人。從今年一月一日起至七月十八日止，腸熱患者共八百零二人，死者七十二人。

在這七個半月中，腸熱患者之多，爲各種傳染病中僅次於肺癆的一種。它的死亡數字，也僅次於肺癆、白喉而佔了第三位。計至七月十八日止，新登記的肺癆患者有五千二百廿一人，死者一千七百十八人；白喉患者六百五十八人，死者八十四人。

在七月十二日至十八日的一週內，新登記的肺癆患者有二百四十五人，死亡者五十三人；痢疾與阿米巴菌症患者十九人；白喉患者六人，死二人；傷寒患者八人；百日咳患者二人；麻疹患者一人。

八月操砲時間公佈

【本報訊】港府新聞處昨天公佈了八月份內英軍在避風塘內操砲的日期與時間，屆時如聞砲聲，不必驚恐。

八月四日、七日、十一日、十八日、廿一七日，每日上午八時直至日落後三小時。

八月一日、八日、十五日及廿九日，每日上午八時至下午七時。

又英空軍在避風塘練習射擊日期及時間如下：

八月三日、四日、五日、七日、十二日、十九日、廿一日、廿四日、廿五日、廿六日及廿八日，每日上午八時至下午二時二十分。

八月一日、八日、十五日及廿九日，每日上午八時至中午十二時三十分。

牧場主注意 防範口蹄症

【本報訊】港府通訊處昨日通知畜牧場主人及飼養豬牛的農民注意「口蹄症」的傳染。

港府新聞處說：由於由泰國運來的生牛發現口蹄症，因此已下令禁止泰國生牛入口，但這類傳染病，在一個潛伏時期之內，還會在畜牲中潛伏的，因此飼養牲畜的人，務須採取防範措施，勿使任何曾在堅尼地城檢疫站看過泰國牛隻或與泰國牛接觸過的人進入牧場。牧場農民亦應在牧場門口放一盆，內盛消毒藥水，使牧場工人或來客在進出牧場時，將鞋消毒。欲知更詳細情形，請到郵局大廈頂樓十六號室詢問高級獸醫官，其電話號碼爲三九五八四。

西裝客行竊 失主被拘訊
三等電車一幕怪劇

【本報訊】昨天下午一時半，有一個男子被扒手偷去五元後，正和扒手糾纏時，失主突被警方誤爲扒手，拘往警署問話，事情弄清楚後，扒手已逃之夭夭了。

失主名叫潘奇（四十歲），昨天下午一時半，他往跑馬地士頓道朋友處借了五元伙食費後，乘三等電車回堅拿道住所。當他上了電車後，發覺有一個扒手偷了他那借來的五元，他便與那扒手糾纏。當車到下一個站的時候，一個西裝西裝的男子與一個衣衫襤褸的男子正在糾纏，誤會衣衫襤褸的男子是扒手，便將他拘返警署問話。問話後，發覺是失主。後來將他送入醫院驗傷後省釋。至於失主受傷的原因，據說是在糾纏中被打傷了的。

外籍小童 泳中昏倒

【本報訊】有一個五歲外籍男童，昨天下午二時在京士柏英遊樂會室內游泳池游水，不料突然暈倒昏不省人事，經送入醫院後不久即告斃命。據說是他游水時不知怎的觸了電的。

輕微或中和東南東風，局部雲發，時有陣雨。

高潮　上午三時十五分　下午四時十二分

低潮　上午九時四十六分　下午九時零四分

截郵時間

今日平郵：澳門　下午二時；日本　正午十二時

空郵：台灣、美國、沖繩、加拿大、日本、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭　下午六時

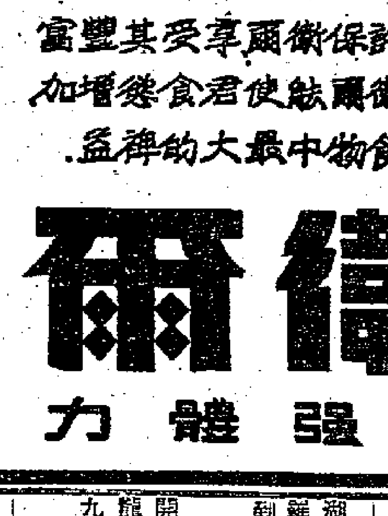
明日平郵：中華人民共和國　上午九時半；澳門　下午六時；菲島、日本　上午十一時

空郵：暹羅、緬甸　上午九時；菲島、關島、夏威夷、舊金山　下午一時半；菲島、北婆羅洲、台灣、暹羅、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、日本、美國、加拿大　下午六時

歐

保衛爾

亦即飲牛肉之精華



以二磅半牛肉才能製成此一瓶四兩裝的保衛爾無怪當君飲保衛爾時就享受到眞正的牛肉味因保衛爾是由牛肉精華聚集而成的

在湯內食品內加少許保衛爾享受其豐富的肉味其樂無窮保衛爾使君食慾增加助長消化和帶給君食物中最大的裨益

保衛爾

使君增強體力

超然會計夜校招生 中英文 男女生

一、簿記、會計、稅務三科，選修班，中文每科三月畢業，每月八元，英文每科六月畢業，每月十五元，無雜費，八月四日開課。二、根據香港法例，A能處理全部會計服務及報稅，均爲易生能考英國試爲原則。三、利便A九因路遠時間，職務等關係，以設中文函授班，詳章備索。四、報名：油蔴地廣華街本校，B另設人行六一九甲，函購明實用簿記：伍寶琛著，每冊五元。

中業專科學校 夜學 **招生**

班別：簿記、會計。報名：自即日起至八月五日止，每晚七時至九時。考期：八月六日下午七時正。校址：九龍何文田太平道四號。

校長成璽生

福建商會設立 福建中學 招生

招收：初中及小學各級男女生　報名：即日開始　考期：八月十日上午九時　學費：初中廿元　高小十五元　初小十二元　附言：學生不分省籍國語教授低級兼用閩粵語解釋清寒者入校後如成績優良可申請減費（額數有限）　校址：大道西五七八——五八二

新書

- 世界人民和平大會……人民出版社 $3.40
- 奧斯特洛夫斯基傳……孫廣英譯2.60
- 論魯迅……費德倫科等著劉益壁等譯1.60
- 魯迅畫傳（通俗圖畫）……文西等繪0.95
- 最新籃球運動……劉天錫編著2.80
- 最新六人排球……周百雄譯2.00
- 游水及跳水規則……中華全國體育總會審訂0.40
- 青年舞蹈集……黃達編譯2.40
- 素描研究……茹茄著1.20
- 新美術創作談……方英著1.50
- 圖案問題的研究……龐薰琹著3.40
- 從算術到代數（增訂本）……張元晶著2.60
- 幾何座談會……張元晶著2.40

三聯書店

大道中五四號二樓・電話二一三一四　（T.8・1）

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
4時57分(快車)	5時46分
3時27分	4時29分
4時3分	5時22分
5時57分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵通車

上海開往 直快10	站名	廣州開往 直快9
— / 9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 8.05
54 / 14.52	鷹潭	18.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

註：每星期一、四上海廣州對開

粵漢線

武昌 直客144	武昌 直客142	武昌 直快14	站名	廣州 直快13	廣州 直客441	咸寧 直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.04	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.03	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	23.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線

廣州開往 普客238	站名	普客237
19.30	廣州	9.09
38 / 17.28	石龍	10.53 / 11.53
15.10	深圳	13.20

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	40545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大業	20545

逢星期日及公衆假期澳開下午五時 利航逢六加開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
明石山丸	Akashisan Maru	星洲	2日	東方
馬賽	La Marseillaise	馬賽	2日	法郵
澳羅夫馬士基	Oluf Maersk	美國	2日	捷成
寶利南	El Brenon	釜山	2日	華商

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
塔虎脫總統	Pres. Taft	美國帆城	3日	總統
岳州	Yo Chow	上海	3日	太古
馬寶麥利	Mapledell	美國日本	3日	昌興
顯生	Hin Sang	山打根	3日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	3日	渣甸
阿拉斯加熊	Alaska Bear	美國	3日	美輪
銀履	Silver Sandal	日本基隆	3日	渣甸
麥堅尼總統	Pres. Mackinley	美國帆城	3日	總統
亞[illegible]士	Ajax	帆城	3日	太古

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
芝沙丹尼	Tjisadane	日本	2日	渣華
漢興	Hanson	西貢金邊	2日	大南
朝尼士丸	Atlas Maru	星洲	2日	東方

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
奧羅夫馬士基	Oluf Maersk	西貢曼谷	3日	捷成
塔虎脫總統	President Taft	美國	3日	總統
馬寶麥利	Mapledell	帆城	3日	昌興
明石山丸	Akashisan Maru	日本	3日	東方
富麗	Philip-Q	釜山	3日	中國
芬灣	Fern gulf	帆城	4日	多利順
馬賽	La Marseillaise	西貢馬賽	4日	法郵
麥堅尼總統	Pres. Mckinley	釜山日本美國	4日	總統

經濟版

印尼駐港領事館發言人表示
印尼購港貨將減少
棉織品搪瓷已由日本直接供應
藥材與棉紗等還要向香港採購
新閣組成後對外貿易政策不會有改變

【本報訊】印尼駐港總領事館的一位發言人昨日表示，今後印尼將要減少向香港購買棉織品和搪瓷製品了，這是因爲印尼已能直接自日本取得供應的緣故。

但是，他說：棉紗和藥材等物品，印尼還是要向香港採購的。而且，隨着「禁運」的逐漸改寬，以及印尼與中國之間的貿易日漸開展，香港與印尼間的貿易情況，也將會得到改善。

印尼的新內閣現已組成了。據這位發言人說：新內閣上任之後，印尼的對外貿易政策，也不會有多少改變。他說：「無論是那一個印尼內閣，都同樣要考慮與中國進行貿易的可能性。」

這位印尼官員強調地說：印尼並無意停止與香港進行貿易。他說：對於香港與印尼間的貿易前途，是不應該表示悲觀的。因爲設使印尼與中國進行貿易的計劃得到實現，香港這個轉口商埠，還是有着一定的作用的。他說：「我們必須把這些貿易問題連起來看，這樣才算是比較全面。」

由香港商人接到的消息，關於印尼政府將於短期內宣佈本年第二季的輸入外匯預算這項傳說，這位發言人沒有加以證實。但他說：這項消息，或許會是事實的。

這位發言人最後說：印尼與日本之間的貿易關係，現已「開始轉入正常狀態」，但迄今爲止，印尼政府對於兩國間的貿易情況，還是「未盡滿意」的。

印尼接受進口申請
港商希望早日恢復
前訂貨物只有一成未付運

【本報訊】印尼前向香港訂購的貨物，九成已告運去，香港印尼間貨運稀淡。但貿易商關懷印尼新內閣已組成，大家希望印尼早日恢復接受港貨進口申請。

據印尼莊人士說：印尼停止接受港貨輸入申請已久，新訂單寄來已減到極少的限度，就算各種熱門貨訂單，亦僅間中有很少量寄來。

印尼商前向香港訂下的貨物，絕大部份已告清運，尚未運去的，僅餘百份之十左右而已。當此舊訂貨生意將做完，新訂貨不會多的現在，一般認爲要待印尼政府恢復接受港貨輸入申請之後，港貨銷去才有轉增的希望。

現據外電消息，印尼新內閣已組織成功，短期內恢復接受港貨輸入申請是有可能的，因爲停止進口申請已久，商人極盼能早日恢復。

印尼經濟情況目前仍是不佳的，外匯頭寸依然缺乏，不過，印尼本年預算案中估計用來輸入物資的外匯爲十三億盾，從去年底到上月底五億盾多一點，所以二季輸入外匯會發出多少？這是尚難逆料的。然而近來印尼當局屢次鼓勵向生產地區直接購買貨物，這點對將來恢復輸入港貨的批匯也有影響的。

豆類氣勢蓬勃
上週蠶豆成二千六百噸
買家落場多價錢被搶高

【本報訊】外客落場多，搶家頻活動，形成了過去一週土產市勢蓬勃，光是蠶豆就成出二千六百多噸；蒜頭價格漲了十餘元，其他松香、粉絲市數向好。

上週豆類最紅，尤以蠶豆市勢鋼暢好，淡口小片蠶豆在日本、台灣莊的搶購下，創出了每擔二十六元二毫的新高價，比較前週末貴了二元多，而且有四百七十餘噸成出。在過去一週中，買貨亦相當大宗。在上週初，台灣、南朝鮮客幫已開始大量搜購，跟着日本莊也買入。在這時，市勢已紅，到週五，市上又傳出日本將有二千噸蠶豆的外匯批出，與此同時，香港市場上立即有不少商人向有關方面找線，其中有些搶家趁機買入貨市，在貨疏、扯購的情況下，價錢就被奉高。

黃豆多清盤

黃豆、青豆亦因扯購力強，市價也按步上漲。昨天，上開封青豆再度升了二元，每擔高成七十二元。黃豆存量已清盤，但買盤仍多，賣盤則少。

蒜頭益俏好

蒜頭市價週末再漲。金山火蒜硬高至每擔一百一十二元八毫，河源蒜高成七十八元八毫，比前週末漲達十餘元。南洋各地客幫聚集搶購，金山火蒜運來又下多，因而買家多轉向河源蒜入手，據說，預料短期內尚能企堅。

松香再抬頭

貨底日呈疏薄，日本、印尼等莊依依不捨，熟松香不但在沉靜中抬頭，而且本地搶家也相繼落行下，價錢多被牽起，如A級熟松香每公擔貨主要八十四元，而大盤尚難供應。昨天乙種混合級貨二百八十四箱，每公擔售六十四元。

粉絲續報漲

粉絲市況趨好，昨天又有二百餘包沽出，青島等外級粉絲每擔成二百三十六元，提塔等外級粉絲每擔二百三十八元，龍口二等貨每擔二百五十元。上週買出的貨，有一部份是運銷菲律賓的，其中有不少是搶家買入的，市價約上漲六、七元。

智利硝獨暢
桃膠珠扳昇

【本報訊】工業原料市場昨天貨價較靜，智利硝獨有大手成交。德國百公斤裝智利硝現貨較疏，而買客活躍，價錢上昇。昔盤以每擔二十九元成出二十噸，繼成五噸，昇上二十九元五毫。硫化石有買家落手，以每噸四百五十元成出十噸。埃及一號桃膠珠市道久靜，昨因有外客採購五噸，成價扳至每磅七毫二仙。冷門貨品英國蟲膠牌膠粉，突有買家採購入數噸，但市面沒有較大量的現貨供應，結果僅成幾數千磅，成價爲每磅三元六毫至三元七毫。

置地與德忌利士
昨宣佈開派股息

【本報訊】置地公司和德忌利士輪船公司，昨天都宣佈開派股息。

置地公司一共擁有七十五萬份股票。該公司的董事會現已決定開派本年度的中期股息，息額爲每份二元（免稅），開派日期定在九月二十三日。

德忌利士輪船公司即將召開股東年會。在這個年會席上，該公司的顧問委員會將建議把去年的股息，定爲每份五元（免稅）。

開門幾件事

八月一日（以中央市場價爲準）

主要物品零售價（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四．八〇	菜心	一斤	〇．五〇
豬肉	一斤	四．四〇	馬鈴薯	一斤	〇．四〇
中雞	一斤	四．四〇	番茄	一斤	〇．五〇
鵝	一斤	二．八〇	多瓜	一斤	〇．一五
鴨	一斤	二．二〇	青豆	一斤	〇．六〇
白糖	一斤	〇．六〇	白菜	一斤	〇．四〇
花生油	一斤	一．八〇	中蝦	一斤	五．五〇
油粘米	一斤	〇．九〇	紅衫	一斤	一．六〇
麵粉	一斤	〇．八〇	鯇魚	一斤	一．八〇
松柴	每擔	八．〇〇	雞蛋	十隻	一．六五
乾柀片	每擔	八．〇〇	鴨蛋	十隻	一．五〇

說明：鮮牛肉跌四毫，紅衫跌二毫，中雞跌一毫，豬肉漲二毫，中蝦漲一元。

港日貨運仍疏
昨去一輪載貨只三百噸
廢鐵佔最多豆子數十噸
由馬賽來輪今可到載貨不足五十噸

【本報訊】昨日有一艘船開往日本，從香港載去貨物三百噸。其中有大部份是廢鐵，另有數十噸豆子則是從內地運來的。

本來，船公司是不願代客載運廢鐵的，因爲它放在船上要佔去不少位置，而運費則低至每噸只收四十五元。但現內再無別種貨物可供裝載，他們也就只好接做這種「豬頭骨」生意了。

另一艘由馬賽開出的貨船，則定於今日抵港。船上的貨物，內中合共只得四十餘噸，其中包括有藥品、洋酒、紙張和化粧品等品種甚多而數目則十分零碎。

內地與歐洲貨運
航商正密切注意

【本報訊】此間航商現正密切注意內地與歐洲各國間的貨運情況。據悉，他們準備一俟時機成熟後，便要立即建立起與內地各口岸通往的正規航線。據說，此間有兩家外商輪船公司，正準備在華北地區物色船隻代理商。如果這一計劃得到實現，那末這兩家公司就會在適當時期內派船復航到各個大陸口岸來。

有好幾位航商都對記者說：「只有與內地取得緊密的聯繫，香港的貨運生意，才會好得起來的。」

天氣炎熱
白糖暢銷

【本報訊】連來天氣炎熱，白糖的銷路稍見暢旺，零賣每磅五毫。

天氣熱了，吃甜品及飲料的人增多，就是冰室的用糖量也增加了，所以糖的銷量轉增了。

白糖的價錢有好幾種，在罐頭店的售價，普通每磅五毫，五磅裝的二元四毫五仙，十磅裝的四元八毫半，二十磅裝的十二元八毫。

還有一些方糖，普通食家和冰室也需要，每磅六毫。

加麵粉少量運到
不滿足買客胃口

【本報訊】加拿大上等麵粉，昨市底疏渴，抵港的「美參路」輪上運來的加拿大麵粉等，爲數約二千五百包而已，故買家更加緊搜購，市道上游。

上等加麵粉雖以貨少，賣盤不多，沒有大手成交，但下月初到花貨，賣價仍高至每包二十五元至二十六元。中等貨色，街客扯去現貨四百包，成價爲每包十九元八毫至二十元。花貨成三千七百包，成價由十九元二毫至二十元五毫。

波蘭白布上揚
港製斜布叫高
日本扣布依然穩企

【本報訊】布疋市勢無企，交投頗靜。連日來棉紗市價回起，因此刺激在跌勢中的布疋價格轉呈企住，港製84×48斜布買盤擡高一些，叫價每疋三十三元五毫至三十四元，但無成盤。日本二〇三扣布企住四十一元，成二百疋；波蘭三桃白布扳回每疋四十七元，成出一百疋。日本一二〇白布昇至每碼九毫八仙，成一萬碼。日本一二〇白綢，成價每碼八毫三仙；富士綢成價每碼七毫八仙，各成數千碼。

星鐵爆出跳樓盤
日貨每張只售五元八
英製白鐵亦跌破成本

【本報訊】港府管制出口的日本星鐵，市價繼續在遠破成本的水平下低跌。三乘七尺的卅一號薄星鐵，昨天已爆出每張四元八毫的「跳樓」盤。

據估計，進口之後不能再出口的日本薄星鐵，現存數量已達三千噸之多。這些貨物的原訂價來說，多是高至每張六元五毫的。在出口受阻而訂貨到來的情形下，商人爲了週轉款項，就只好虧本賣貨了。薄星鐵的零售價，現對只是每張五元七毫至五元八毫；而日本商人新近開來的訂價，也還要六元三毫呢。

只限在本地使用的英國白鐵，也一樣跌破成本。二十乘二十八寸、二百磅箱裝的正張貨，現時每箱只售一百一十二元，即比今年第二季的原訂價低落二十四元。按第三季的英國配給白鐵，現時還有許多未運到；而就當時的訂價來說，也是高至每箱一百一十六元的。貨來到而價先跌，這就難怪商人着急了。

大暑過去立秋將到
電風扇漸入淡季
目前銷量已大大減縮

【本報訊】大暑過去，立秋將到，電風扇生意逐漸轉入淡銷季節。

大暑過後，電風扇的外銷數大大減少了，不但外銷幾陷停頓，就是每天門市生意，也不及六月份每日平均數量的一半。即是說，在比較繁盛地區的電器行，每日僅能賣出三、四架，且以小型座檯的平價貨爲多。至於那些比較巨型的冷氣扇，一月來更難銷售，據說，一間商號在十天只賣出一把。

目前電扇之所以冷淡，原因就是電扇本身是有很大的季節性，在夏天開始的時候，比較好銷，大暑過後，一般人認爲要熱的時候也不多，加上今年商場普遍蕭條，扯購力弱，銷路更受影響。

現在買貨雖然減少了，但貨主均將價錢撐定了，因爲目前的售價已接近成本，如不急需現金週轉的貨主，寧願將貨存在倉裏，留待明年再說。

線衫買賣冷淡
旺季已成過去

【本報訊】旺季已成過去，近來線衫買賣更見冷淡。

目前線衫大盤買賣甚少，因爲印尼、菲律賓等地很少訂單寄來，而本地銷量每日不到二百打。據說，目前線衫已成爲月下貨，正如一位商人說：「要買的老早買了，買得起的現在也沒有能力買得起的」。

線衫既成了月下貨，廠家被迫再減少生產量。現在線衫的價錢尚能企穩，如三個五短袖衫，每打批發價一百一十二元七毫，文化衫一百零七元；金山牌短袖衫五十二元，文化衫四十六元。

金市先揚後退
美元繼續向淡

【本報訊】週末K金先揚後跌，美元繼續向淡。

K金開市二六五．五，收市二六四．二五；最高二六六，最低二六四．二五。加息二仙。場內交收六百三十兩，場外交收約五百兩。澳門金開市二七七．二五，收市二七六；最高二七八，最低二七七。去息二毫五仙。

昨天金市先揚後退，原因是：初以歐洲金價回昇五美仙，每盎斯三六．三五美元；此間新盤每盎斯亦從三九．五美元升爲三九．五五美元；息價加大，均影響人心稍好，淡戶微有補倉。到近午，傳英鎊可自由兌換，美元低降，因此把金價還加，人心普遍以去路甚弱，多頭回吐，因此向淡，金市又走下披，收市價比開市價跌一．二五。美匯開市六〇一，收市六〇〇．五；最高六〇一．五，最低六〇〇。

美元開市五九九．七五，收市五九八．二五；最高六〇〇，最低五九八．二五。去息一毫。交收六萬三千美元。

花生油市秀麗

【本報訊】連日來生油交投轉活，市呈秀麗，價錢一再扳好。昨日暹羅梭子牌新貨以每擔一百八十五元成出四百五十罐，白鶴牌舊貨以每擔一百七十五元成出二百廿罐。青島油從每擔一百五十三元昇爲一百五十五元成出了十桶，成後價錢再叫高至一百五十八元。

鮮牛肉價再跌
五元二毫可買一斤

【本報訊】鮮牛肉的價錢一再下跌，昨天每斤又比前天跌去四毫。

自從泰國生牛於日前運到一批後，鮮牛肉的價錢便開始下跌，計由每斤六元多跌至五元二毫。在新貨有到而銷路無大增的情形下，昨天便又再降爲每斤四元八毫至四元九毫。

前後還不過十天，牛肉價錢已連續下跌了兩次，這主要是由於泰國生牛運到冲場之故。據說，日間還將有最後一批數約百頭的泰國生牛運來呢。

大豬來途仍疏
肉價乘時再漲

【本報訊】大豬來途仍疏，價錢又昇，昨天豬肉零售價每斤漲二毫。

據說，豬肉所以漲價的原因，主要是來途稀少。因爲內地需求甚多，生豬運來較少。昨天港九兩地上市的大豬共一千零六十頭。每擔二百二十五元，比前天漲了五元。肉檯上賣的上肉，每斤四元四毫；瘦肉每斤五元左右。

雞、鴨、鵝的價錢，剛好與豬肉相反，昨天普遍回順。上雞每斤五元二毫，中雞每斤四元四毫；鴨每斤二元二毫，鵝每斤二元八毫。

鷄鴨鵝來量多

據欄商說，雞、鴨、鵝價回順，主要是農忙時間快要結束，來貨將會增多，上週雞、鴨、鵝平均每天約有一百五十籠運到。

昨天大盤價：靚大雞每擔三百八十元，大鴨每擔一百八十元，東江肥鵝每擔二百八十元。

香港經濟週

來了，朝鮮戰火已經停下來了，絕大多數的香港居民，都說這是個好消息，都一致表示歡迎。這是不難了解的，只有和平，生活才會過得安定。世上要靠打仗來過活的人，究竟是極少的哩！

三句不離本行

「三句不離本行」，停戰後的生意又如何呢？一般工商業者都是關心着這個問題的。的確，經過兩年多的「禁運」和「管制」後，香港經濟的危機已一天一天地比前加深，而一般工商業者的處境，也已越來越困苦了。現在，停戰既已實現，人心也就都希望改變，也實在非有些改變不可了！

怎樣變呢？是變好還是變壞，是突然的變還是逐漸的變？這都是問題。而問題中心則又都是：香港究竟有沒有生意做。

逐漸會轉好

有人認爲：朝鮮戰爭結束後，香港商場是會變好的，但這是逐漸地變，而不是一下子各行各業就都好得起來。在工商界朋友中，這是一種較普遍的看法。這看法的特點是：既穩重而又樂觀；不以爲停戰一來就「萬事大吉」，但卻認定了

香港有沒有生意做？

·本報記者·

香港商場將會從此露出一些生機。人們爲什麼會有這種既穩重、又樂觀的看法呢？首先就是因爲：「禁運」和「管制」這兩種加諸於貿易上的人爲限制，是隨着美國政府發動朝鮮戰爭而起的。這即是說：朝鮮戰爭的進行，是美國實施「禁運」的最大一個藉口。而現在，戰火既已停息，藉口也就不該再存在，「禁運」與「管制」自然也就要跟着撤銷了。儘管不是馬上撤銷，至少也是要逐步放寬的。沒有限制，生意就要比現時好做。這是看好的原因之一。

經營信心漸加強

其次是隨着停戰的實現，人心總要安定些。由於安定，經營也就會比較有信心。再加上「禁運」和「管制」的撤銷看來只是個時間問題，人們就自然有理由樂觀了。因爲香港是個轉口商埠，只要東西方的貿易能夠開展，它就能直接或間接地得到一些好處。就拿印尼來說吧，假使它能開展與新中國之間的貿易，它的樹膠能夠賣出去，它就會有多點錢來向香港買貨了。這話是駐港的印尼官員說過的。他說「必須把這些貿易問題通盤來看」。而一般商人也認爲：只要香港本身的貿易限制一旦撤銷，它無疑是可以多做點生意的。

但是，也有人以爲朝鮮停戰對香港商場是沒有關係的，因而也就對生意沒有什麼好感了（有些報紙甚至說：今後的生意還要壞！）。抱有這種想法的人，大概可分爲兩種：一種是故意的別有用心的，他們不想世間有和平，自然也就成了不想香港商人有生意做。對於這種人，且不去談它了。倒是對於那些因爲看得不大清楚而致存有多少疑慮的人，這裏倒不妨提出一些意見商榷一下。

要求貿易浪潮掀起

什麼是疑慮呢？疑慮之一是停戰並非等於放寬「禁運」，因而就不等於有生意可做。這疑慮是有一定道理的，因爲曾經在「禁運」中發了大財的美國政府，即使在停戰後也不會自動撤銷「禁運」，它很可能還要「拖」，利用其他藉口來把「禁運」延續下去。但是，「禁運」到底是擋不住自由貿易的浪潮的。遠在停戰協定未簽字之際，英國工商業訪華團就已跟中國進出口公司簽訂了一項總額達三千萬鎊的商業協議了。最近英國商人和日本商人便都紛紛要求本國政府撤銷對新中國的貿易限制。面對着這些合理而有力的要求，英、日政府是不能不考慮的。在這上頭，美國即使要繼續施行「禁運」，也恐怕很不容易的呢！

直接貿易無妨礙

另一點疑慮是：如果各國都跟我國進行直接貿易，那香港生意就會受影響了。中國要在平等互利的基礎上與各國發展貿易，這是沒有疑問的；而且也確是個好現象。但如果以爲直接貿易一旦展開，香港就無生意可做，那倒並不盡然的。中國今天正進行大建設，需要許多有用的物資，大宗的直接貿易不一定是包羅萬有，其他方式的貿易機會應該還會存在的。

有人指出，由於本質上的關係，香港經濟的困難有其一定的成因。「禁運」、「管制」固然加速和加深了香港經濟的困難，但到了「禁運」與「管制」解除，是不是香港的經濟就會大大好起來，實在還是問題。──這種看法當然也是對的。不過國際局勢緩和後，各種人爲的貿易障礙消除，東西市場能溝通，自由貿易能順利開展，世界各地市場總會活躍起來，到時香港的商場也就毫無例外地會得到好處。總之，朝鮮停戰已給香港商場帶來了新的希望。

醫藥信箱

經期下腹有微痛
於生理沒有妨碍
經期確否須視相隔時間而定

伍珊瑚女士：

你的來信是收到了，所詢問的問題答覆如下：

月經期的是否準確，是要看每次經期的間隔的時間所定。因爲每個人的經期間隔都有不同，有些人相隔廿多天，有些人相隔四十天至五十天，這樣，便不能看每月是否有得來而視爲準或不準。照你所說的，每個月都來早五天，即是每次相隔廿三天至廿五天，這是很準確的，絕並不是病的現象。

在每次月經來的時候，下腹部有些微痛不適的現象，對生理上沒有多大的妨碍，是可以放心的。

房事過多，當然對身體有妨碍的。因房事過多的關係，就會引起身體睡眠不足及引起身體消耗太多，對精神和身體都是不好的。

經期每次來的日數以四天至七天爲正常，每次來五、六天也是正常的，照你所說的月經還是很正常的。我們的意見是不要食其他的藥品，以後若果有其他的不適時，可以找醫生診治。

十二年前存款
現在如何還法

澳門馬婧慈先生：所詢關於登記清償解放前「法幣」存款的折算問題，經函請香港中國銀行華僑服務部解答：於一九四二年定期存款「法幣」五百元，現在應清償之數目爲人民幣四十二萬四千六百元；如係活期存款，則應改爲八折計算。（編者）

怎樣做生意？
代客訂貨
李建業

昨天談的由客戶付定銀給你，由你開出信用狀，結果因貨價跌落超過定銀額時，客戶就不來交銀出貨的情形。查一般定貨定銀爲百分之廿五至卅，而貨價跌幅往往是百分之五十或以上的，近如西藥行市，有些跌去百分之七十者。所以代客定貨的進口行，也搞得「週身蟻」了。

（二）是客戶向你訂貨，你向國外洽妥後，由客戶直接給你開信用狀去國外。這當然是一種很好的方式，假如貨價下跌，銀行只向你客戶催贖單，而你即坐收佣金，不必再爲這些不付款出貨擔心。事實上，你怕收了客戶定銀不來出貨，相反的買方恐怕付了定銀給你而不交貨，而要求進口商給他自己開信用狀去國外。基於上述二種原因，所以有些生意是由你客戶直接給開信狀去國外的，但其最明顯的缺點是：

（A）國外出口商行給買方知道，除非你是獨家經理，否則，難免給他「抽後腳」，以後有生意，他可以自己直接去成交。

（B）暴露出國外定價，給買方知道你所賺的利潤（關於這點是很少願給客戶知道的）。

還有，由客戶開信用狀，當然同他洽妥貨物，訂妥合約，由他開信用狀，而你也必去電向國外訂落。但市上亦有些壞客戶，在市價轉跌風的時候，他就不履行合約開出信用狀，而你卻不能失信於國外，這時候，你必要由自己開出信用狀，而單獨負起貨價下跌的損失。（中）

文通問答

香港去龍岩
途經樟木頭乘公路汽車
華僑回國可憑護照入境

李國恭先生：從香港去龍岩，須取道深圳、樟木頭、汕頭、漳州抵達龍岩。

深圳至樟木頭火車票價：軟席一萬零八百元，硬席六千二百元。樟木頭至汕頭，全程三百六十二公里，汽車票價十五萬五千七百元。

汕頭至漳州，全程二百七十二公里，汽車票價十三萬六千元。漳州至龍岩，全程一百三十九公里，汽車票價約八萬元。

從這裏去廈門，亦須取道樟木頭，經汕頭、漳州然後到廈門。漳州至廈門汽車票價五萬四千一百元。以上均以人民幣計算。

老年人乘搭火車、汽車是沒有問題的，只要他的身體健康便可以了。

經香港返內地的華僑，如在港逗留不超過三個月，持有華僑護照及一切足以證實華僑身份的證件，不需要申請通行證，便可以進口。華僑返國居住，攜帶自用物品是可以的，如自用舊鋼筆、手錶等，均無須要完稅。（編者）

服務版

工聯會九龍留產所留產辦法

江輝先生：工聯會的九龍留產所，現已移至上海街七一二至七一六號三樓。該所留產及出外接生的辦法，是：工聯會所屬各單位的介紹到所登記，登記時孕婦須親自前往。檢驗和通知接生地址，目前均在該所進行。出外接生目前只限於九龍區產婦，香港及新界暫不辦理。登記時收費港幣一元，將來在接生費內扣除，但如登記後不經該所助產士接生者則不退還。

到所留產者收費廿元，前後住三天，包括全部費用，如產前檢查，產後家庭訪視，嬰兒種痘，指導婦嬰衛生以及嬰兒保健工作等，均不另收費用。如產婦有特別情形，在留產所住超過三天以上者，則每日收費二元。伙食均須自備，送飯時間，由上午八時至下午九時；每日下午五至九時爲探問時間。

出外接生，收費十八元，亦包括全部費用在內，工作與留產相同。通知接生時，須報明產婦姓名及住址，住址必須由家人或親友到所通知，並負責帶路。遇難產情況，須施手術，其手術費用由產婦方面直接交付醫生。

初生產婦，必須在該所留產；懷孕未滿七月而小產者，例不收容。凡經登記之孕婦，必須依期到所檢驗。時間爲每日下午十二時至一時；嬰兒沐浴時間爲每日下午一至二時；嬰兒保健與產婦產後檢驗時間，爲每日下午六至七時。凡在午夜十二時至凌晨六時臨盆的產婦，必須到該所留產，但如留家生產，即由助產士到家接生。

其餘有關情形，請可隨時向該所直接聯解。（編者）

孕婦時作嘔
是常有現象

萍英女士：

在受孕的初一、二個月是有頭暈、頭痛、作嘔、作悶的現象，也有時覺得很疲勞，不思食。你所說的現象都可能會有的，但過後就會好得多了。至於頭蠟、香烟等氣味，聞到便想作嘔，只不過是更易引起你作嘔作悶的現象能了。

在經期內和你的丈夫有性行爲，對你的丈夫是沒有什麼大的影響，主要的還是對你的影響大，因爲月經的時候子宮口是開大的，這個時候有性行爲，就很容易引起細菌的傳染，以後就容易引起子宮的發炎。

廣州市中大醫院婦科答

讀者來信

渠務工人落井工作
預防沼氣以免中毒
一渠務工人提四點經驗
供給同業與讀者們參考

編輯先生：

本年五月四日九龍城南角道某號水井有兩個修理水泵工人因中沼氣毒斃命的慘劇發生後，前天讀報得知大道西三八二號又發生同樣的不幸事件，有一修理水泵工人在井內中毒斃命。我萬分同情他們不幸的境遇。我是一個做水井、水廁渠務的工人，對下井工作頗有一點經驗，現將其記錄下來寄給你們，希望貴報刊登出來，給同業們和親愛的讀友們參考。

很多水井（不論深淺），由於日久沒有開井蓋，井內的空氣不流通，因而缺乏氧氣或有沼氣及其他毒氣存在井內，假如我們一開井蓋就下井工作，便會發生危險。爲了避免生命危險和意外事件的發生，最好參照左列辦法去做：

（一）在開了井蓋的時候，燃着一張紙放落井裏去，如果那張紙直落井底水面仍着火的話，就證明井內沒有沼氣或其他毒氣；如果那張紙在落井的時候，火立即熄滅，就證明井中沒有氧氣或有沼氣和毒氣存在，那就不好落井工作了。

（二）試驗井內沒有毒氣後，就拿兩三桶水冲洗井內的週圍，這樣可以使井中的空氣流通和清潔些，然後才下井工作。

（三）在井內工作的時候，不要吸煙。因爲吸煙會使煙霧瀰漫而看不見井內的情形，這樣便容易發生危險。

（四）假如遇見井內有人中毒，切不要立即下井去救，因爲這樣救自己的生命也會發生危險的。應先用兩三桶清水迅速地冲落井裏，這樣可使中毒者回復知覺，同時可把新鮮空氣帶下井去；假如環境許可的話，可拿一把座形的電扇向井內扇動，使能有空氣流通，然後一方面下井救人，同時打（九九九）電話報警，說明原因，使轉知消防局帶工具來救人。

渠務工人曾廣其

小常識

▲不慎把油漆等物滴在地毯或其他毛質的衣服上，可先以松節油塗於漬處，再用海綿擦之可去。

▲暑天在地上鋪席而眠，最好在席的四週舖一條石灰粉，這樣能夠避免蟲蟻的侵擾。

▲洗刷窗門的時候，最好在外留框上灑些殺蟲劑（如DDT或666），可使蒼蠅蚊子等不敢再飛近。

家·事·一·得

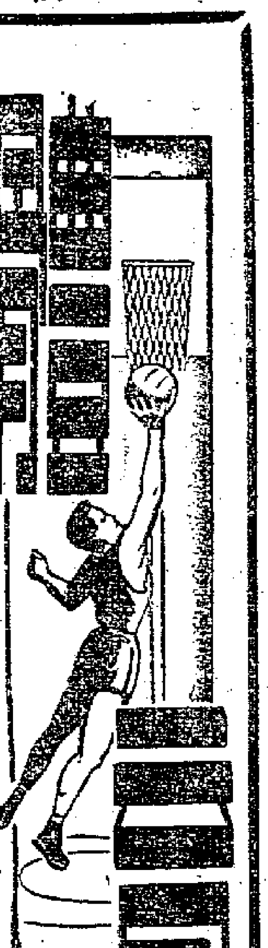
杏仁白菓汁可以去墨跡
硼砂水洗頭髮清潔爽爽

▲泡過的茶葉曬乾後裝入布袋內，可作枕頭，軟柔而又經濟。

▲用亞摩尼亞、鉛粉混合液塗在玻璃或銀質器皿上，俟其完全乾後用布抹去，可使這些器皿清潔光亮。

▲衣裳上的黑墨跡，除了已介紹過用飯粒換洗可去外，用杏仁或白菓搗爛成汁，塗擦亦可去之。

▲用鈣或用硼砂水洗頭，能使頭髮清爽，不妨嘗試一下。（知凡）



排球聯賽昨晚揭幕
華德東方先後奏捷
以三比零分挫六華華雄

【本報訊】公開排球聯賽昨晚在青年會球場舉行揭幕戰，演出兩場，結果華德勝六華三比零；東方勝華雄三比零。

華德戰六華的一場，以首局爭持較烈，開始時六華雙翼採用疾勁的叩殺進攻。頻頻得手；華德各人經驗較佳，前排的馬英揚與黃良在首局緊緊封鎖了對方兩翼的急攻，同時士氣很盛，黃良連取數分，終以廿一比十九先拔頭籌。

次局華德演出較爲起勁，進攻時黃良、馬英揚與馬高採用軟硬兼施的吊球與叩球，向對方的二排猛叩，積分一路上昇，後排與二排各人的位置取得很好，因此控制了戰局；六華各人雖肯力拚，但因位置較亂，未能及時補上，且劉華與謝華安給對方封鎖了他的球，終又以十三比廿一再輸一局。

最後一局，雖然積分拉得很緊，但華德仍能控制了戰局，馬高的開球與黃良的快攻得分不少；六華由於經驗較差，且戰意低沉。華德便以廿一比十五再勝此局。

東方戰華雄的一場，混是強弱懸殊的對壘，但東方各人打來悠悠斯理，故意把戰情拉緊；華雄各人拚力進攻，但終因技遜一籌，以十八比廿一、十三比廿一、五比廿一負於東方。昨晚出戰的各隊陣容如下：

華德：黃良　阮景造　劉郁寧　馬英揚　陳兆寬　黃兆麟　黃灼民　馬高　陳德昌

六華：方耀培　謝華安　伍錦宏　梅仲新　林博炎　甄燦邦　黃樹源　劉華　張龍安

東方：馬超棟　伍淡泄　黃永棣　梁渤泉　阮翟秋　劉華明　丘旋變　李迺舜　陳英寬　歐永全

華雄：楊強　黃沃　陳華鎏　陳柏森　陳炳　陳仕陵　陳政華　黃明　趙儒明　伍相　黃信

夏令足球賽昨天戰果
光華初嘗敗績
昨戰受挫普濟
今續有六場比賽舉行

【本報訊】夏令人足球聯賽昨天比賽的六場戰果：機車勝光華二比○；普濟勝光中六比一；碼木勝培新六比○；研磁勝陸運（棄權）；滬魚勝凌風四比○；愉園勝玻璃二比○。

今天續有六場比賽，仍在跑馬地A、B兩球場角逐，下午四時半開始比賽，A場：㊀「勝字組」電業對荷商；㊁「華字組」九巴對中健；㊂「足字組」普華對扶翠。B場：㊀「勝字組」文化對集賢；㊁「勝字組」滬英對中電。㊂「勝字組」中華對電話；

普華對扶翠之戰最爲重要，足字組中現在以扶翠成績至好，只失掉一分；普華、愉園、集賢等三隊，均各失兩分。這四隊在以前還未碰頭，普華與扶翠今天發生遭遇戰，此戰得失影響形勢很大，雙方都是不肯輕易放過的，此戰過情想必會拉得很緊湊。

荷商對電業一場，雙方實力相埒，亦會有熱烈爭持。其他各場強弱懸殊，中健可勝九巴；集賢可勝文化；電話可勝中華；滬英可勝中電。

東方足球隊昨受挫澳洲
成績是五比二

【合衆社悉尼一日電】澳洲足球隊一日在紐卡素與香港東方隊比賽，觀衆一萬五千人，主隊以五比二勝。

澳洲球員戲時在開賽後移錄內，即踢入一球，奠定勝利基礎，東方隊一蹶不振。上半時比數爲二比一，澳隊暫勝。

澳門與中游網球隊
今舉行雙打友誼賽
昨四場單打賽各得兩分

【本報訊】澳門網球隊，昨天與中游會在銅鑼灣舉行網球友誼比賽，經過四場單打，結果各得兩分，未判勝負。㊀馬健能（中）對新薛高（澳），馬健能由起至止，都控制全局，以二比○（六比二、六比一）輕勝。㊁蔡天健（中）對路滴加士（澳），交鋒三盤，打到各局波態，終因路滴加士耐門力較強，以二比一擊勝。首盤三比六、六比一、尾盤八比六。㊂王文正（中）對堅納維路（澳），王文正以二比○（六比三、六比一）獲勝。㊃張超（中）對咪勞（澳），張先負首盤四比六，第二盤八比六打成平手後，他因有事離身，自動棄權，被判作負。

昨戰，蔡天健對路滴加士一場，堪稱工力悉敵，兩人各施牛皮打法，彼起此落，戰程攻一緊；畢竟路滴加士的經驗較強致勝。王文正對堅納維路一場，兩地冠軍相遇，各顯漂亮手法，王文正的大刀闊斧作風打來輕鬆精采，但堅納維路非常穩健，正手較弱，澳將反手最佳，是因技遜一籌。

今天下午五時半續在中游會舉行雙打賽四場，男女混合雙打賽一場，各場秩序分列如下：㊀雙打賽：王文正、徐潤培組對丁波路、堅納維路組；㊁張士洲、A波路組對路滴加士、張偉光組；㊂馬少良、蔡世勛組對咪勞、陳夢龍組；㊃混合賽：徐薛高組對盧金維、新藍鏡組；㊄薛高、羅織文對堅納維路、帕利拉夫人組。

場邊拾趣
·胡椒·

▲涉風與我家四兄弟，都有「花拳繡腿」的作風，鯉魚的腳下工夫很不錯，但全是中看不中用，費時失事，不能把握射門機會，很多球迷都異口同聲嘆息：「如有好的教練，這班『細路』是點得起的。」但有人說：「也許他們的師傅是朱永強吧！」引得衆人都笑。

▲普濟昨天有很好的演出，打垮了光華的長勝招牌，據該隊的人說：「普濟已失掉三分，再敗一場就不行了；現在已到不許敗也不許和的最後關頭，大家振奮起來就演出精采啦。」

▲澳魚梁健雄，昨天熱血灑沙場。當他一次衝門時，涉風守門李錦雄演出手段，染作丹紅一片，打破了梁健雄的左眼角，有個球迷說：「這是夏令的首宗流血紀錄啦！」

▲涉風李錦雄一撑，打破了左眼角，離場後由救傷車送往醫院；澳魚雖少了一人作戰，但最後仍由周少雄、羅北兩人各進一球，完場以四比○勝凌風。

▲培新少兩個人作戰，所以大敗。賽後碼木的人說：「培新昨天只得五個人出戰，所以實力跟培新差不多，培新也不好意思多贏，否則，可能與我們的比數更多！」旁邊的人聽了笑說：「牛打還不夠贏幾球的。」

▲陸運隊昨天只得四人到場，不能成軍，研磁便不戰而獲得兩分。

▲培新戰門力薄弱，昨天又只得五人出戰，因此大敗，被碼木取得六比○勝仗。

梁健雄眼角掛花
四兄弟花拳繡腿

港青勝白熊
籃球友誼賽

【本報訊】昨晚在修頓場舉行的兩場籃球友誼賽，前賽由能者以十五比十、卅九比卅、五十五比廿二、四十，擊敗周臣氏。

末場港青對白熊，白熊擁有東方、南華、紅藍等好手；港青全隊聯絡純熟，陳文仙、華枝有特優的演出，各取十八分。白熊演出亦不錯，首節十四比六，港青領前；次節廿比十八；最後兩節，港青逍遙後勁較佳，更見活躍，就以卅比廿六、五十三比四十七勝。

滬游泳運動
發展到高潮

【本報上海通訊】游泳是夏令運動作爲夏令鍛鍊身體的最好方法之一。工人、學生、機關幹部、部隊、店員等，他們都是有組織的利用工餘時間進行游泳。如華東一級機關的幹部，每天晚上都有許多愛好游泳運動的到各機關的游泳池去練習，許多工廠的工人，也利用最好的一種體育運動，入夏以來，上海市廣大市民都熱烈的到各游泳池去游泳。

泳池經常擠滿泳客

上海市對外開放的江灣、虹口、新成、泗北、斜橋等五個公共游泳池，自開放以來，經常客滿，各學校、機關、工廠的游泳池，也經常的擠滿了人。據全市廿三個游泳池統計，最多的一天，約近三萬人。最近天氣更熱，游泳者也更踴躍，上海的游泳運動已掀起了新的高潮。

工人學生集體游泳

由於人民政府重視和提倡體育運動，以及人民生活水平提高，今年參加游泳的人比去年大大的增加，許多學校都組織同學集體參加游泳，如交通大學、俄專等校同學除身體有疾病外，幾乎全部同學都參加游泳。在從前游泳被人認爲消遣、娛樂的事情，而現在，游泳卻發揮了正確的作用，廣大市民把游泳當作鍛鍊身體、積極參加愛國主義建設的一種方式……

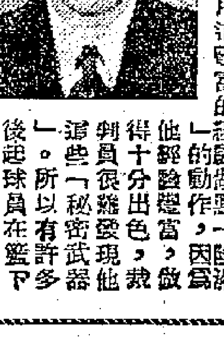
廠中休息的日期，到游泳池去游泳。如通用機器廠，每星期三常有約二百人集體到虹口游泳池去游泳。長城熱水瓶廠每星期總有百人左右參加游泳運動。其他如安樂三廠、華德經泡廠、大中華鐵工廠、華東鋼鐵建築廠等單位都組織工人集體參加游泳。

輔導員作示範表演

上海人口衆多，公共游泳池數量、容量都不能滿足群衆要求，但由於一部份學校、工廠游泳池先後開放，和公共游泳池的售票辦法不斷改善，所以各池雖仍不免擁擠，而一般秩序却很好。各公共游泳池爲了使參加游泳的人都能自覺的遵守這種規定，認眞做體操。江灣游泳池在每場中間都有輔導員進行示範表演，有跳水、蛙式、蝴蝶式、自由式、仰游等，游泳群衆對這種表演很感興趣，認爲對學習游泳，有很大的幫助。

泳池辦游泳訓練班

爲了吸收更多的人參加游泳，使不會游泳的人都會游泳，斜橋游泳池、虹口游泳池先後舉辦訓練班，斜橋游泳池訓練班第一期五百多人得到了很好的成績，測驗結果有百分之五十的人達到健秀標準，有百分之卅五的人達到合格標準，不及格的人只有百分之十五。據許多參加訓練班的人反映，他們本來不喜歡游泳的，自從初步學會後，興趣很高，表示今後要經常參加游泳運動。現在上海總工會各區辦事處及學聯，正動員組織許多不會游泳的人參加訓練班學習。



籃球好手男女二十八人（方）

陸德彰

有人說過，如果陸德彰夠氣，可以算是一個最好的後衛。這句話是對的；他確實具有這個資格；可惜他目前的現狀來說，而且缺氣照他的腰肢來看，如果保養得好，應該還可以打三五年的好球；至少也可以穩紮穩打。

他的球場經驗非常豐富，其穩健處，全港無出其右。籃下搶球的位置和時間，中途掠球劫球，都取得極爲正確。雖然腰肢不靈活，體力也不如往日，但一班年青新血搶籃下球却多數屈服於他確準的位置和時間之下。其本能的供應中鋒，雖然不能一個極好的供應中鋒，極合尺度出奇制勝，從無失手。但由於他的老成持重的打法，使自力也成爲一個後防，宗深的打法，使自力也成爲一個後防主力。而能以他的經驗，雖然相當明知，常他能夠以做射手也不出一個他能代替他的地位，是他多人的足證他在後防佔據重要的位置的歐人軍。

他的「波」是打慢不打快的，固由於缺氣，但主要的則由於經驗夠，不做那些吃力不討好的動作，知其不可爲的動作他絕不「爲」，確實能直接發生效果的動作他才做，絕不肯虛耗一點無謂的氣力，絕不肯跑一步冤枉的路線。這些地方，如果不是有豐富的經驗是做不到的。但他有時也利用這豐富的經驗做出「陰濕」的動作，因爲他經驗豐富，做得十分出色，裁判員很難發現他這些「秘密武器」，所以有許多後起球員在籃下吃了他的「秘密武器」，以致投射不中。由於裁判員不能發覺，也只有氣在肚子裏。固然他的「陰濕」做得很不成功，極難使人發覺，但這是很不好的動作，希望他能改善。

他自知缺氣，由於他很善於運用，所以能維持半場，打三節已顯吃力，直落四節，則力有未逮了。看來自力短期間內是無人能替代他的，短期內他也無法收山了。

海天白鯊兩泳團
今作游泳對抗賽
下午二時半在荔園舉行

【本報訊】海天、白鯊兩游泳團爲切磋泳技，特於今日下午二時半在荔枝角荔園游泳池作六項游泳對抗賽。海天本屆實力相當強勁，擁有好手黃金華、黃桂枝、林金城、劉宇維、陳彤等，可穩勝白鯊；但今日六項對抗賽中，有兩項蛙式及一項蝴蝶式接力，雙方的俯泳員實力相距不遠，預料成績可能會很接近。

今天除對抗賽外，並加插三項表演賽，有小童表演、女子百尺蛙泳表演及讓賽等。全部秩序及泳員名單如下：

㊀一百公尺自由式（對抗）：胡志炎、曾華圖、趙士超（白鯊）；林金城、黃桂枝（海天）。

㊁二百公尺蛙式（對抗）：曾慶文、盧揚忠、黎清（白鯊）；陳彤、陳煜章、謝游（海天）。

㊂二百公尺自由式讓賽。

㊃一百公尺仰泳（對抗）：張明鎰、李近洲（白鯊）；林金城、黃桂枝、王東祥（海天）。

㊄小童表演賽。

㊅女子一百公尺蛙式表演。

㊆一百公尺蛙式（對抗）：曾慶文、盧揚忠、黎清（白鯊）；陳彤、陳旭章、鄺游（海天）。

㊇四百公尺自由式（對抗）：張明鎰、趙士超、胡志炎（白鯊）；劉宇維、黃金華（海天）。

㊈二百公尺蝴蝶式四人接力賽：（白鯊）——麥柏就、胡志炎、張明桂、黃啓欽、屈偉強、屈偉成；（海天）——劉宇維、屈顯明、林金城、黃金華、余國富、黃桂枝。

香島出戰青支
和豐對抗大記
夏令盃工廠盃賽今五場

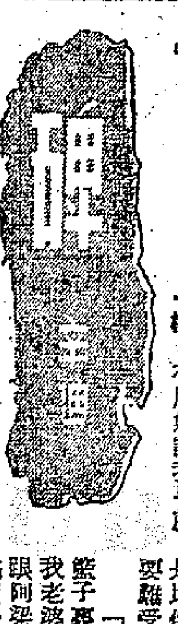
【本報訊】公開夏令盃籃球賽與工廠盃籃球賽，今天下午三時起共有五場在青支球場舉行，秩序是：㊀（夏A）野草A對蠻利；㊁（夏B）志友對力生；㊂（工E）新大同對鐵石；㊃（夏女）香島對青支；㊄（工F）和豐對大記。

今晚的夏令盃女組賽一場，是本屆青公開的一場冠軍爭奪戰。香島是本屆中華女子組冠軍，領導中全盤控制作戰，局勢頗佔優勢；青支以長傳手段推進，取得相當好的投射；也很有把握較優勢的地位，此全隊素來有新組的方的射手；而且玉英佳，因此青支的實力不錯完整。

沈慧貞、伍錦中與郭妙紅等都有一定的技術，與香島的貨，有不少經驗，這是不容忽視的，因此青支也可以說有些比賽仍然多出一付，但香島離緊，或許這是香島贏面居多。兩隊球員名單如下：

（香島）甄麗嫺、楊潔蘇、蔡嫻英、何宗、翠娟、李玉、玉蘭、趙美、鄭淑貞、蕙。

（青支）郭巧紅、貞、郭妙高、李嫻、陳英棣、孔月英、李玉貞、張佩紅、吳蕊、何美儀、羅德、沈紅、麗、何玲。



三三　規勸

聽林芷溯淚交流，林妮感到一種滿足，噗嗤一聲笑道：「妹妹，別哭，靜聽我說。」

林芷硬咽著道：「你說。」林妮忍住笑，故意嘆口氣，「真是，咱們是純潔的年輕人，」她發覺說順了嘴，「妹妹，你們是純潔的年輕人。」

故意嘆口氣，說道：「我們的爹都是年輕人，犯不着聽共產黨的話。你想，我們的爹地做大官，賺大錢，就是將來爹地死後，我們也可以吃着不愁，如果我們是他的子女，他們怎樣？我們的這一幾個家庭目前的遭遇，當然由我們承領的了！可是你如果聽信共產黨的話，這不但爹地死後你分不到遺產，爹地活着，對你們也絕無好處。你想，你聽信共產黨的話有什麼好處？」

林芷瞪着一雙圓溜溜的眼珠，驚愕地望着她。

「還有，」林妮說，「妹妹，你想，我們是千金小姐，將來前途都很有辦法。我們是女孩子，當然要嫁人，如果你信任共產黨，嫁給了共產黨，對你有什麼好處呢？地方上常說共產黨有胡宗南給八十萬軍在陝北只要頂一點兒的小地方，共產黨就周圍有什麼好處呢？你想想，逃都逃不掉，終給爹地說一個過延安周圍就有幾十道包圍線，連蒼蠅都飛不出：——」

林芷奇地望着她，嘴唇翕動，「你相反的，房裏的傢具和共產黨比起來，誰說我們還不算是頂頂有名的，地獄也說不上，你們跟共產黨延安在這世上，他們還不起眼呢？」

「你瞧，你這都是好東西，但這房子，共產黨在天上，他們住不起房子？」

林妮「嘆」一笑：「這是一班窮人？大家妹妹，你想，這不很明白麼？共產黨是主張唯物的，我們爹地不上跟他們一樣見識？」林妮越說越有勁：「我們犯不上跟他們一樣見識，但他們一身之外，一無長物，還談什麼唯物論？」

「不能？」林芷問道：「唯物論不是這樣解釋的嗎！」

「好！不能！」林妮拉下面孔，「你可不打招呼！你說你有看過大衆哲學，小衆哲學，可想跟我宣傳唯物論來啦！好！你說！你說！」

「我不懂，我不懂，你別生氣！」林芷慌忙辯道：「姊姊，你別生氣！」

「哼！」林妮冷笑道，「我聽你的話就是白白地勸你半天！你還是相信唯物論！」「我不信！我不信！姊姊，我要你宣誓！」

籐籃子

馬靈殊

窮人還是比較喜歡熱天的，因爲做冷天衣服和棉被好一筆的錢，都可以用不着操心。

可是一想到熱天晚上不能睡覺，窮人又像什麼好處都沒有份兒的了。要是屋子裝了冷氣，也許是住在涼風吹得到的寬大房子，當然是不怕天氣熱的。可是我一家子（我、老婆、還有個才滿月的嬰孩）卻擠在這七個「階磚」長五個「階磚」寬的中間房，加上這層閣樓又密不透風，住的人又多，連床位在內一共有十伙人家。晚上人們全回來，屋子裏就熱刺刺的像一盆悶鍋肉。你想想這種滋味吧。

「唉，悶死人了，」我老婆帶着一股怨氣對我說，「我真的吃不消了！」

「安靜點吧，」我安慰她說，「要是將來還要加租，我們就連這樣的小房間也住不起了。」

「就算我捱得住，」可是小鬼頭呢？」她一面說一面有氣沒勁地搖着扇子，「你瞧，他渾身都是痱子了，再這樣下去，他的皮不給醃壞才怪哩！」

痱子已經把孩子的一層嫩皮長得像荔枝殼一樣，不用她說我早就見到了。可是我有什麼辦法呢？房間裏擺了一張木板床，就沒有多少地方剩下來了。我們兩口子睡在床上，已經熱得好不舒服。但是小孩子還要睡在我們中間，給兩個大人身上的熱氣和汗臭熏着，我相信他是比件衣服發的機器還要難受的。

「我們把他放在籃子裏就會好多了，」我老婆繼續說，「你就跟阿梁說說，要他便宜點賣一隻給我們，好不好？」

「他最多也不過照『行貨』價錢給我們，可是我們怎麼可以一下子抽得出八塊錢來呢？」

「一天扣一塊，分做十天八天的扣，我們工錢，不就可以了嗎？」

「他只有一點兒本錢，每次都要交了貨到店子去，才有錢再買材料，發工錢。他不肯這樣的。」

「你不去問問，怎麼曉得他不肯呢？眞是老婆一發急，我只好說：「好，明天試試吧。」

其實她的話也挺有道理的。她說的籐籃子是特別給出生不久的小寶寶用的，寬一呎多長兩呎多，四邊疏疏落落的很通爽，上面沒有蓋，下面也沒有木輪子，可以放在床上也可以放在床邊的小櫈子上。在大熱天，有了一隻這樣的籐籃子，孩子就用不着再緊貼着大人睡，大人也很放心他不會給壓着或掉在地上了。

我和老婆都是編籃器的散工，現在就是替阿梁編這樣的籐籃子，因爲這是銷路很好的應時貨。我們兩個人每天一起可以編四隻，工錢是一塊半一隻。

我們當然常常有籃子，但是孩子出生用了點錢，老婆產前產後又停工了差不多一個月，我們就沒辦法抽得一天多的工錢，去爲孩子買一隻籐籃子……

第二天，在傍晚收工的時候，我正想跟阿梁開口，可是他一見到我，就先跑近他的身邊，對我說：

「我要交了貨才有工錢給你。要是你等錢用，現在就跟我一道送貨去，好不好？」

今天要送的貨比較多一點，他是想我幫他的忙的。我爲了要求他，又因爲今天收貨的店子，是很近的在尖沙咀的一家，我就做個順水人情答應了。

我和阿梁每人扛了兩隻籐籃子，一個學徒挑了八隻籐籃子，一道經過開油蔴地的「工場」，直送到那間漂亮的籐器店子去。

店子老闆正在把我們送去的籃子收貨的時候，一隻部小轎車停在店門外，一對年輕的男女下了車，一直跑進店子裏來。

「這就是了。」那女的對男的說，指着我們送去的籐籃子。

「先生，要買隻嗎？」老闆拿着一隻籃子走過去對男的說：「這就是給小孩子睡的東西嗎？」男的接過來看看，「怎麼這樣怪相的？」

「不，先生，小孩子睡這種籐籃子，是最好不過的了，」老闆見到顧客上門，就親自出馬的顯出他的貨本領來。「特別是在夏天，這樣的籐籃子又涼快，又輕便，又小巧，擱在床上不妨礙大人睡，擱在汽車裏又佔不了許多地方，比較起搖籃和睡車來，這種籃子還更實用，更經濟……」

「得了，得了，」不用說了，這是朋友介紹我們來買的，」女的不耐煩地說，「多少錢一隻？」

「十三塊。」

「十三塊？不吉利的數目，不行！」男的說。

「好，好，就十二塊半吧，」老闆笑着說，「一筆生意又成功了，不到五分鐘，有錢就是好。」

我們賣一隻籐籃子，我們一天才得到一塊半工錢；但老闆只一轉手的工夫，却賺到了四塊半了。

可是我沒有功夫去忌人家。阿梁收到貨款，我們一道走出來。在路上我接過他給我的六塊工錢，就跟他說：「孩子快要熟壞了，明天你讓我揹服先拿隻籃子用用，行不行？」

「『朝種樹、晚鋸板』，你是看得見的了，」阿梁攤攤手說，「那隻我這隻手就要付出去，你怎麼手拿到錢，那隻好還掛服？」

「不是怎樣掛服，一天扣一塊，可以嗎？」

「這還不是一樣去掉我的老本？」他搖頭，「貨『渴市』，你等天氣涼點才買吧。」

天氣涼我就不用買籃子了。回到家裏，我沒好氣的對老婆說：「讓你們今晚我睡騎樓底，要是你們不要擠得太熱，你就跟小孩也一道下來睡路邊吧。」

小說天地

賽昭君傳

一九〇　巨響應時威諷敵膽　奇謀失着禍及池魚

原作者：高旅　繪圖：佐遠

白蓮軍絕不料到，卻在鄉門中遇到的對手是另外一羣清兵，而且是江邊的一個小村，而且與石尾的村民從後埋伏在清軍的人堆中，有清兵知道清軍的行蹤。

背，清軍絕不料到村市背後，竄出這麼多白蓮軍。王光祖卻知道清軍的行進。而且村子前後的清兵都得到了消息，村民當然不要管事。白蓮軍走到村子附近時，清軍已經到了預先埋伏的地方。估計着清軍會合了，白蓮軍也都過去了，清軍就來個突然出現，那些白蓮軍便紛紛搶上各船，他們都是上陸去了的，只道是淸軍來了，手起刀落，給每隻船上留下來的一部份清軍措手不及，便整行佔領了船隻，把東西搬上船，人馬也都上了船，他們還有二百多人舉了命令埋伏在鎮祥城外的，却盼王光祖還要等他們，因此上了船也並不就馬上開船。

王光祖換了一件薄薄的衣服，揩着光亮的腦袋，笑道：「還有得叫他們受哩。」

話還未了，只見鎮祥城那邊，火光一閃，跟着便是驚天動地的一聲巨響。王光祖笑向那邊，笑道：「這是衙門的一聲，可不曉得炸中了那一個倒霉的敵人？」

王登廷笑道：「假是炸不中，也嚇殺他們哩！」話還未了，跟住連珠也似起四聲巨響，王光祖猛地跳起來，像着了一驚。王登廷道：「這是城牆給轟塌了！」

王光祖道：「這回却是失策！我們得趕快回去接應，你帶二百人由原路趕去，我這裏分幾隻船到那前面就近接應各人上船，要他們跑到這兒來，太苦了！」

王登廷馬上領命，便帶了二百人往原路飛跑。王光祖即將四十多隻大船沿着岸上溯。這時城內一片混亂。淸軍在那裏展開了屠殺。正是：一着失算，全城遭殃。欲知後事如何，請下回分曉。

吩咐各人脫換了身上濕衣，在船裏休息，風流地推蓬賞雨。王登廷笑道：「大師這樣捉弄了清軍，一定叫清軍活活氣死了。」

畫劇場

鬥雞
（獨幕劇）

時：現代
地：農場
人：飛女甲、飛女乙。

（幕啓：兩雞相鬥，雞尾翹翹然）

飛女甲：你看這兩隻雞，像什麼？

飛女乙：好像我們倆只碰見一位飛哥。

九記焦頭爛額

杜明之曰：「且仃先生，你對於天堂之學校情形，尚未有深入之研究，難怪你擡杈。今日之事，你可謂落筆即打三更。」且仃曰：「我以爲自己並有做錯，又何怪梅校長對你大發脾氣哉？」杜明之曰：「一切本乎作育人材，又安知梅校長眼中，學生只係銀紙，教書乃銀紙之來源哉也。」杜明之曰：「所以我勸你還是不可與銀紙作對，不如對學生道歉，乃小意思耳。」

且仃不敢苟同。不過我十分原諒此人，生活壓迫對於杜明之意見，且仃不敢苟同，一切忍辱負重之事，都甘受不辭。我地只求不餓死，有晒做人主張，只求不餓死乎？」且仃曰：「然則個個教員都要咁就此種收據者乎？」杜明之曰：「學校有聘約者乎？」且仃曰：「當然。你不幾，就有得撈。」「杜明之曰：「你有冇？」且仃曰：「我不同，我只係代課教員。」杜明之曰：「我地亦係代課教員耳。」且仃奇甚，問何以成年教書，都係代課？杜明之曰：「無他，可以隨便撤換耳。學校呈報教員，並非我們之眞名，乃係另外一個名，我地用那個名簽收據，來，我地之職位就隨時可以取消，總之，我地與校長交易，共執一把刀，不過佢執刀柄，我地執刀口而已。」

杜明之講一輪梅校長之孤寒刻薄劍削等之事，最後則水，且仃告之。杜明之曰：「梅校長又再搵你丁矣。其實，張先生點會可以撈番幾十洋。」且仃愕然曰：「梅校長如此說法者也。」杜明之笑曰：「梅校長竟有如此好心乎？唔使來矣。其實佢即係又再覺……」

杜明之言至此，不禁憤恨不已。連飲幾杯酒，且仃見瓶中已空，再叫一瓶，與彼一醉。杜明之飲後，滿腹牢騷，大抵佢甚少飲酒，一肚氣從來未發洩過，亦無處可以發洩，此時遇到我，幾杯酒下肚，就將肚中一切塊壘，盡地搬出來。講完梅校長，上至天上天，下至十八層地獄，無不爲個痛快淋漓。且仃知道一個人有苦無地訴，乃係苦上加苦，杜明之有此機會，身爲朋友，理宜由他亂罵一通，消除肚中苦悶也。

杜明之又告且仃，謂佢本來係在凡間師範畢業，教書已經多年，正是原來出身人爲，總盤豐富，少時懷抱大志，以爲萬世師表自居，決志做一個好教育家，又話歷史上有一場著名之戰爭，弱國打勝而強國打敗，弱國領袖後來話此役之所以得勝，保存國家領土，乃全係由於小學教員之功勞。杜明之就認爲自己刻苦教書而來，想話做大丈夫，神聖職業，不意一到天堂，就成個人飲醉，都由於自己有志而來，不但志……

氣消磨，而且受人欺負，連娶老婆時係一個出名之美人，因愛我之才華，話我有男兒志氣，因此嫁我，不料我婚後生活日漸困難，美人已因冇米食而變了一隻母夜叉，現在每日操持家務之外，還要去做苦工，出賣勞力，幫補家計，但即使如此，仍未能夠子女食得飽，竟然如此狀，人害物！「喂！唔至此，伏於桌上，大哭起來，且仃將佢拉返去，且仃問且仃：「唔……」且仃日：「……」（六七五）

花邊小說
交易而退

趙天

昨天，陳先生來電話，約我去晚飯。陳先生與我不過是泛泛之交，因此當我接電話的時間，想了五分鐘才想定對方是面有麻子的那一個大老闆。

我本來便不高興與闊人交際，可是對方却又那麼客氣，不去，未免使人難堪，我於是答應了。

吃飯的地方是大酒家，客人是我一個，排場這麼大，居然吃到了乳豬魚翅燒雞，喝到了威士忌白蘭地。見到了這麼東西，便知道一定有蹊蹺。

因道：「陳先生如此盛設，想必有事吩咐。」

「沒有什麼，大家老友，難得碰頭。」陳先生滿不在乎。他又滿滿的替我倒了一杯酒。

我知道這個人說的話是花式甚多，有欲抑先揚，亦有旁敲側擊。果然，當吃到了飯熟的時候，他說出來意了：「老趙，我知你認識報館朋友，他說出來意了。我有一則新聞稿，請你幫忙轉給他們刊登。」

我要敬謝不敏，但我却不會說謊話，因我當眞認識報館朋友，而況我又吃了他一餐。

這一則商業消息，第二天刊出了而且位置頗好，我滿以爲陳先生必定道謝一番，可是今天在街上碰頭，却反眼若不相識，他們那種人，一切都當作買賣，交易而退，便什麼都完了。

舉世歡呼朝鮮停戰

全國各地興奮鼓舞 工人紛紛表示努力建設 決心協助朝鮮重建工作

【本報訊】新華社上海三十日電：朝鮮停戰協定簽字的消息傳到了上海，全市人民都懷着興奮鼓舞的心情來迎接這個盼望已久的喜訊。在許多工廠、學校、里弄裏，廣播台、黑板報、大字報迅速地向人們宣佈這一個和平的勝利的消息。

上海　在上海郵電工人宿舍的建築工地上，建築工人們十分關心地聽着工地上擴音器的廣播，報紙到了工地，工人們搶着閱讀。這個工地的主任汪金蘭，是在朝鮮戰爭中負傷後回國的二級人民英雄，他說：「我一跨過鴨綠江到朝鮮時，我就堅信我們能取得和平；我要一回到祖國，看到祖國到處都在建設，我更堅信我們有充分的力量來保衛和平。」他在全體工人大會上號召大家努力建設祖國和支援朝鮮人民進行恢復建設工作。

虹口區革命家屬工廠的三百多位烈士家屬、軍人家屬，聽到廣播後都爲停戰協定的簽字而感到光榮和欣慰。

曾經把自己的儲蓄捐助給朝鮮孤兒的婦女孫文芝，當她正讀着志願軍砲兵戰士從朝鮮前線寄給她的一封信時，她聽到了無線電收音機裏廣播停戰協定簽字的消息。她說：現在，在中國人民堅持努力下，朝鮮停戰協定簽字了。這是和平力量的勝利了。她又說：我們必須努力幫助我們的鄰邦——朝鮮人民，恢復他們的家園。

積極經營建設祖國 工商業者表示決心

醫生教師決做好工作報答志願軍

【新華社北京卅一日電】天津、瀋陽、武漢、南京、西安、重慶、濟南、青島、廣州、安東等城市的各界人民，一致歡迎朝鮮停戰的實現。

天津　市著名全國工業勞動模範、天津被服廠第一縫紉部副主任李兆珍說：「我們工人階級熱烈歡迎朝鮮停戰協定的簽字，兩年多來，我們每一個被服工人都積極生產，來支援中國人民志願軍，永遠都超額完成任務，我們爲的正是爲了早日實現朝鮮的和平。」中華火柴廠第一車間女工謝素雲表示：今後我們更要加緊生產，一面建設我們的祖國，一面幫助朝鮮人民恢復戰爭的創傷。天津市工商業聯合會秘書長、私營近代化學廠總經理王光英說：爲了慶祝朝鮮停戰，工商界要進一步發揮愛國主義精神，積極經營，建設祖國。

瀋陽　市中國人民志願軍功臣家屬、軍屬模範紫靜軒在朝鮮停戰協定簽字的當天，給他的在志願軍的兒子寫了一封信，要他和過去一樣，直到朝鮮問題和平解決爲止。瀋陽市農業勞動模範鞏振表示，不能以爲停戰協定簽了字就算萬事大吉，還要加倍小心，防止那些反覆無常的小人說了不算。他並且決心領導他的農業生產合作社更好地進行生產，爭取明年打更多的糧食，支援祖國經濟建設和幫助朝鮮人民重建家園。

武漢　市的學生、醫生及市民，都一致表示擁護停戰協定。漢口協和醫院李香非等六位內外科醫生聽到朝鮮停戰協定簽字消息後，舉行了座談。這幾位醫生在一九五一年三月到今年七月期間，曾先後志願赴朝參加醫療工作，他們以自己在朝鮮工作時的親身經驗，說明停戰談判的成功，主要是我方力量不斷增強和不斷努力的結果。他們一致指出：美國侵略者是狡猾的，應該提高警惕，督促美方完全執行停戰協定。中國人民抗美援朝總會赴朝慰問團文藝工作團第四團的女團員徐少先說：「我們在朝鮮時，被中國人民志願軍和朝鮮人民軍強烈的愛國主義和國際主義精神所鼓舞，恨不得能和中國人民志願軍和朝鮮人民軍的每一個戰士見面。現在朝鮮停戰協定簽字了，我一定要求再到朝鮮去慰問他們。」

西安　市西北農具製造廠的工人們到處談論着朝鮮停戰的消息。王樹森模範小組的組員們說：「我們抗美援朝的成績是爲了爭取和平，今後要更加努力生產，加強和平力量。」市郊農民聽到朝鮮停戰的消息，都充滿了喜悅的心情。黃渠頭村一等模範志願軍家屬陳宗發老漢興奮地說：「去年我的兒子陳文祥在朝鮮前線立了功，我在家裏也被評爲小麥、棉花的豐產能手，我們父子二人在抗美援朝鬥爭中都作了貢獻。」陳老漢表示要寫信告訴他的兒子，叫他更加警惕，決不鬆勁。

重慶　市人民的各界紛紛表示要以做好各種工作，作爲慶祝朝鮮停戰協定簽字的獻禮。在服務中受到志願軍表揚的重慶市第二人民醫院表示，要團結全市的醫務工作者，更好地爲在渝休養的志願軍傷病員服務，使他們早日恢復健康。

[illegible]，更好地在祖國經濟建設中發揮力量。[illegible]市女子師範學校學生們過去曾經送過紅旗給中國人民志願軍和朝鮮人民軍戰士們，這些紅旗在前線起了很大的鼓舞作用。目前，這個學校有一百二十六個畢業學生即將走上工作崗位。她們說：我們一定要做好教師工作，爲祖國培養下一代人材，來回答志願軍同志們。

廣州　朝鮮停戰協定簽字的消息傳到廣州鐵路管理局機務段那天，鐵路職工們奔走相告，並表示要以加緊生產來慶賀中朝人民和平努力的勝利。在領工員羅荏和洗檢工人的努力下，當天洗檢機車效率提高了百分之四十。

南京　市模範志願軍家屬陳玉珍寫信給她的兒子吳寶同，勉勵他說：「你們在朝鮮一天，就要幫助朝鮮人民從事戰後建設，就像建設自己家裏一樣。」[illegible]下關發電廠電工李士林，爲了安全送電一千多天，他們過去認爲這是光榮的成就，今後更要嚴格執行安全操作規格，以增加祖國的經濟力量和國防力量。

濟南　朝鮮停戰消息傳到了濟南市，濟南第二機器廠的全體職工立刻騰起來。正在休養的著名工業勞動模範劉鼎鮮從病床上爬起來和其他工人們一道收聽廣播，並且參加了座談。他興奮地說：「我聽到這個盼望了很久的消息，心裏非常高興，因爲這個勝利是我們中朝人民用血汗換來的，這是我們對世界和平事業的一個偉大的貢獻。」這個工廠的職工目前正用生產上新的努力來迎接這一勝利。山東省著名優待軍屬模範小組——濟南市[illegible]聽到這個消息，唱起「金日成將軍之歌」。當天晚上，他們就寫信給朝鮮碧城郡醫院[illegible]人民學校的少年團員們，表示要和朝鮮兒童攜起手來，共同迎接和平建設的日子。

青島　在青島市某建築工地的勞動模範王吉亭說：朝鮮停戰實現的勝利，更加鼓舞了我們建設祖國的信心，我們決[illegible]

安東　安東市各界人民，把朝鮮停戰的消息當作一件喜事到處傳告。國防前哨的安東市各路工[illegible]

平壤各報評論停戰實現 號召提高警惕鞏固勝利

朝鮮人民受到了全世界人民熱愛與聲援 決心爲和平解決朝鮮問題更加堅決鬥爭

【新華社平壤卅日電】平壤各報在二十七日分別發表社論，評論朝鮮停戰的實現。「勞動新聞」以「朝鮮停戰談判完全達成協議」爲題發表社論說：朝鮮停戰的實現不僅是爲保衛祖國自由獨立而鬥爭的朝鮮人民的光榮勝利，而且是全世界保衛和平鬥爭的巨大勝利。

社論指出：美帝國主義者企圖把朝鮮戰爭作爲它制霸世界的新戰爭的前哨戰和練兵場。可是，他們的戰爭計劃的第一步就在朝鮮遭到了決定性的打擊。英雄的朝鮮人民軍和中國人民志願軍在最近展開的一連串的戰鬥中，更加清楚地顯示出自己的威力。這種強大的力量表明：如果敵人繼續進行侵略，那麼將只能爲他們自己招致最後失敗。

社論強調說：但是，朝鮮停戰是以和平方法解決朝鮮問題的第一步，我們祖國仍未得到統一，一部分好戰分子，美帝國主義侵略勢力仍舊在我們祖國的南半部盤踞着。美帝國主義的走狗李承晚匪幫在停戰協定簽字的最後一分鐘還在公開反對停戰協定的簽訂。因此，現在我們要比任何時期都要進一步提高對敵人的警惕性，以鞏固我們所業已取得的勝利。

「民主朝鮮報」發表了題爲「和平解決朝鮮問題的第一步」的社論。社論指出：朝鮮人民在三年來的激戰過程和兩年多的停戰談判過程中，勇敢地克服了很多困難，保障了自己的勝利。他們在今後一定要更加提高對敵人的警惕，更加勇敢地戰勝任何的考驗，受到全世界愛好和平人民的熱愛和聲援的朝鮮人民，要爲和平解決朝鮮問題進行更加堅決的鬥爭，爭取最後的光榮的和平。

血肉換來朝鮮停戰 不許戰販再來破壞

志願軍傷病員歡慶停戰

【本報訊】新華社北京卅一日電：朝鮮停戰協定簽字的消息傳到各個地區在祖國休養的志願軍傷病員中間後，[illegible]

停戰樹立協商範例 和平力量重大勝利

捷保匈阿蒙人民熱烈歡迎停戰

【新華社北京卅日電】捷克斯洛伐克、保加利亞、匈牙利、阿爾巴尼亞和蒙古人民共和國人民熱烈歡迎朝鮮停戰協定的簽訂。

二十八日，捷克斯洛伐克所有報紙都刊載了朝鮮停戰談判朝中代表團發表的朝鮮停戰協定簽字的公報，金日成元帥和彭德懷將軍發佈的停火命令，以及蘇聯部長會議主席馬林科夫致金日成元帥的賀電。各報並紛紛發表社論。「紅色權利報」的社論指出，朝鮮停戰是世界和平力量的重大勝利。社論說：「所有愛好和平的人民，千百萬和平戰士，都興高采烈地歡迎停戰協定的簽字，因爲這是加強世界和平和國際安全的一個重要步驟。這個步驟同時要求我們更積極地進行鬥爭，以便經由協商來解決一切爭執問題。」社論向英雄的朝鮮人民和中國人民志願軍表示敬意。社論指出：中國人民志願軍的參戰是挫敗侵略計劃和恢復朝鮮和平的重要因素。社論在談到必須提高警惕時說：「所有愛好和平的人類，有必要密切地注視停戰協定的所有條款得以履行。今天，要看美國方面是否能履行他們的執行停戰協定的保證了，同時也要由美軍司令部來確使停戰協定不爲它的任何傀儡所破壞，不論他們用什麼藉口。」「人民防線報」說，朝鮮人民在全世界愛好和平的人民極度讚揚的中國人民志願軍的兄弟般的幫助之下，進行了鬥爭，這個鬥爭將永垂史冊。一切企圖以最粗野、最瘋狂的行動來侵犯正義的人，都將從這個歷史實例得到警告和有說服力的教訓。

在保加利亞，當朝鮮停戰消息迅速傳遍各工廠和企業的時候，保加利亞的工人都爲和平陣營的這個偉大勝利而愉快地互相祝賀。他們在熱情的談論中都對蘇聯的和平政策和朝中人民的英勇鬥爭表示感激。在索非亞，台爾曼工廠的工人自發地舉行了集會。突擊工人瓦．琴科娃在會上興奮地說：團結在和平陣營中的人民取得了偉大的勝利。美國侵略者被迫結束朝鮮屠殺並簽訂停戰協定了。二十八日，「祖國陣線報」和「勞動報」，都就此發表了社論。「祖國陣線報」寫道：「朝鮮停戰協定的簽訂，是朝鮮人民和中國人民志願軍的重大勝利，同時也是符合各國人民的切身利益的。這就是爲什麼真誠希望制止新戰爭威脅的一切愛好和平的人們這樣歡天喜地迎接這個和平勝利的消息；這個勝利將緩和國際緊張局勢，爲通過談判解決懸而未決的國際爭端，掃清了道路。」

朝鮮停戰的消息也受到匈牙利人民的熱烈歡迎。二十八日匈牙利所有報紙都刊載了有關朝鮮停戰協定簽訂的許多消息。「自由人民報」寫道：「朝鮮停戰協定的簽訂，是和平陣營的偉大勝利。」該報說，既然通過談判可以解決朝鮮停戰的問題，那麼用同樣的方式也可以解決其他的爭端。

阿爾巴尼亞人民以非常滿意的心情歡迎朝鮮停戰協定的簽訂，認爲這是一件最重大的事情，是和平力量的勝利，有助於國際緊張局勢的緩和。「人民之聲報」寫道，阿爾巴尼亞人民熱烈祝賀朝鮮人民和中國人民志願軍取得了簽訂停戰協定的勝利。

蒙古人民也十分滿意地迎接朝鮮停戰協定的簽訂和朝鮮戰火的停止。蒙古「真理報」寫道：「朝鮮停戰協定的簽訂是和平力量取得了一個重大的勝利。但是，這不應該使我們放鬆警惕。」

新樂府春秋 (Invitation to the Music)

這影片中集合了好幾部音樂短片，都是意大利的出品。意大利是音樂的國家，但製片人非常謙遜，選用的曲子除了「小貓賦格」是意大利人斯加萊蒂的作品之外，其餘都是別國音樂家的創作。

最先出現的是女高音愛瑪遜賓唱舒伯特的「聖母頌」和「阿巴納拉」。前者衆所週知，不必談了。後者是比才「卡門」歌劇第一幕中卡門向唐霍山求愛時唱的歌，[illegible]柴可夫斯基曾經讚賞「卡門」，說這部歌劇從頭至尾沒有一句不好聽。「阿巴納拉」尤是其中的精采部分。但電影中唱得不見高明，一大半是由於[illegible]介紹了佛羅倫翠城美麗如畫的風景，巴雷舞學校、歌劇院等都上了鏡頭，[illegible]

另一張短片是合唱史特勞斯的有名的華爾滋舞曲：「維也納森林」和「藍色多瑙河」。這也是人人會哼的歌曲，片中表現了一室的熱鬧氣氛，有美酒，[illegible]

「四種旋律」的短片很有卡通味。用的四種旋律第一種是斯加萊蒂的「小貓賦格」，那是他G小調鋼琴朔拿大中的一部分。第二種是俄國作曲家莫索斯基的「鷄雛曲」。在蘇聯有一張五彩片敘述莫索斯基的生活，最近在京滬等地放映。第三種是俄國作曲家李姆斯基—柯薩可夫的「大蜂疾飛」，那本來說的是一位變成了天鵝的公主，要求大蜂去向王子求救。這位作曲家的生平，蘇聯也已攝成電影，這部影片今年要參加威尼斯的國際電影節。第四種是法國人[illegible]的「天鵝」，那美麗的旋律與美麗的畫面，大概看了這戲的人，都不會忘記。

影片大部分時間是管絃樂演奏，其中包括柴可夫斯基的「羅米歐和朱麗葉」及「一八一二序曲」，葛里格的「歐根批爾組曲」，和舒伯特的「未完成交響曲」。大概因爲這四個都是名曲，在收音機、留聲機以及音樂會中會無數次聽到，這次意大利無線電交響樂隊的演奏，相形之下，就並不顯得有什麼光彩。我以爲片中的「羅米歐與朱麗葉」，只強調表現了兩家世仇之間的敵意和這對情人的狂熱，原曲的精神沒有好好解釋。「一八一二序曲」似乎不夠雄壯，俄國國歌的旋律好像沒有決定性地勝過馬賽曲的旋律。「未完成交響曲」那優美的主題老是被樂隊輕描淡寫地交代過去。最好的是「歐根批爾組曲」，第二曲歐根批爾的母親死了，重複緩慢的調子表示了悽涼的感情，接着是歐根批爾的愛人亞妮特拉跳舞，多麼輕快活潑！三角[illegible]

蕭子嘉

夏夢打羽毛球

方新

大家說夏夢的羽毛球打得不錯，可是這裏有一張照片：姿勢雖然很好，可惜球的位置不對，有點像「漏油」。不，簡直是「漏油」！

夏夢家裏的前院是一個私人的籃球場和羽毛球場，[illegible]她妹妹楊潔是女籃的「巨無霸」，身手不凡，全是男子漢的作風，她球藝的進步跟這半邊籃球場有很大的關係。

夏夢偶而也玩玩羽毛球，可是興趣卻不及打籃球的高。她家的羽毛球場設備得很好也很標準，雖然是戶外的，但四週都[illegible]

劉懋也是羽毛球的同好者，前星期約了夏夢一同練球，全身戎裝上陣，蘇秦和金沙，帶了照相機，替她們大拍其照片。

那天拍得的成績，他說拍得一幀精采的傑作，特別放大了給我們欣賞。

大家看過了都說，這張照片，夏夢打球的姿勢很美，可惜羽毛球的位置不對，有點像「漏油」。

蘇秦說：不對，你們全是從技術觀點來看[illegible]

試想：夏夢打球，百無失一，而這張照片，卻拍着了她「捽蒲漏一」之處，這不是傑作，是什麼？

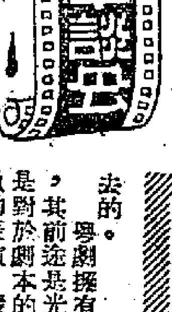
對！物以稀爲貴，他說得蠻有理。

夏夢打羽毛球圖

評曰：姿勢很好，可惜球拍與球距離太遠

新謎語

歡時是秧，老時結穀。猜字一（會意格），謎底在「小說天地」。



新封神榜六

本年來粵劇多以歷史故事改編，假如以正確的觀點來處理歷史劇，本來有其一定的意義，但可惜很多劇作者，只注重「票房價值」，注重情節曲折，和配合生旦表演，不惜歪曲歷史，或牽強附會，這是值得注意改進的地方。

「封神榜」本是一本神話，戰前以此爲題材改編劇本的，有「雅虎渡姜公」連演至十多本。現在又有「新封神榜」的演出，但編者似乎只是着重於新奇刺激，沒有注意到時代意義。

就「新封神榜六本」來說：神怪和色情的成份，可以說是大大減少了，佈景也沒有過份誇張嚇人。雖然有一幕是雲中子沿鋼線飛空的一段表演，但這不必苛責。較之以往各本，是比較沒有什麼毒素，而情節也較爲合理。這當然是純指本劇故事情節而言，與歷史卻有很大出入。

「破陣」一場，二王子殷洪（麥炳榮飾）的單騎入陣是很不合情理的，犧牲自己，爲國家爲人民，自甘犧牲，更是自相矛盾，因爲劇中明明是由申公豹和妲己逼他去的。

粵劇擁有不少觀衆，其前途是光明的，只是對於劇本的選擇和演員的表演，還要多下工夫，只要細心選擇內容有意義的劇本，雖在淡風之下，亦會獲致若干成績的。（惜誓生）

橙子的秘密

編輯先生：

日前我在「筆談會」中談到小李帶了一個橙子，游泳游到浮台又帶回來，他游泳技術本來不好，這次居然得到頭名。他的秘密是：用一塊乾毛巾把橙子縛在頭上，游泳時游頭不入水的蛙式。石岩

隔牆有耳

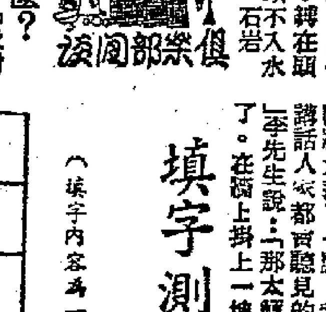
李家剛搬進到一間新的公寓裏去，住了下來之後不久，李太太對她的丈夫說：「這間公寓倒是不錯，就可惜這間牆太薄了一點，我們的談話人家都會聽見的。」李先生說：「那太簡單了。在牆上掛上一塊厚的毯子，我們也聽不到人家的話了。」

恢復原狀

有一個男子，跑到花鳥店裏去，說要買三千隻白甲虫，留下了地址叫他們立刻送到他家裏去。店中人十分奇怪，問他爲什麼要那麼多的白甲虫，那人說：「我今天就要搬家了，業主告訴我，在搬出時要把那屋子恢復原狀，與我搬進去時完全一樣。」

能樂觀麼？

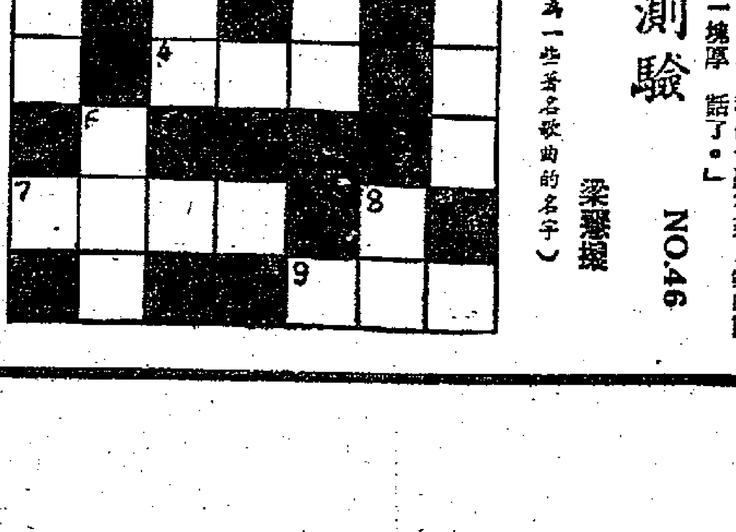
張老闆說：「我對於我這分生意的未來是完全樂觀的。」他的朋友便問他：「那你爲什麼還這樣的終日愁眉不展呢？」張老闆說：「那是因爲我對我自己這種樂觀的看法，還不能有絕對的把握。」



填字測驗 NO.46

梁鑒撰

（填字內容爲一些著名歌曲的名字）



提示：

直：（一）陝北民間歌曲，歌詞開始是「太陽一出來呀哎咳……」（二）王莘作的名歌，歌詞是「五星紅旗迎風飄揚……」（三）「把河堤」大合唱裏的一隻歌，詞是「我們來自農村，我們來自工廠……」（五）冼星海的歌，詞是「我們唱着歌，讚美新中國……」（六）慰勞解放軍的歌，歌詞是「牛兒辛苦忙耕種嘿忙耕種……」（八）王秀鸞歌劇中的一支歌，歌詞是「六月裏來好熱天，揹着鐮刀去澆園……」

橫：（一）歌唱土地改革的歌，歌詞是「土地改革到每個村……」（三）歌頌戰鬥英雄人民英雄的歌，歌詞是「聽聽這裏的擂鼓聲……」（四）一支世界知名的歌，歌詞是「起來饑寒交迫的奴隸……」（七）關於解放軍行軍的歌曲，歌詞是「長長的行列，高唱着戰歌……」（九）著名的甘肅民歌，歌詞是「正月裏來是新春呀，青草芽兒往上升……」

象棋集趣

蘭友

全局述評（二）

接前傳中變的着法（接四紅先）

砲八平九　車二平三　馬七退六　馬七進六
砲五進三　卒七進一　車二退一　馬六退七
車六平三　馬三進五　砲五進二　象三進五
兵三進一　砲八退一　相三進五　砲八平七
車二進四　砲七進二　車二退三　砲七進四
砲九平三　車三平五　砲三進五　馬五退三
車二平九　車五平九　車九平三

從第三着紅方馬七退六把馬退回士角裏起，這隻馬便不能出來。在探先手攻勢的着法中，不用馬只用車砲的，是何順安所擅長而與衆不同的地方，這一中變着法是較爲深奧的。

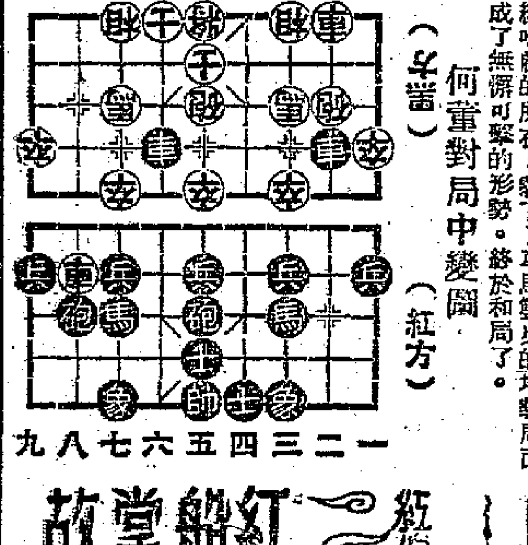
第五着紅方砲五進三把黑方的窩心馬牽住了，弄成一個中路攻勢，到了第八着，還是蕭文淵模樣，實在前進是沒有去路的，黑方躍馬出來只作進攻不退馬來兌子，緩解紅方的攻勢，這是黑方以進爲退的着法。董一生下棋善用兵卒，但這盤棋進了三隻卒都沒有作用，是決意解棋能夠變成和局的關鍵。

以後連續兌了四隻車要棋子，雙方都不露出破綻吃虧的所在，剩下了車馬雙兵的均勢局面，變成了無懈可擊的形勢，終於和局了。

何董對局中變圖

（黑方）

一二三四五六七八九



九八七六五四三二一

（紅方）

紅船掌故

紅伶人

三個女花旦嫁人

全女班曾經盛極一時，鏡花影、羣芳艷影、金釵鐸、菱花影等，先後有五六班，此中不少女優曾擁有廣大觀衆。

那時候的女花旦，以蘇州妹、李雪芳、關影憐、黃小鳳最能叫座，其次便是曾醒擊、桂花蟬。當時蘇州妹演的戲和男花旦千里駒相同，千里駒捧演露井和夜送寒衣，蘇州妹也以演露井和夜送寒衣叫座。當時爲她傾倒的人很不少。何甘棠便是其中的一人。他想要蘇州妹做他的姨太太。

何甘棠有相當地位，和戲班中人很有關係，自己又是名票友。但和蘇州妹結婚的因緣始終沒法子成功。蘇州妹在何甘棠追求她的時候，和香港一位西醫馬醫生結婚。他們的結識是由於蘇州妹患病，常常找馬醫生看病，由相識而戀愛，終於正式結婚。蘇州妹此後便離開舞台，不再演戲。

蘇州妹在香港結婚後，跟着又有兩個著名女花旦在香港結婚。這是和蘇州妹的結婚有着連帶關係的。當蘇州妹和馬醫生結婚後，鏡花影改由曾醒擊當正。她不久就嫁給何甘棠，做了他的姨太太。

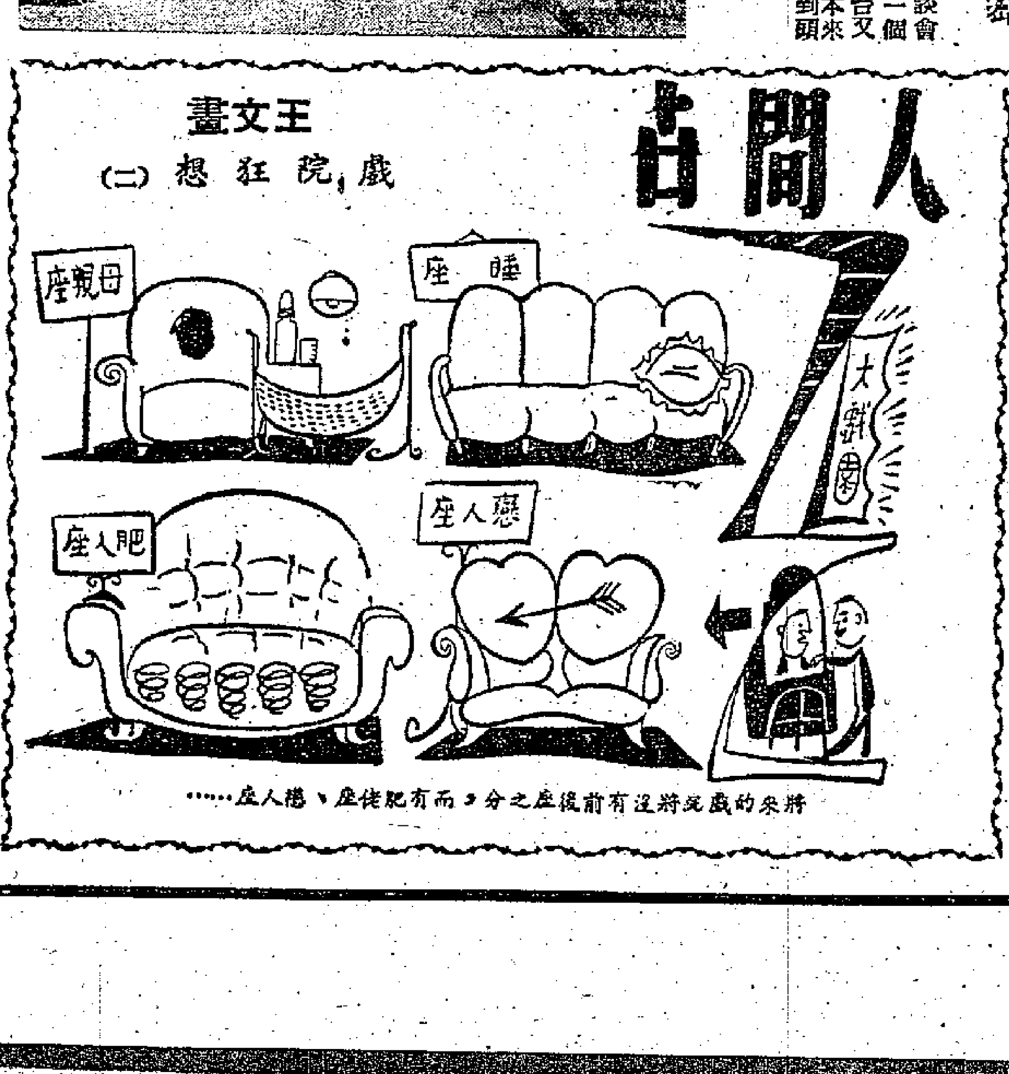
不多久，桂花蟬嫁了太平戲院的院主源杏翹做姨太太。當時的源杏翹是太平戲院的院主，祝太平，頌太平三班的班主。

三個女花旦先後在香港有了歸宿。但是，鏡花影可就爲了沒有花旦而散班了。

人間七古

戲院狂想（二）

王文畫



將來的戲院將沒有前後座之分，而有肥佬座、戀人座……

世界離婚的冠軍

楊馳

美國離婚案件之多，打破了世界任何一個國家的記錄。根據最近聯合國發表的統計，美國每一千個人中離婚者佔了二點五個，這個比率比起僅次於美國的丹麥和西德來，高了百分之五十；比起英國、法國、芬蘭、挪威，高了四倍；比荷蘭、比利時高了五倍；比加拿大高了六倍。

隨便結婚任意離

（歐風美雨）

自從一九〇〇年以來，美國的離婚案，除了在經濟恐慌的那一段時期外，一直是在增加着的。到了一九四六年達到了最高峯，計每一千個人中，離婚者佔了十七點八個。這與大戰時結婚的草率頗有關係，因此結婚不到一年而離婚的也特別的多。這個比率，到了後來雖然減低了一點，但是一九五二年的統計，仍比大戰前的記錄高出百分之四十。

美國每年大約有二百萬對男女舉行結婚，但是由於離婚風氣是如此的普遍，因此差不多每一對新婚夫婦在結婚之後，都會這樣的問自己：「我們倆在一起的機會到底怎麼樣？」

不顧子女

可是，不要以爲結婚不久的夫婦才容易離婚，事實上結婚有了子女的夫婦，離婚的比率仍相當的高。以一九五二年的記錄來說：已有子女的夫婦而離婚的，佔了全年離婚案件總數中的百分之四十二，幾乎佔了半數。一九五二年內批准的離婚，共有三十九萬三千宗，因離婚而受到影響的十八歲以下的未成年子女，就約達三十萬名之多。

美國有些州中的離婚，比起其他州來，尤其來得多，因爲它們有那最簡易的離婚法律，來吸引別州的人到他們那裏去辦理離婚手續。就拿尼華達州來講，它的離婚率，比起其他各州的離婚平均率來，要高出二十五倍，尼華達州的里諾城，也就成了著名的離婚城。別州的人要離婚的，往往就跑到里諾去。

手續簡便

那裏的離婚手續真是再簡單沒有了。別州來的人，只要在尼華達州住滿六個星期，就可以辦理離婚，一離婚後，男女雙方，立刻就可以再與別人去結婚。在別一些州裏，有的要規定住滿一年，甚至兩年才能依照本州法律離婚，有的則規定在離婚之後要經過六個月到一年的時間才能再婚。

就因爲這個緣故，本來只不過是一個小鎮的里諾，現在已經成爲名聞全國的城市了，同時由於那一堆堆的男女，都集中到了這個地方，因此這裏也成了一個賭博和荒淫的集中地。美國西部，現在有這樣一句俗話：「在尼華達州，你夠膽，什麼事都可以隨你去做。」這也就是說：只要你願意的話，你可以在這裏任意的丟掉你的老婆了，你的聲譽，法律是決不會來干涉你的。

毒品、賭博和娼妓

在里諾城的佛琴尼亞街上，橫跨在街道上面的是一具巨大的霓虹光管，上面寫着：「里諾——地面上最大的小城市」。在這個霓虹光管下，不斷的走過那些最有錢的賭徒，最有錢的離婚者和妓女。

在這裏，談不上道德兩個字，丟掉了老婆的男人，厭棄了丈夫與家庭生活的女人，也喜歡這個地方。事實上，賭博與女人成爲里諾唯一的消遣，這裏無所謂夜生活，因爲那些遊樂處所，根本是徹夜不分，一天到晚開着的。

那些賭場，也都僱着大批的女招待。據說這裏面不乏大學生，有一個據說還是禮拜堂唱詩班的班員。她們有很多兼營賣淫的副業。里諾和亞利桑那州的鳳凰城一樣，也是美國西部毒品的中心，可以很隨便的買到那些毒品。

在里諾辦理一次離婚大約要一千五百元的代價，這是里諾大筆的收入，但是還不算主要的收入，主要的收入還是賭博，這一座小小的城市裏，單是有牌的賭場就有了十八家之多，另外還有那些旅館，也都設有變相賭場的「遊戲室」。

養肥了政客

在佛琴尼亞街上的光管招牌外，還有那隨處可見寫着「飲食，跳舞，遊戲」字樣的光管。這些俱樂部是一天到晚不關門的，不論是在下午五時或者是凌晨五時，裏面老是有着那麼多的人。

在星期天的早晨，也可以看到大批的人走向教堂去，在街上你就分不出那些人是去教堂的，那些人是剛從俱樂部裏出來的。有好多就是剛剛賭出場就去教堂的。

爲什麼造成這種現象呢？理由很簡單，尼華達州良善的人民，雖然也不在少數，但是他們是沒有說話權利的。賭博離婚吸引了美國有錢的人到這個小鎮裏來，他們揮霍的錢，養肥了這裏的政客與大老闆，誰又能管得了他們呢？

大公園

華僑的古風

海外雜談　如康

有人說凡是在當地已經絕跡的風俗，在海外移民區域裏面一定還可以看得到。這樣的情形在華僑所在區域說來是正確的。在馬來亞、新加坡、印尼、菲律賓，處處可見在中國看不到的東西。

在華僑社會中越是富有越是體面的人家越是守舊。以子女的婚姻來說，儘管子女已經是滿口的洋文，然而結婚儀式卻非要舊式不可。新郎是袍褂紗帽，新娘是鳳冠霞帔。臉上塗上一層厚粉，三跪九叩的花樣不用說，其他的花樣也應有盡有。

對於祖先的崇拜，華僑也一直保留着中國的古風，以馬來亞檳城的情況來說，著名的宗祠有謝姓的世德堂，丘姓的龍山堂，楊姓的植德堂等。這些宗祠不僅建築的規模闊大，大多數石料木料皆自祖國運來，而且祠內組織極其嚴密，完全掌握着族內人員由生到死爲止的一切事務。既然有祠，對於後裔的功名問題便不得不關心，因此各祠之間常常在作激烈的競爭，要是有子孫在國外大學畢業，那在祠內就已經是一件大事，得特別掛塊匾來表揚，要是有子孫選爲紳士的話，那一定非得立塊大匾，舉爲「我族之光」不可。幾年前有個留洋學生姓丘的從國內到檳城去，深知華僑的心理，跑到龍山堂去跪個頭，認認五百年前是一家的親人，這一個頭決不是白跪的，所得報酬是將近一萬元港幣。因爲對於留洋的子孫，祠內當然是另眼看待的。

劉備東望吳愾

三國志外傳

劉備到武昌後，諸葛亮就對劉備說：「事急矣！請奉命求救於孫將軍。」

於是劉備就遣孔明隨同魯肅到九江見孫權。（見「蜀志」諸葛亮傳）可見孔明之行，目的是在討救兵。而在東吳的立場，魯肅是主張戰的，既主戰，則自即等於主張援劉備，也等於主張合劉備，固非感情用事，有所厚愛於劉備的。

孔明、魯肅去東吳，同時劉備從魯肅的策劃，離開了武昌，東退百餘里，駐軍於樊口（今樊口），靜待局勢的發展。這時劉備，憂心忡忡，十分焦急，可想而知。

在曹操方面，得了江陵，就準備順流東下，逕致書柴桑（九江）孫權，說「方與將軍會獵於吳」，已全不把劉備放在眼裏了。

劉備是勢窮力蹙，合關羽所部與江夏劉琦所部，只有一萬多人實力而已。張飛與趙雲所部，則在當陽長阪全部垮了。現在只在樊口東望長江，等東吳救兵到。但孫權總不發兵，死？不知道，又聽得曹操就要東下，於是天天派了哨船上下巡邏。劉備是只聞東吳兵到否。

一天，巡邏船果然望到了周瑜的兵船，立刻報告劉備，但劉備卻慌起來了，道：「何以知之？恐怕是青、徐兵吧？」（指曹軍，曹軍多青州、徐州人）心神不寧，怕是曹操殺來。軍吏說看船就知道，那一定是東吳。劉備才定了神，遣人去慰勞。周瑜說：「因爲有軍事任務，不能隨便離守崗位，倘能屈威，誠副所望。」即是請劉備去見。劉備對關、張說：「他要我去就他。我既結託東吳，不去非同盟之意。」於是單舸往見。

周瑜告劉備帶三萬人，劉備說恨少，周瑜說「夠用，豫州但觀瑜破之」。劉備欲見魯肅，周瑜說：「有軍事任務，不得擅離職守。若欲見，可以到別條船上去找他。」還告訴劉備：「孔明也來了，倘在後面，不過三二日，就可以到。」這裏很可見到周瑜此時統軍的氣概。演義上寫周瑜圖殺劉備，不過是小說筆法。

從歐洲到中國

高良富作　袁風譯

到達北京

六月一日，舉行各國代表會議，由亞洲太平洋區域和平會議籌備委員會秘書長劉寧一報告經過。

劉寧一是中國全國總工會的負責人，多年來投身工人運動，其人臉長，經常著中山服，雖然是工會出身，但是說話態度極爲溫和，言詞也極穩健，自始至終，都保持着這種態度。

他報告說，去年十月，中華人民共和國國慶時，曾有印度人民代表到京觀禮，那時，印度和平人士就提出了舉行亞洲太平洋區域和平會議的提案。當時，中國方面很希望印度人士來擔這一召開任務。印度代表高善必博士（孟買大學數學教授）回國以後，與政府人士及民間代表懇談以後，提出了答覆說：「由於印度糧食不足，加以人民生活水平甚低，在此情形之下，由印度辦一個亞洲太平洋地區的和平會議，待招數百名代表，實無此條件，因此希望改由糧食豐富的中國舉辦。」因此，中國方面就成立了發起委員會，由郭沫若負責，並由宋慶齡女士及其他學者、工商業家、文化工作者十數名參加，共同起草了邀請書，分寄各國，最後，才決定本年六月在北京舉行和平會議的國際籌備會議。

這個會議的主旨在劉寧一的報告，以及法學家梅汝璈、作家鄭振鐸的報告中講得非常清楚：由於民族、宗教、政治、經濟、文化以及地區所在的不同，人人都有不同的見解，但是，這並不能說國際間必應有紛爭，因此，現在所存在的乃是如何和平共處。沒有和平，政治、經濟、文化、宗教以及各民族的發展都有困難。所以，不論地區、宗教、政黨，凡是愛好和平的人都團結在一起，以保衛和平爲目的，乃是當務之急。三月份中，中國十一位發起人向東南亞各國發出了發起書，獲得各國極爲熱烈的反響，因此才在北京舉行這一亞洲及太平洋區域和平會議的籌備會議。

亞洲及太平洋區域共有十六億人口，以往，亞洲戰爭頻仍，無法進行和平建設，力量極爲分散。現在，大家要一致團結起來，共爲保衛和平而努力，爲了經濟的、文化的、民族的自由與發展而奮鬥，要求不同的政治制度共存共榮。

亞洲人民多年來飽嘗了戰爭的苦頭，目前的目標則是要用具體的方法團結起來，在各地開展和平運動。今後要設置和平委員會，發表宣言，利用和平的文字與手段，向各地開展，絕對避免粗暴。

大家一致同意，亞洲現在有三大危機，㊀朝鮮停戰的困難，㊁民族獨立運動的進展（如越南等地），㊂日本軍國主義的復活。（三十二）

化粧品在蘇聯

康諾

香料、香水、化粧品和香皂在蘇聯，由莫斯科、列寧格勒等城市的好幾十家大規模的近代化的工廠大量製造着。這些工廠，大多數是在斯大林五年計劃的時期建立的；一些原來的化粧品工廠，也是完全採用最新式的設備和經過不斷擴大，和舊俄時代的截然不同了。

蘇聯人對高貴化粧品需要甚殷。去年就生產了一百億件各種不同的化粧品，這個數字，幾乎相當於一九一三年沙皇俄國時所生產的三十四倍之多，比一九四〇年也增加了百分之五十。

在十月革命以前，製造化粧品的原油甚至瓶和裝璜用的紙都要從外國運來。現在，在克里米亞、高加索、摩爾達維亞、塔吉克斯坦、烏克蘭等集體農場上，原油種植是在大量進行着。像：玫瑰、天竺葵、薄荷、麝香、胡荽、茉莉、晚香玉等都在大量生產着。

蘇聯政府對化粧品的製造，除設立專門研究機構外，並由衛生當局予以嚴格監督，務使製成的化粧品，不損害人的健康。例如：牙粉、牙膏要保護牙齒，雪花膏、香粉要保護面孔、手等。

化粧品的需要在日益飛速增加中，同時，價格也在不斷地降低着。在四月一日，蘇聯實施戰後第六次減低物價，化粧品價格比原來減少了百分之十到二十。他們今後將生產更多的高貴的化粧品，來滿足需要。

美國犯罪驚人

根據美國聯邦調查局的報告，美國的犯罪行爲急劇增加。一九五二年全年的犯罪記錄，總共二百零三萬六千五百一十次（每分鐘四次），比一九五一年增加百分之八．五。下列就是各種犯罪案件的數字：

兇殺案：一萬二千八百六十件，比一九五一年增加百分之四．三。
強姦案：一萬七千二百四十件，增加百分之二．六。
毆打案：八萬七千九百三十件，增加百分之十一．八。
搶劫案：五萬八千一百四十件，增加百分之十一．六。
盜竊案：四十四萬二千七百六十，增加百分之八．七。
小偷案：一百二十萬二千二百七十，增加百分之七．五。
偷汽車案：二十一萬五千三百一十，增加百分之九．三。（伯子譯）

嶺南今古錄

虎賁將軍王興

王興字電輝，明桂王時爲虎賁將軍。他原是福建和平人，嘉靖年間，他的祖先王錦峯到廣東恩平做官，便從此在恩平落籍。

王興在明末時原任鎮守廣肇、會寧、恩陽地方的總兵官，掛虎賁將軍印。後升廣寧伯。清兵入粵時，他在台山文村一隅之地堅持抵抗了一年多，力盡被圍，終於全家舉火自焚而死，死時除了他的原配夫人張氏外，還有十五個妾侍也同時殉難。從這件史實來看——王興也可說是大明英烈人物之一。

據番禺縣誌記載，王興的墓葬在廣州河南南箕村，是和他的十多個夫人一起合葬的。不過他原來死在台山文村，怎麼會運到廣州河南來安葬呢？據該縣誌記載，是說大清兵發其行而把他葬在河南南箕村的。一個至死不屈去抵抗敵人的人，他爲什麼最後反而要受到敵人這樣的禮遇呢？這的確是一件令人懷疑的事。

這件事情現在真相大白了。

今年年初，廣東紙廠在河南南箕村附近一帶建築工人宿舍，工人在掘泥時把這個壯烈而帶有悲劇性的合葬塚掘出來了。墓上原有「皇明虎賁將軍縣伯電輝王公偕同節元配張氏一品夫人暨十五庶夫人之墓」的碑碣是遺失了；但在很大的一個骨灰缸上，卻還有一方很完整的墓碑保留下來。這個碑是王興的弟弟王尙文立的，從碑文中我們獲得很好的證實資料。同時也是一篇有參考價值的記載：

「王公諱興號電輝，其先閩漳和平人。嘉隆間，祖錦峯公官恩平，寄籍蓮坑，開基發祥，歷公四代。公萬曆乙卯年十二月廿五日卯時生；永曆己亥年八月十七日亥時卒，享年四十有五。歷官鎮守廣肇、會寧、恩陽地方總兵官少師，掛虎賁將軍印，左軍大都督，累加官保柱國，誥勅飛雲，長安日遠。躬主殊錫，膺恩未遂，不敢亂道，守臣節也。公元配張氏，累封一品夫人，生萬曆戊午年二月初九日亥時。同公受難，共公赴難，並側室袁氏、林氏、陳氏、梁氏、岑氏、陳氏、謝氏、余氏、盧氏、譚氏、張氏、陳氏，王碎珠、林氏、盧氏合葬，共棺同穴，廿一史未之前聞。嗚呼，公所然大志，未能收京返旆，並汾陽壽考勛名。適俾之竭力盡命，事與願違，今古爲烈，豈非天哉。歲辛丑四月十八日巳時，營葬於廣城南岸南箕村之高陽，永安宅穸，一遵家禮。時謝稱公事，嗚呼，公裕天受地，生平大業，暇爲美觀也。嗚則多暇，馬鬣碣頭，是未載在盟府，行見大書特書，昭垂青史，豈區區私誄、私諡，相傳無窮耶。惟書丹爲擴古禮也。葬之日，門人饒淇、蔡長祥、胡世儀、梁勳。」

從他的弟弟王尙文立的這塊碑石來看，王興的殯葬固然是屬於「守臣節」的那種封建思想在支持了他；但他那種大敵當前堅決抵抗敵人的勇敢行動，卻是符合了當時老百姓的要求的。

王興雖然是封建王侯，但在異族入侵時，他不避生死地去反擊民族的大敵，因而壯烈犧牲，殊風可揚。

王山叟

乘風涼（祖國生活）　劉創予作

奇聞錄

掌上珠

傑奎琳．班森在芝加哥的聖安妮醫院出世時，早了三個月，所以她的身體是那麼的細小——只有十二安士——全醫院的人沒有一個以爲她可以生存的。那個把她接生下來的醫生，不敢冒險費些時間來測量她的體重，趕快把她放在嬰兒撫育器裏面。經過女護士卡德琳格勒赫許多月來日夜小心地照顧，她的小生命居然保存下來。

最近一些新聞記者訪問這個女孩子，她已經是一個十七歲的少女了，體重達一百一十二磅，身材相當高，達五尺五寸。據說她出世時，那個醫生稍爲把他的手掌向上屈曲，便可以把她放在裏面呢。（雅譯）

眼睛奇譚

★眼睛所分泌的淚水，是可使眼球光潔明亮的，所以，在開始有生物以來最早用淚水洗眼者，就是兩棲類的動物了。例如：鱷魚，青蛙等……。

★魚類一般都是沒有眼蓋和眼瞼的，所以實際上，牠們在任何場合內，不論是在睡覺，都一樣的睜大眼睛。

★鰻魚和水母的眼睛，能夠在黑暗的水底裏發濟光芒，照射一個不能見到的東西，而且還得分辨光線。

老正興　康樂　口味第一　英皇道四一四號　冷氣第一　電話七一五八六
常備上海時鮮名菜半價和菜特請超等廚師主理
伊文泰宵夜總會　特請　李湘蘭小姐長駐客串歌唱
音樂晚餐八時起奏　宵夜總會二時打烊

國泰　即日五場獻映　蘇聯歷史戰事名片　國語對白　今天加開12時半　常勝將軍　描寫常勝將軍蘇伏洛夫大元帥率領俄羅斯大軍解放歐陸人民的偉大戰蹟。蘇聯名導演　普陀夫金　不朽傑作

景星戲院啓事　收票價減　本院爲普及觀衆，減輕大衆負擔，即日起選映首輪世界名片，並減低票價，由七毫起碼，加設中座，敬希注意！

景星　即日四場首映　佛羅蘭絲音樂節實錄　意大利立國交響樂團演奏！　新樂府春秋　INVITATION TO THE MUSIC"　柴可夫斯基「天鵝湖」「一八一二年」「羅密歐與茱麗葉」　舒伯特「未完成」「交響樂」「聖母頌」　格里格「管絃樂」　史德留斯「華爾滋四種」「旋律」「巴蕾舞曲」　下期選映輕鬆名片　差利銀幕生涯

景星戲院　今天十二時半早場二毫起碼　中聯公司片　苦海明燈　明天選映　一家親　張活游　白燕　主演　四日選映　新聯名片　敗家仔　五日選映　新聯名片　再生花　六日選映　二八嬌妻一歲郎

璇宮　娛樂　樂宮　隆重獻映　派拉蒙打鬥劇烈巨片　英俊生角　尊披　艷麗女星　蘇珊瑪露　領銜主演　特藝七彩　血濺火林　碧雲翠林一色　鮮血烈火爭紅　打鬥劇烈　動作驚險　劇情刺激　景色偉大　★三院今天早場★　璇宮　今天七彩卡通　娛樂　血濺火林　樂宮　七彩卡通

高陞大戲院　電話27139　新萬象　今天夜場最後兩公演　新封神榜八本　日夜同價　明晚新班　新宇宙　女霸王三伏脂粉盜　明日場　飛賊菊花　賣肉孤兒

太平　環球　北河　新華　油蔴地　第五天映　兩個何非凡　同唔同命人　導演：楊工良　主演：何非凡　白雪仙　羅艷卿　伊秋水　陳露薇　馬笑英　和尚娶老婆　金陵設夜宴

普慶　戲院電話57276　新宇宙班　女霸王三伏脂粉盜　明日　落花時節　普慶　鴻運劇團　大明英烈傳　明天放映　落花時節

京華映樂　五日夜場　一九五三全新印本　愛德絲　列基頓　歌舞片王　七彩
皇后　平安　今天獻映　新華影業公司巨製　皇后今天加開早場十一時半　小鳳仙　李麗華　最成功傑作　嚴俊　合演　張善琨　監製　一俠一鳳一叱吒風雲　代妓小仙與蔡將軍
東方　即日四場獻映　巨星蘭度夫史葛主演　華納英勇緊張俠義巨片　特藝七彩　蕩寇先鋒　THE MAN BEHIND THE GUN　冷氣早場四毫起碼　今早十一點半科學片　下飛大月國　集人鬧球
利舞台　大世界　即日五場聯映環球巨片　白蘭鈸　東京七日　Back At The Front　大世界明天早場　七彩卡通
樂聲　連日滿今續映　血酒黑地獄　Pickup on South Street
大華　即日仍映　空心佬倌

分類廣告　英俄日　招生　啓事　詩人啓事　醫藥　上海中醫　朱鶴皋　徵求　徵堅道樓